



缔约方会议

缔约方会议第十九届会议报告，2013 年 11 月 11 日至 23 日
在华沙举行

增编

第二部分
缔约方会议第十九届会议采取的行动

目录

缔约方会议通过的决定

| 决定 | 页次 |
|--|----|
| 1/CP.19 进一步推进德班平台..... | 3 |
| 2/CP.19 气候变化影响相关损失和损害华沙国际机制..... | 6 |
| 3/CP.19 长期气候融资..... | 9 |
| 4/CP.19 绿色气候基金提交缔约方会议的报告和对绿色气候基金的 指导..... | 11 |
| 5/CP.19 缔约方会议与绿色气候基金之间的安排..... | 13 |
| 6/CP.19 全球环境基金提交缔约方会议的报告和对全球环境基金的 指导..... | 17 |



| | | |
|----------|--|----|
| 7/CP.19 | 融资问题常设委员会提交缔约方会议的报告 | 19 |
| 8/CP.19 | 对资金机制的第五次审查 | 20 |
| 9/CP.19 | 推进充分实施第 1/CP.16 号决定第 70 段所述各项活动的 基于成果的融资问题工作方案 | 24 |
| 10/CP.19 | 协调对执行与发展中国家森林部门减缓行动有关的活动的 支持, 包括体制安排 | 27 |
| 11/CP.19 | 国家森林监测制度模式 | 29 |
| 12/CP.19 | 关于如何处理和遵守第 1/CP.16 号决定附录一所指各项 保障措施的信息概要的提交时间和频度 | 30 |
| 13/CP.19 | 对缔约方提交的拟议森林排放参考水平和/或森林参考水 平进行技术评估的指南和程序 | 31 |
| 14/CP.19 | 衡量、报告和核实模式 | 35 |
| 15/CP.19 | 应对毁林和森林退化的驱动因素 | 39 |

第 1/CP.19 号决定

进一步推进德班平台

缔约方会议，

严重关注气候系统的变暖已经明确无疑，而且正如第一工作组为《政府间气候变化专门委员会第五次评估报告》提供的投入所载的结论指出的那样，自 1950 年代以来，许多观测到的变化是几十年至几千年以来从未出现过的，

发出以下警告：气候变化对人类社会、后代和这个星球构成紧迫而且可能无法逆转的威胁，继续排放温室气体将使整个气候系统进一步变暖并发生变化，为限制气候变化，必须大幅度、持续地减少温室气体排放量，

强调两方面之间存在很大的差距，一方面是缔约方关于 2020 年之前全球温室气体年排放量的缓解保证的总合效果，另一方面是符合争取使与工业化前水平相比的全球平均升温幅度维持在 2°C 或 1.5°C 以下的可能性的总合排放路径，

申明为实现《公约》的最终目标，必须加强基于规则的多边制度，并且紧急、持续地履行《公约》之下的现有承诺，

敦促《京都议定书》所有缔约方作为紧急事项批准和执行《京都议定书》多哈修正案，

强调迫切需要加强关于适应的行动和国际合作，以扶持和支助执行适应行动，着眼于降低发展中国家缔约方的脆弱性并提高其抗御力，为此要考虑到特别易受气候变化不利影响的发展中国家的迫切和眼前需要，

认识到有必要开展区域和国际合作，以期推动建立联盟，支持落实旨在降低脆弱性并提高抗御气候变化不利影响的能力的行动，

铭记其决定，即德班加强行动平台问题特设工作组最迟将在结合缔约方会议第二十届会议(2014 年 12 月)举行的届会上，审议谈判案文草案的要点，以期在 2015 年 5 月之前提出谈判案文，

重申德班加强行动平台问题特设工作组的工作应当遵循《公约》原则，

注意到第 3/CP.19 号决定(长期气候融资)，

回顾第 1/CP.17、2/CP.18 和 1/CMP.8 号决定，

还回顾第 24/CP.18 号决定，

1. 请德班加强行动平台问题特设工作组联系第 1/CP.17 号决定第 2 至 6 段，以及关于加大减缓力度的工作计划的实施(该工作计划旨在找出并探讨开展

能够弥合力度差距的一些行动的备选办法，以期确保所有缔约方联系第 1/CP.17 号决定第 7 和第 8 段作出尽可能最大的减缓努力)，加速拟订一项《公约》之下对所有缔约方适用的议定书、另一法律文书或某种有法律约束力的议定结果；

2. 决定，鉴于决心在第二十一届会议(2015 年 12 月)上通过一项《公约》之下对所有缔约方适用的议定书、另一法律文书或某种有法律约束力的议定结果，为使该议定书、法律文书或议定结果从 2020 年开始生效和付诸执行：

(a) 请德班加强行动平台问题特设工作组从 2014 年第一届会议开始，在考虑到其工作，尤其包括减缓、适应、资金、技术开发和转让、能力建设以及行动与支持的透明度方面的工作的前提下，进一步拟订谈判案文草案内容；

(b) 请所有缔约方在争取通过一项《公约》之下对所有缔约方适用的议定书、另一法律文书或某种有法律约束力的议定结果，以期实现《公约》第二条列明的目标的背景下，启动或加强拟作出的由本国确定的承诺的国内拟订工作(但不影响承诺的法律性质)，并以有利于拟作出的承诺的明晰度、透明度及对此种承诺的理解的方式，在缔约方会议第二十一届会议之前尽早通报这些承诺(但不影响承诺的法律性质)(有意愿的缔约方在 2015 年第一季度之前通报)；

(c) 请德班加强行动平台问题特设工作组在缔约方会议第二十届会议之前，确定缔约方在提出以上第 2 段(b)分段提及的承诺(但不影响承诺的法律性质)时将提供的信息；

(d) 敦促并请求发达国家缔约方、资金机制经营实体以及任何其他有能力的组织在 2014 年尽快为以上第 2 段(b)分段和(c)分段提及的相关活动提供支持；

3. 决心加速充分执行构成根据第 1/CP.13 号决定(《巴厘岛行动计划》)达成的议定结果的决定，¹ 特别是与执行手段的提供，包括为发展中国家缔约方提供技术、资金和能力建设支持相关的决定，同时认识到，这种执行将会加大 2020 年之前时期的力度；

4. 还决心通过采取以下步骤，加大 2020 年之前时期的力度，以便确保所有缔约方在《公约》之下作出尽可能最大的减缓努力：

(a) 敦促每个尚未通报量化的全经济范围减排指标或适合本国的减缓行动的缔约方作出此种通报；

(b) 敦促每个发达国家缔约方毫不拖延地落实其在《公约》之下的量化的全经济范围减排指标，如所涉发达国家缔约方同时也是《京都议定书》缔约方，

¹ 第 1/CP.18 号决定(根据《巴厘岛行动计划》达成的议定结果)、第 2/CP.17 号决定(《公约》之下的长期合作行动问题特设工作组的结果)、第 1/CP.16 号决定(《坎昆协议》)，以及其他相关决定。

则还敦促其在适用情况下履行《京都议定书》第二承诺期的量化排放限制或削减承诺；

(c) 敦促每个发达国家缔约方，根据第 1/CMP.8 号决定第 7 至 11 段，重新审视其在《公约》之下的量化的全经济范围减排指标，如所涉发达国家缔约方同时也是《京都议定书》缔约方，则还敦促其在适用情况下，重新审视其《京都议定书》第二承诺期的量化排放限制或削减承诺；

(d) 敦促每个发达国家缔约方定期评价与其量化的全经济范围减排指标相关的任何条件的持续适用情况，以期调整、消除或取消此种条件；

(e) 敦促发达国家缔约方增加技术、资金和能力建设支持，以便使发展中国家缔约方能够加大减缓力度；

(f) 敦促每个已经通报了适合本国的减缓行动的发展中国家缔约方落实这种行动，并酌情考虑进一步行动，同时认识到，将在技术、资金和能力建设的支持和扶持下结合可持续发展采取适合本国的减缓行动；

5. 决定通过采取以下步骤，加快开展根据第 1/CP.17 号决定第 7 和第 8 段在加大减缓力度工作计划之下开展的活动：

(a) 从 2014 年起加紧进行对具有很大的减缓潜力，包括具有适应和可持续发展共同效益的行动机会的技术审查，侧重实施极为重要、可调整规模及可推广的政策、做法和技术，以便促进在根据国家界定的发展优先事项确定的减缓机遇方面就具体行动开展自愿合作；

(b) 便利缔约方的城市和地方主管机构之间交流经验和最佳做法，酌情确定和利用减缓温室气体排放和适应气候变化不利影响的机遇，以期促进信息交流和自愿合作；

(c) 请缔约方在不出现重复计算的情况下推动核证减排量的自愿注销，据以弥合 2020 年之前的力度差距；

(d) 在缔约方会议第二十届会议上考虑在上述工作计划之下开展进一步活动；

6. 注意到联合国秘书长将于 2014 年 9 月 23 日召开气候首脑会议，以便在气候变化问题上动员各方拿出行动并加大力度；

7. 呼吁缔约方通过将结合附属机构第四十届会议(2014 年 6 月)举行的会期高级别部长级对话，以及将结合缔约方会议第二十届会议举行的另一次此种对话，在德班加强行动平台问题上加强高层接触。

第十次全体会议
2013 年 11 月 23 日

第 2/CP.19 号决定

气候变化影响相关损失和损害华沙国际机制

缔约方会议，

忆及《公约》的相关规定，

又忆及第 1/CP.16、7/CP.17 和 3/CP.18 号决定，

承认适应和风险管理战略对处理与气候变化影响相关损失和损害的贡献，

还承认与气候变化不利影响相关的损失和损害包括、在有些情况下涉及适应所能够减少的损失和损害，

忆及缔约方会议第十九届会议决定设立一个诸如国际机制之类的体制安排，包括职责和模式，以处理与特别易受气候变化不利影响的发展中国家与气候变化影响相关的损失和损害问题，¹

1. 设立关于损失和损害问题华沙国际机制(下称华沙国际机制)，该机制设在坎昆适应框架之下，按照以下第 2-15 段的规定，由缔约方会议第二十二届会议(2016 年 11-12 月)按照以下第 15 段进行审查，处理特别易受气候变化不利影响的发展中国家与气候变化影响相关的损失和损害问题，包括极端事件和缓发事件的影响；

2. 还设立华沙国际机制执行委员会，执行委员会在缔约方会议的指导下行使职能并对缔约方会议负责，指导履行以下第 5 段所指职能；

3. 请执行委员会每年通过附属科学技术咨询机构和附属履行机构向缔约方会议报告，并酌情提出建议；

4. 决定，作为临时措施，执行委员会由《公约》下列机构各出 2 名代表组成，确保发达国家和发展中国家缔约方代表均衡：适应委员会、最不发达国家专家组、融资问题常设委员会、技术执行委员会和非《公约》附件一所列缔约方国家信息通报问题专家咨询小组；

5. 还决定华沙国际机制应在《公约》之下发挥作用，根据第 3/CP.18 号决定，以全面、综合和一致的方式，推动执行处理与气候变化不利影响相关的损失和损害的方针，除其他外，承担下列职能，

(a) 增进对处理与气候变化不利影响(包括缓发事件影响)相关的损失和损害的全面风险管理办法的认识和了解，方法是通过便利和促进：

¹ 第 3/CP.18 号决定，第 9 段。

(一) 采取行动解决在对处理与气候变化不利影响相关的损失和损害方针的了解和专门知识方面的差距，包括在第 3/CP.18 号决定第 7(a)段所述各方面；

(二) 收集、分享、管理和使用相关数据和信息，包括按性别分列的数据；

(三) 提供概述，说明在采取各种办法处理损失和损害的方针方面的最佳做法、挑战、所获经验和教训；

(b) 加强相关利害关系方之间的对话、协调、统一和协同，方法是：

(一) 领导、协调并酌情监督评估和执行《公约》之下处理与气候变化不利影响相关的极端事件和缓发事件引起的气候变化影响相关损失和损害的方针；

(二) 促进所有相关利害关系方、《公约》之外各机构、机关、进程和倡议之间的对话、协调、统一和协同，以期促进所有级别相关工作和活动的合作与协调；²

(c) 加强行动和支持，包括资金、技术和能力建设方面的行动和支持，以处理与气候变化不利影响相关的损失和损害，使各国能够按照第 3/CP.18 号决定第 6 段采取行动，包括通过：

(一) 就处理与气候变化影响、包括极端事件和缓发事件影响相关的损失和损害的方针提供技术支持和指导；

(二) 提供信息和提出建议，供缔约方会议在提供有关减少损失和损害风险的指导意见、必要时在处理损失和损害问题时考虑，酌情包括向《公约》资金机制经营实体提供信息和提出建议；

(三) 便利调动和确保专门知识、加强支助、包括资金、技术和能力建设支助，以加强现有方针，必要时便利拟定和执行额外的方针，处理与气候变化影响相关的损失和损害，包括极端气候事件和缓发事件的影响；

6. 进一步决定，华沙国际机制应当补充并酌情借鉴《公约》之下各级现有机构和专家组以及《公约》之外各级相关组织和专家机构的工作，并使其参与；

7. 决定，在履行以上第 5 段所述职能时，除其他外，华沙国际机制将：

(a) 便利支持处理损失和损害的行动；

(b) 改善《公约》之下现有机构相关工作的协调；

(c) 召集相关专家和利害关系方会议；

(d) 促进编写、汇编、分析、综合和审评有关资料；

² 所有级别指国家、区域和国际各级。

(e) 提供技术指导和支持；

(f) 酌情就如何加强《公约》之下和之外的参与、行动和协调提出建议，包括就如何调动级资源和专门知识提出建议；

8. 请执行秘书与缔约方会议主席磋商，在 2014 年 3 月之前举行首次执行委员会会议，会议将对观察员开放，并将邀请在处理气候变化不利影响、包括极端气候事件和缓发事件影响相关损失和损害的方针方面拥有所需技能的相关国际和区域组织代表与会；

9. 请执行委员会制定首个两年期工作计划，以履行以上第 5 段所述职能，包括会议时间表，要考虑到第 3/CP.18 号决定第 6 和 7 段所述问题，供附属科学技术咨询机构和附属履行机构第四十一届会议(2014 年 12 月)审议；

10. 还请附属科学技术咨询机构和附属履行机构审议执行委员会的组成和程序，并就此提出建议，供缔约方会议第二十届会议(2014 年 12 月)通过，以期最后确定执行委员会的组织和治理事项；

11. 请相关国际和区域组织、机构和程序酌情纳入处理气候变化影响的措施，探索并加强尤其是在特别易受伤害的发展中国家处理气候变化不利影响相关损失和损害方面的协同；

12. 还请各缔约方通过联合国并酌情通过其他相关机构、专门机构和进程，促进各级处理与气候变化不利影响、包括极端事件和缓发事件的影响相关损失和损害方针的一致性；

13. 进一步请缔约方加强并酌情发展区域和国家级别的机构和网络，尤其是在特别易受伤害的发展中国家，以使用国别驱动的方式加强执行相关处理损失和损害的方针，鼓励相关利害关系方之间的合作和协调，改进信息的流动；

14. 请发达国家缔约方按照第 1/CP.16 号决定和缔约方会议其他相关决定，向发展中国家缔约方提供资金、技术和能力建设；

15. 决定在缔约方会议第二十二届会议上审查华沙国际机制，包括其结构、任务和效力，以期就审查结果通过一项适当决定；

16. 注意到秘书处根据本决定所载规定要开展的活动所涉预算问题；

17. 请秘书处在具备资金的情况下，开展本决定要求的行动。

第十次全体会议
2013 年 11 月 23 日

第 3/CP.19 号决定

长期气候融资

缔约方会议，

忆及《公约》第四条和第十一条，

还忆及第 4/CP.18、1/CP.17、2/CP.17 第 126-132 段、和第 1/CP.16 第 2、4 和 98-101 段，

1. 注意到联合主席关于延展的长期融资工作方案结果的报告；¹
2. 强调履行《公约》之下有关融资和技术转让承诺的重要性；
3. 确认，发达国家缔约方承诺，结合有意义的缓解行动和透明的执行方式，争取达到在 2020 年之前每年为解决发展中国家的需要而共同调动 1,000 亿美元的目标；
4. 还确认，明确发达国家缔约方将向发展中国家缔约方提供的资助水平、以加强执行《公约》十分重要；
5. 确认发达国家缔约方自缔约方会议第十八届会议以来所作承诺和宣布，包括 2013 年为实现适应基金董事会 1,000 亿美元的筹资目标向适应基金所作的捐款；
6. 请各缔约方加强其扶持环境和政策框架，以便利调动和有效部署气候资金；
7. 敦促发达国家缔约方，结合有意义的缓解行动和透明的执行，根据其在 2020 年之前达到每年调动 1,000 亿美元目标的共同承诺，从公共和私人、双边和多边、包括替代来源等各种资金来源，在快速启动资金项目期，持续调动更多公共气候资金；
8. 呼吁发达国家缔约方为适应活动输送较多比例的公共气候资金；
9. 忆及新的多边适应资金的很大部分将通过绿色气候基金提供；
10. 请发达国家缔约方就其更新的 2014 至 2020 年增加气候融资的战略和方针编写两年期提交材料，列入关于有关路径数量和质量内容的任何现有信息，包括关于：
 - (a) 增加预期从不同来源调动气候资金水平的透明度的信息；
 - (b) 其政策、方案和优先事项的信息；

¹ FCCC/CP/2013/7。

(c) 调动额外资金的行动和计划的信息；

(d) 缔约方如何在适应和减缓之间确保平衡的信息，尤其是特别易受气候变化不利影响的发展中国家的需要的信息；

(e) 按照延展的长期融资工作方案联合主席的报告，采取措施加强其扶持环境的信息；

11. 请融资问题常设委员会，结合气候融资流量两年期评估和概览的编制，审议正在开展的关于气候融资业务定义的技术工作，包括通过公共干预调动私人资金，以评估如何能够通过气候融资最有效地满足适应和减缓需要，并将结果列入提交缔约方会议的年度报告；

12. 决定继续审议长期融资问题，并请秘书处就以上第 10 段所指扩大气候融资的战略和方针、就加强的扶持环境开展合作和支持有关准备活动、以及就 2014 至 2020 年有关支持发展中国家的需要等安排会期研讨会。还请秘书处编写研讨会概要，供缔约方会议审议，并通报第 13 段所指部长级对话；

13. 还决定，从 2014 年起至 2020 年止，召集关于气候融资问题的两年期高级别部长级对话，除其他外，要参照第 12 段所指研讨会以及第 10 段所指提交材料提供的资料。进一步请缔约方会议主席概述对话的讨论情况。

第十次全体会议
2013 年 11 月 23 日

第 4/CP.19 号决定

绿色气候基金提交缔约方会议的报告和对绿色气候基金的指导

缔约方会议，

忆及《公约》第四条和第十一条，

考虑到第 11/CP.1 号决定，

忆及第 1/CP.16、第 3/CP.17、第 1/CP.18、第 6/CP.18 和第 7/CP.18 号决定，

1. 赞赏地注意到载于 FCCC/CP/2013/6 号文件的绿色气候基金董事会提交缔约方会议的第二年度报告；

2. 欢迎董事会决定建立独立的秘书处并挑选海拉·谢赫鲁胡女士担任绿色气候基金独立秘书处执行主任；

3. 还欢迎绿色气候基金和大韩民国政府之间的总部协定缔结并生效；

4. 注意到关于临时秘书处的运作的临时安排已终止，感谢《气候公约》秘书处和全球环境基金秘书处对临时秘书处的支持；

5. 欢迎通过绿色气候基金的第三次行政预算，以便在大韩民国仁川松岛市建立独立秘书处；

6. 注意到董事会在确保绿色气候基金投入运作方面取得的进展，包括通过了 2014 年工作计划和资源筹集进程；

A. 对绿色气候基金的初步指导

7. 确认《公约》第 11 条所载的规定、第 11/CP.1 号决定、第 1/CP.16 号决定、第 3/CP.17 号决定、绿色气候基金管理文书、第 6/CP.18 号决定、以及第 5/CP.19 号决定，构成对绿色气候基金的初步指导；

8. 决定对作为《公约》资金机制经营实体的绿色气候基金，在政策、方案优先顺序和资格标准方面通过以下初步指导；

9. 请绿色气候基金：

(a) 平衡适应和减缓活动之间的资源分配，并确保为其他活动划拨适当的资源；

(b) 采取国家驱动的方式；

(c) 在为适应活动分配资源时，绿色气候基金将考虑到特别易受气候变化不利影响的发展中国家的迫切需要；

10. 确认《公约》的所有发展中国家缔约方都有资格从绿色气候基金获得资源；

B. 对绿色气候基金的进一步指导

11. 强调必须实现绿色气候基金的全面运作，并在这方面促请董事会迅速执行 2014 年的工作计划，包括第 6/CP.18 号决定的内容；

12. 促请董事会根据经核准的董事会工作计划，尽快最后确定关于资金的接收、管理、方案编制和发放等的基本要求，以便绿色气候基金能够尽快开始初步的资源筹集进程，并随后过渡到正式的充资进程；

13. 呼吁发达国家及时作出重大贡献，包括在准备和筹备方面的支持，使绿色气候基金能够有效地投入运作，要反映发展中国家在第二十届会议缔约方会议(2014 年 12 月)前筹备以上第 12 段所述初步资源筹集工作在应对气候变化方面的需求和挑战；

14. 强调初步资源筹集应达到非常显著的规模，以反映发展中国家在应对气候变化方面的需求和挑战；

15. 请其他各种来源，公共和私人来源、包括替代型资金来源，对董事会的初步资源筹集进程提供资金投入；

16. 请绿色气候基金董事会：

(a) 考虑在国家驱动型进程方面从其他现有基金获得的重要经验；

(b) 确保董事会在审议和确定绿色气候基金的准入模式时，考虑到董事会关于信托标准和原则、环境和社会标准的最佳做法的协议所包括的相关机构已经认证的机构；

(c) 向缔约方第二十届会议报告本决定和第 6/CP.18 号决定的执行进展情况；

17. 请缔约方每年不迟于缔约方会议下届会议之前 10 个星期，向秘书处提交书面意见和建议，说明制订对《公约》资金机制经营实体的指导时，应考虑哪些因素。

第十次全体会议
2013 年 11 月 23 日

第 5/CP.19 号决定

缔约方会议与绿色气候基金之间的安排

缔约方会议，

忆及公约第十一条，

又忆及第 1/CP.16 和第 3/CP.17 号决定，其中指定绿色气候基金作为《公约》资金机制的一个经营实体，并请缔约方会议与绿色气候基金之间作出安排，确保绿色气候基金董事会对缔约方会议负责并在缔约方会议的指导下运作，利用专题供资窗口支持在发展中国家缔约方开展的项目、方案、政策和其他活动，

还忆及第 7/CP.18 号决定，其中请融资问题常设委员会和绿色气候基金董事会根据第 3/CP.17 号决定附件所载绿色气候基金管理文书以及《公约》第十一条第 3 款制定缔约方会议与绿色气候基金之间的安排，供董事会议定，并随后供缔约方会议第十九届会议议定；

忆及绿色气候基金管理文件第 6 段，

1. 注意到融资问题常设委员会的报告，¹ 报告载有向绿色气候基金董事会提交的安排草案；

2. 确认缔约方会议与绿色气候基金之间的安排应符合第 3/CP.17 号决定所载绿色气候基金管理文书以及《公约》第十一条第 3 款；

3. 注意到绿色气候基金董事会批准了绿色气候基金董事会第五次会议报告附件二十一所载由融资问题常设委员会转交的有关安排，如绿色气候基金的报告所载；²

4. 同意附件所载缔约方会议与绿色气候基金之间的安排，有关安排由此生效；

5. 请绿色气候基金董事会从缔约方会议第二十届会议(2014 年 12 月)起在向缔约方会议提交的年度报告中报告以上第 4 段所述安排的执行情况。

¹ FCCC/CP/2013/8。

² FCCC/CP/2013/6。

附件

缔约方会议与绿色气候基金之间的安排

序言

忆及缔约方会议第 1/CP.16 号决定第 102 段、第 3/CP.17 号决定第 3 至第 5 款以及绿色气候基金管理文件第 3 至第 6 段，

确认《公约》第十一条第 3 款的规定、第 3/CP.17 号决定及其附件所载绿色气候基金管理文书构成缔约方会议与绿色气候基金之间安排的基础。

《联合国气候变化框架公约》(下称《公约》)缔约方会议(下称“缔约方会议”)与绿色气候基金谨此作出以下安排：

本安排的目的

1. 本安排的目的是确立缔约方会议与绿色气候基金之间的工作关系，确保绿色气候基金对缔约方会议负责并在缔约方会议的指导下运作，支持在发展中国家缔约方开展的项目、方案、政策和其他活动。

缔约方会议指导意见的确定和传达

2. 绿色气候基金将接受缔约方会议的指导，包括在与政策、方案优先顺序和资格标准相关事项上的指导。
3. 缔约方会议将在每一届会议之后，将缔约方会议的指导传达给绿色气候基金。
4. 缔约方会议将主要依据对绿色气候基金年度报告的深入审议提出指导意见。

遵从缔约方会议的指导

5. 绿色气候基金将根据所接受的指导采取适当行动，并就这些行动提出报告。

重新审议供资决定

6. 本安排确认，绿色气候基金董事会对供资决定承担全部责任。
7. 绿色气候基金董事会根据管理文件第 69 段的授权，设立一个向董事会报告的独立的申述机制。
8. 独立的申述机制将是公开、透明和方便使用的机制，除其他外，将处理重新审议供资决定问题。

9. 绿色气候基金提交缔约方会议的年度报告将纳入独立申述机制的建议，以及绿色气候基金董事会根据这些建议采取的任何行动。缔约方会议可提供进一步的指导，以澄清对供资决定产生影响的各项政策、方案优先顺序和资格标准。

10. 独立的申述机制开始运作之后，将根据第十一条第 3 款(b)项适当制定重新审议供资决定的进一步的模式。

绿色气候基金提交缔约方会议的报告

11. 绿色气候基金将向缔约方会议提交年度报告供审议。年度报告应载有根据缔约方会议提出的政策、方案优先顺序和资格标准执行情况的信息，包括绿色气候基金董事会在多大程度上遵从缔约方会议的指导的信息。

12. 绿色气候基金将在报告中列入对执行中的各项不同活动的综述以及核准的活动清单，还应包括一份财务报告。

13. 绿色气候基金还将在报告中列入由绿色气候基金供资的所有活动的信息。

14. 绿色气候基金应在报告中说明采取了哪些行动在为基金项下的适应与减缓活动分配资金方面保持平衡。

15. 绿色气候基金还应列入信息，说明各种机制的发展和执行情况，这些机制酌情发挥相关的专家和技术咨询的作用，包括发挥《公约》下设有专题机构的专家和技术咨询的作用。

16. 缔约方会议可通过年度指导要求绿色气候基金提供进一步信息。

确定和定期审评所需的和可以得到的资金

17. 《公约》第十一条第 3 款(d)项要求以可预测和可认定的方式确定履行《公约》所需的和可以得到的资金数额，以及定期审评此一数额所应依据的条件，为此：

(a) 缔约方会议将评估协助发展中国家执行《公约》所需的资金数额进行评估，以帮助绿色气候基金的资源调集工作提供信息；

(b) 绿色气候基金在提交缔约方会议的年度报告中将提供关于资金筹集和现有资金的情况，包括任何充资进程的情况。

两个秘书处之间的合作和互派代表出席对方理事机构的会议

18. 绿色气候基金秘书处和《公约》秘书处可根据需要和分别依据绿色气候基金董事会和缔约方会议的指示，就与《公约》资金机制的运作相关的事项开展合作和交流意见，包括缔约方会议与绿色气候基金之间安排的执行工作，与其他国际融资渠道进行协调以及互派代表出席各机构的相关会议。

19. 《公约》秘书处代表参加绿色气候基金的会议以及绿色气候基金秘书处的代表参加缔约方会议届会，应分别遵照绿色气候基金和缔约方会议的议事规则。

对资金机制的审查和评估

20. 绿色气候基金的报告中应列入独立评价股的报告，包括为了《公约》资金机制的定期审评的目的。
21. 缔约方会议可委托对绿色气候基金整体绩效，包括绿色气候基金董事会的绩效进行独立评估，与对资金机制的定期审评同期进行。
22. 缔约方会议在对资金机制的审评或评价得出任何结论或结果之前，将请绿色气候基金提出反馈意见。

对本安排的审查

23. 本安排的修订，仅可根据缔约方会议和绿色气候基金之间的协议，以书面方式为之。
24. 本安排将在绿色气候基金同意、随后缔约方会议同意后生效。
25. 本安排可由缔约方会议和绿色气候基金书面协议终止。

第十次全体会议
2013年11月23日

第 6/CP.19 号决定

全球环境基金提交缔约方会议的报告和对全球环境基金的指导

缔约方会议，

忆及第 12/CP.2、第 3/CP.16、第 5/CP.16、第 7/CP.16、第 11/CP.17 和第 9/CP.18 号决定，

还忆及第 5/CP.7 号决定第 7(a)(四)段，

赞赏地注意到全球环境基金提交缔约方会议的年度报告，¹

注意到融资问题常设委员会在提交缔约方会议的报告中就为全球环境基金提供的指导意见草案提出的建议，²

1. 欢迎在全球环境基金提交缔约方会议的报告中提供关于减缓影响的资料；
2. 还欢迎对最不发达国家基金和气候变化特别基金的认捐和捐款并呼吁继续增加对两个资金的支助；
3. 请全球环境基金澄清共同供资的概念及其在全球环境基金项目 and 方案中的运用；
4. 还请全球环境基金继续说明应第 9/CP.18 号决定第 1(c)段的要求采取了哪些步骤；
5. 又请全球环境基金在提交缔约方会议第二十届会议(2014 年 12 月)的报告中提供资料，说明应缔约方会议与全球环境基金理事会的谅解备忘录第 5 段的要求制定了哪些模式；³
6. 欢迎全球环境基金继续确认第六个充资期内气候变化重点领域战略及制定 2020 年全球环境基金战略草案方面的工作；
7. 还欢迎全球环境基金努力推动各重点领域间的协同增效，包括通过多重重点方案和项目这样做；
8. 强调全球环境基金在审议第六充资期战略时需要考虑以往各充资期的经验，以便继续提高各项工作的效力；

¹ FCCC/CP/2013/3 和 Add.1 和 2。

² FCCC/CP/2013/8, 附件五。

³ FCCC/CP/1996/15/Add.1。

9. 呼吁发达国家缔约方，并请其他为全球环境基金提供自愿捐款的缔约方，踊跃参加第六次充资，协助提供足够且可预见的资金；

10. 请全球环境基金在第六充资期内适当考虑为小岛屿发展中国家和最不发达国家提供资助，使这些国家能够解决本国迫切需求并履行《公约》规定的义务；

11. 还请全球环境基金在任务范围内支持发展中国家缔约方在技术需要评价中提出的国家驱动项目；

12. 鼓励全球环境基金继续自愿参与国家项目组合制订工作，实践证明这项工作能改善国家工作的协调连贯性；

13. 进一步请有意这样做的发展中国家缔约方在全球环境基金第六充资期开始前申请参与国家项目组合制订工作；

14. 鼓励全球环境基金完成新项目机构认证并评估进一步扩大直接获取模式的可能性；

15. 请全球环境基金及其所有执行机构和受援国继续合作以改善体制安排，应特别考虑加快项目周期；

16. 鼓励全球环境基金继续提高整体运作透明度和开放度；

17. 还鼓励全球环境基金加强与融资问题常设委员会的合作；

18. 请全球环境基金作为《公约》资金机制的经营实体，在提交缔约方会议的年度报告中提供信息，说明为执行本决定中提出的指导意见采取了哪些行动。

第十次全体会议
2013年11月23日

第 7/CP.19 号决定

融资问题常设委员会提交缔约方会议的报告

缔约方会议，

忆及第 2/CP.17 号决定第 120 段，

并忆及第 5/CP.18 号决定，

1. 赞赏地注意到融资问题常设委员会的报告；¹
2. 欢迎融资问题常设委员会在工作中坚持透明和开放的做法；
3. 注意到融资问题常设委员会第一次论坛的报告；²
4. 期待 2014 年第二次论坛的召开；
5. 请融资问题常设委员会考虑，将第二次论坛的重点放在从公共和私营部门为适应行动筹集资金上，
6. 核可融资问题常设委员会 2014-2015 年的工作计划；³
7. 请融资问题常设委员会执行该工作计划；
8. 注意到融资问题常设委员会提供的 2014 年开展气候融资流量两年期评估和概览的工作计划情况；
9. 请融资问题常设委员会根据 2014-2015 年的工作计划和委员会的任务，考虑在以上第 8 段所述两年期评估之后，如何继续加强衡量、报告和核实支助的工作；
10. 呼吁融资问题常设委员会根据第 2/CP.17 号决定第 121 段(b)的要求，进一步加强与附属履行机构和《公约》各专题机构的联系；
11. 请融资问题常设委员会在提高一致性和协调的工作中，顾及各方面的政策方针，特别考虑到森林融资的问题；
12. 还请融资问题常设委员会在向缔约方会议提交的年度报告中，列入落实执行委员会 2014-2015 年工作计划及本决定所作指导的进展情况的资料。

第十次全体会议
2013 年 11 月 23 日

¹ FCCC/CP/2013/8。

² FCCC/CP/2013/8, 附件二。

³ FCCC/CP/2013/8, 附件八。s

第 8/CP.19 号决定

对资金机制的第五次审查

缔约方会议，

回顾第 3/CP.4、第 2/CP.12、第 6/CP.13、第 2/CP.16 和第 2/CP.17 号决定，

考虑到第 8/CP.18 号决定；

1. 欢迎融资问题常设委员会提出的更新指南草案，该草案载于委员会提交缔约方会议的报告；¹

2. 决定通过本决定附件所载的更新指南；

3. 请融资问题常设委员会继续为对资金机制的第五次审查提供专家投入，以期在缔约方会议第二十届会议(2014 年 12 月)上完成审查。

¹ FCCC/CP/2013/8, 附件四。

附件

对资金机制的第五次审查的更新指南

A. 目的

1. 根据《公约》第十一条第 4 款，对资金机制进行第五次审查的目的如下：
 - (a) 就以下各项审查资金机制并采取适当措施：
 - (一) 是否符合《公约》第十一条各项规定以及缔约方会议提供的指导；
 - (二) 在《公约》执行过程中得到其供资的活动的有效性；
 - (三) 为按缔约方会议的指导执行《公约》目标以赠与或减让方式包括为技术转让提供资金的有效性；
 - (四) 按照《公约》第四条第 3 款向发展中国家缔约方供资的有效性；
 - (五) 获取模式对发展中国家的有效性；
 - (b) 研究如何提高资金机制与其他投资来源和资金流量的一致性和互补性，包括：
 - (一) 研究《公约》第十一条第 5 款提及的将协助发展中国家缔约方推动实现《公约》目标的相关资金来源、渠道和供资手段，尤其是新型供资手段，例如资助开发发展中国家的本地技术等；
 - (二) 研究资金机制在增加资金量方面的作用；
 - (三) 评估推动投资于减少温室气体排放的环境无害技术及转让此种技术，以及有利于增强对气候变化的适应能力的扶持环境。

B. 信息来源

2. 审查除其他外，应利用以下信息来源：
 - (a) 缔约方提供的关于根据缔约方会议决定提供或获得的资金机制支持方面经验的信息；
 - (b) 缔约方会议就资金机制的活动是否符合缔约方会议的指导进行的年度审查；
 - (c) 融资问题常设委员会就所开展活动向缔约方会议提交的年度报告以及与融资问题常设委员会有关的其他资料文件；

(d) 全球环境基金(环境基金)向缔约方会议提交的关于该基金作为资金机制经营实体所开展活动的年度报告,包括最不发达国家基金和气候变化特别基金的信息,以及环境基金的其他有关政策和资料文件;

(e) 环境基金独立评估办公室的报告;

(f) 绿色气候基金(气候基金)向缔约方会议提交的关于该基金作为资金机制经营实体所开展活动的年度报告,以及气候基金的其他有关政策和资料文件;

(g) 适应基金董事会向作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议提交的报告,以及对适应基金的初步审查的结果;

(h) 联合国进程、有关的双边和多边供资机构,以及从事气候变化融资工作的其他政府间和非政府组织的结果和报告;

(i) 关于私营部门为气候变化活动供资和投入资金的相关报告;

(j) 秘书处应缔约方会议要求编写的与《公约》之下发展中国家缔约方资金需要相关的技术文件和报告;

(k) 《公约》缔约方国家信息通报、技术需要评估报告以及国家适应行动方案所载信息;

(l) 关于发达国家提供的快速启动资金的信息,以及有关快速启动资金的其他信息;

(m) 长期融资工作方案报告;

(n) 就关于政策方针和积极鼓励办法的第 1/CP.16 和第 2/CP.17 号决定下的工作方案举行的研讨会的报告;

(o) 最不发达国家专家组和非《公约》附件一所列缔约方国家信息通报问题专家咨询小组的报告。

C. 标准

3. 对资金机制有效性的评估将考虑以下各项:

(a) 资金机制经营实体决策过程的透明度;

(b) 利害关系方的参与程度;

(c) 资金机制在多大程度上促进了对性别敏感的方针;

(d) 为发展中国家缔约方的活动发放资金的适足度、可预测性、可获取性和及时性;

(e) 涉及气候变化的环境基金项目周期和加快程序,包括其业务战略的反应能力和效率;

- (f) 向发展中国家缔约方(包括为技术援助和投资项目)和国家配额机制的供资数额, 以及所供资金实现的成果和影响;
- (g) 筹集资金的数额以及适当情况下的共同融资模式;
- (h) 所供资金在多大程度上促进了《公约》目标的实现;
- (i) 发展中国家缔约方获得资助的方案、项目和业务的可持续性;
- (j) 资金机制在多大程度上促进了国家对方案和项目的主人翁意识。

第十次全体会议
2013年11月23日

第 9/CP.19 号决定*

推进充分实施第 1/CP.16 号决定第 70 段所述各项活动的基于成果的融资问题工作方案

缔约方会议，

忆及第 2/CP.13、4/CP.15、1/CP.16、2/CP.17、12/CP.17、1/CP.18 号和第 10/CP.19 至 15/CP.19 号决定，

重申在向发展中国家缔约方提供充分和可预测的支持的背景下，缔约方应作出集体努力，根据《公约》第二条提出的最终目标，从各自国情出发，致力于减缓、制止和扭转森林覆盖和碳的损失，

认识到为制订第 1/CP.16 号决定第 71 段提到的各项内容而提供充足和可预见的资金和技术支持的重要性和必要性，

又认识到需要扩大用于支持第 1/CP.16 号决定第 70 段所述活动的资金的规模并提高其使用效能，同时需考虑到第 2/CP.17 号决定第 66 和 67 段，

进一步认识到绿色气候基金在引导金融资源流向发展中国家和推动气候融资方面将发挥的关键作用，

1. 重申，为全面落实第 1/CP.16 号决定第 70 段所述活动而向发展中国家缔约方提供的新的、额外的和可预测的资金可来自各种不同来源，其中既可有公共来源也可有私人来源，既可有双边来源也可有多边来源，包括替代型来源，正如第 2/CP.17 号决定第 65 段所提到的；

2. 还重申，在为第 1/CP.16 号决定第 70 和 73 段所述行动和活动各个阶段提供充分和可预测的支助的情况下，发展中国家缔约方逐步采取基于成果的行动；

3. 忆及采取第 1/CP.16 号决定第 73 段所指基于成果的行动的发展中国家缔约方为获取和得到基于成果的资金，应按照第 13/CP.19 和 14/CP.19 号决定，全面衡量、报告和核实这些行动；发展中国家缔约方应按照第 12/CP.17 和 11/CP.19 号决定具备第 1/CP.16 号决定第 71 段所指各项要素；

4. 商定，寻求按照第 2/CP.17 号决定第 64 段获取和得到基于成果支付的支付的发展中国家缔约方应提供最新的信息概要，说明其如何处理和遵守第 1/CP.16 号决定附录一第 2 段所指各项保障措施，然后才可收到基于成果支付；

5. 鼓励通过第 2/CP.17 号决定第 65 段所指广泛的多种资金来源资助第 1/CP.16 号决定第 70 段所指各项活动的实体，包括发挥关键作用的绿色气候基

* 本决定构成“REDD+”华沙框架的一部分。更多信息，见 FCCC/CP/2013/10 号文件，第 44 段。

金，共同以公平和平衡的方式，同时考虑到不同的政策办法，输送充分和可预测的基于成果的资金，同时作出努力，增加能够因基于成果的行动而获取和得到支付的国家数目；

6. 又鼓励以上第 5 段所指的实体在提供基于成果的资金时按照第 4/CP.15、1/CP.16、2/CP.17、12/CP.17 号和第 11/CP.19 至 15/CP.19 号决定以及本决定，适用方法学指导意见，以改善基于成果的资金的有效力和协调；

7. 请绿色气候基金在提供基于成果的资金时按照第 4/CP.15、1/CP.16、2/CP.17、12/CP.17 号和第 11/CP.19 至 15/CP.19 号决定以及本决定，适用方法学指导意见，以改善基于成果的资金的有效力和协调；

8. 鼓励通过第 2/CP.17 号决定第 65 段所指广泛的多种资金来源资助第 1/CP.16 号决定第 70 段所指各项活动的实体，继续向替代型政策方针，例如用于对森林进行一体化和可持续管理的联合减缓和适应办法，提供财政资源；

9. 决定在《气候公约》网站¹的网络平台上建立一个信息中心，用于发布第 1/CP.16 号决定第 70 段所指各项活动的成果信息以及相应的基于成果支付信息；

10. 注意到信息中心旨在提高基于成果的行动、相应的支付以及第 1/CP.16 号决定第 71 段提到的各要素的信息透明度，而不会为发展中国家缔约方规定另外的要求；

11. 决定，信息中心将包含通过公约下的各个适当报告渠道得到的下述信息：

(a) 以二氧化碳当量吨/年表示的每一相关时期的成果和第 14/CP.19 号决定第 14 段所指技术报告的链接；

(b) 以二氧化碳当量吨/年表示的估算的森林参考排放水平和/或森林参考水平第 13/CP.19 号决定第 18 段提到的技术评估小组最后报告的链接；

(c) 第 12/CP.19 和第 12/CP.17 号决定第一章提到的关于如何处理和遵守第 1/CP.16 号决定附录一所指各项保障措施的信息概要；

(d) 第 1/CP.16 号决定第 71 (a)段提到的国家战略或行动计划的链接；

(e) 第 14/CP.19 号决定所指技术附件所规定的关于国家森林监测系统的信息；

12. 又决定，信息中心还将载列以上第 11 段提到的每一项的结果的信息，以二氧化碳当量吨/年表示，包括收到款项的结果信息以及进行支付的实体信息；

¹ <http://unfccc.int/redd>。

13. 商定，在与有关发展中国家缔约方协商之后，应将基于成果的支持信息纳入信息中心，同时充分考虑到第 10/CP.19 号决定第 2 段；

14. 请秘书处一旦通过公约下的适当渠道获得了以上第 11 (a)至(c)段提到的所有信息，即将其纳入信息中心，并且也将以上第 12 段提到的信息纳入信息中心；

15. 又请秘书处在获得补充资源的前提下，在附属履行机构第四十一届会议(2014 年 12 月)之前，就以上第 11-13 段所述事项和以上第 12 段所指纳入信息的格式问题组织一次专家会议，并编写关于专家会议的报告，供附属履行机构第四十一届会议审议；

16. 指出，将成果信息纳入信息中心，不为任何缔约方或其他实体产生任何权利或义务；

17. 又指出，列入信息中心的成果信息应与反映在未来根据公约开发的任何其他有关系统上的相同成果链接；

18. 还指出，本决定及本决定的执行不预先判断未来就第 1/CP.16 号决定第 70 段所指各项活动是否符合资格问题，对第 2/CP.17 号决定第 83 段所确定的机制问题，或第 1/CP.18 号决定第 44 段中所指工作方案的结果问题的任何决定；

19. 请秘书处改善和进一步发展《气候公约》网站的网络平台，列入第 11 和 12 段所指信息，并以简单、透明和方便获取的方式提供这些信息；

20. 又请融资问题常设委员会注意到这些问题的紧迫性并铭记曾要求融资问题常设委员会在提高一致性和协调性的工作中，考虑到不同政策办法，尤其考虑到森林融资问题，利用其最近的下一次论坛着重讨论与森林融资有关的问题，包括实施第 1/CP.16 号决定第 70 段中所指活动，尤其包括：

(a) 第 1/CP.18 号决定第 29 段提到的为基于成果的行动进行转移支付的方式方法；

(b) 为替代办法提供财政资源；

21. 还请融资问题常设委员会请实施第 1/CP.16 号决定第 70 段所指各项活动问题专家参加以上第 20 段提及的论坛；

22. 认识到激励非碳效益对于第 1/CP.16 号决定第 70 段所指各项活动长期可持续实施的重要性，并注意到第 1/CP.18 号决定第 40 段中提到的围绕方法学问题进行的工作；

23. 注意到秘书处开展以上第 14、15 和 19 段提及的活动所涉概算问题；

24. 请秘书处在具备资金的情况下开展本决定要求的行动。

第十次全体会议
2013 年 11 月 22 日

第 10/CP.19 号决定*

协调对执行与发展中国家森林部门减缓行动有关的活动的支持，包括体制安排

缔约方会议，

忆及第 1/CP.16、2/CP.17 和 1/CP.18 号决定，

注意到第 1/CP.18 号决定第 34 和 35 段所指进程的结果，

确认需要为执行第 1/CP.16 号决定第 70、71 和 73 段所指活动和要素提供充分和可预见的支助，

并确认需要有效、透明地协调为执行第 1/CP.16 号决定第 70 段所指活动提供的支助，

1. 请有关缔约方根据国情和主权原则，指定一个国家实体或联络点，作为与秘书处及《公约》之下有关机构的联络点，酌情协调为充分执行第 1/CP.16 号决定第 70、71 和 73 段所指活动和要素提供的支助，包括不同的政策方针，例如联合减缓和适应，并就此向秘书处通报；

2. 指出发展中国家缔约方的国家实体或联络点可根据国情和主权原则，提名实体获取和接收基于成果支付的支付，应符合为充分执行第 1/CP.16 号决定第 70 段所指活动提供支助的融资实体的任何具体业务模式；

3. 认识到，为了解决与协调为执行第 1/CP.16 号决定第 70、71 和 73 段所指活动和要素提供的支助有关的问题，确定了以下需要和职能：

(a) 加强、巩固和促进在国际一级共享相关信息、知识、经验和良好做法，同时考虑国家经验，并酌情考虑传统知识和做法；

(b) 查明并考虑协调支助方面可能存在的需要和不足，同时考虑到在《公约》及其他多边和双边安排之下通报的有关信息；

(c) 考虑并提供在《公约》之下设立的有关机构以及为第 1/CP.16 号决定第 70、71 和 73 段所指活动和要素融资和供资的其他多边和双边实体之间交流信息的机会，介绍为上述活动采取的行动以及提供和获得的支助；

(d) 向缔约方会议提供信息，并结合以上第 3(a)至(c)段所载内容，酌情提供任何建议，以改进为发展中国家缔约方执行第 1/CP.16 号决定第 70、71 和 73 段所指活动和要素提供融资(包括基于成果的融资)、技术和能力建设的有效性；

* 本决定构成“RECC+”华沙框架的一部分。更多信息，见 FCCC/CP/2013/10 号文件，第 44 段。

(e) 就如何更加有效地向各实体——包括资助并执行第 1/CP.16 号决定第 70、71 和 73 段所指活动和要素的双边、多边和私营部门实体——提供融资，并就这些活动，包括基于成果的行动如何能够得到更加有效的支助，酌情提供信息和建议；

(f) 鼓励为第 1/CP.16 号决定第 70、71 和 73 段所指活动和要素提供支助的其他实体提高效率、加强协调，并酌情与《公约》资金机制经营实体保持一致；

(g) 就制定不同方针，包括综合、可持续管理森林的联合减缓和适应方针交流信息；

4. 鼓励国家实体或联络点、缔约方以及为第 1/CP.16 号决定第 70 段所指活动供资的有关实体在附属机构第一会期会议期间，自愿举行会议，讨论以上第 3 段确定的需要和职能；

5. 并鼓励这些国家实体或联络点、缔约方及以上第 4 段所指有关实体在附属机构 2014 年第二期会议期间举行第一次会议，之后每年在附属机构第一期会议期间举行会议；

6. 请秘书处为举办以上第 4 和第 5 段所指会议提供便利，如有可能，从附属机构第四十一届会议(2014 年 12 月)期间开始；

7. 鼓励国家实体或联络点、缔约方及以上第 4 段所指有关实体在第一次会议上审议程序事项，以方便讨论；

8. 决定在以上第 4 和第 5 段所指会议上，与会者可以请《公约》之下设立的有关机构、国际和区域组织、私营部门、土著人民和民间组织提供投入，并请这些实体的代表作为观察员参加会议；

9. 请附属履行机构最迟在第四十七届会议(2017 年 11 月至 12 月)上，审查以上第 4 和第 5 段所指会议的结果，审议现有制度安排，或审议是否需要潜在治理备选办法，以协调为执行第 1/CP.16 号决定第 70 段所指活动提供的支助，并就这些事项向缔约方会议第二十三届会议(2017 年 11 月至 12 月)提出建议；

10. 同意在本届会议上结束第 1/CP.18 号决定第 34 和 35 段所指附属科学技术咨询机构和附属履行机构就协调为执行第 1/CP.16 号决定第 70 段所指活动提供的支助而开展的联合工作；

11. 注意到有待秘书处根据以上第 6 段开展的各项活动所涉概算问题；

12. 请秘书处在具备资金的情况下，开展本决定要求秘书处采取的行动。

第十次全体会议
2013 年 11 月 22 日

第 11/CP.19 号决定*

国家森林监测制度模式

缔约方会议，

忆及第 2/CP.13、4/CP.15、1/CP.16、2/CP.17 和第 12/CP.17 号决定，

1. 重申依照第 1/CP.16 号决定第 71 段，本决定所指各项活动须在提供充分和可预测的支助(包括向发展中国家提供的资金和技术支助)的情况下进行；

2. 决定制订缔约方国家森林监测制度以监测和报告第 1/CP.16 号决定第 70 段所述各项活动，¹ 以及相关情况下作为一项临时措施的国家以下层级监测和报告时，应考虑到第 4/CP.15 号决定中的指导意见，并酌情遵循缔约方会议通过的或鼓励采用的政府间气候变化专门委员会的最新指导意见和指南，作为估算与森林相关的人为温室气体源排放量和汇清除量、森林碳储量和林地变化的基础；

3. 还决定强有力的国家森林监测制度应提供透明、前后一致的数据和信息，适合用以衡量、报告与核实与森林有关的人为源排放量和汇清除量、森林碳储存、以及执行第 1/CP.16 号决定第 70 段并顾及第 71(b)和(c)段所述活动所致森林碳储存和森林面积的变化，符合缔约方会议商定的任何关于衡量、报告和核实发展中国家缔约方适合本国的减缓行动的指导意见，同时考虑到按照第 4/CP.15 号决定提出的方法学指导意见；

4. 进一步决定，第 1/CP.16 号决定第 71(c)段以及第 4/CP.15 号决定第 1(d)段所指的国家森林监测制度以及相关情况下作为一项临时措施的国家以下层级监测和报告应该：

- (a) 酌情建立在现有制度基础之上；
- (b) 实现对国家内部不同森林类型的评估，包括缔约国定义的天然林；
- (c) 灵活并有改进的空间；
- (d) 酌情反映第 1/CP.16 号决定第 73 和第 74 段所指的分阶段方针。

5. 承认缔约方国家森林监测制度可以酌情为就处理和遵守第 1/CP.16 号决定附录一所指各项保障措施提供信息的国家系统提供相关信息。

第十次全体会议
2013 年 11 月 22 日

* 本决定构成“RECC+”华沙框架的一部分。更多信息，见 FCCC/CP/2013/10 号文件，第 44 段。

¹ 根据第 1/CP.16 号决定第 70 段，各缔约方开展每个缔约方认为适当并符合各自能力和国情的活动，同时注意到不应排除具有重要意义的联合和/或活动。

第 12/CP.19 号决定*

关于如何处理和遵守第 1/CP.16 号决定附录一所指各项保障措施的信息概要提交的时间和频度

缔约方会议，

忆及第 17/CP.8 号、第 1/CP.16 号、第 2/CP.17 号和第 12/CP.17 号决定，

还忆及尤其是第 12/CP.17 号决定第 5 段，

1. 重申根据第 12/CP.17 号决定第 3 段，发展中国家缔约方开展第 1/CP.16 号决定第 70 段中所指的活动，应提供在开展活动的全过程中如何处理和遵守第 1/CP.16 号决定附录一所指各项保障措施的信息概要；

2. 又重申根据第 12/CP.17 号决定第 4 段，应定期提供以上第 1 段所指信息概要，并将其收入国家信息通报或缔约方会议同意的通报渠道；

3. 商定还可通过《气候公约》网站的网络平台，自愿提供以上第 1 段所指的信息概要；¹

4. 决定发展中国家缔约方在开始执行第 1/CP.16 号决定第 70 段中所指活动之后，应开始在其国家信息通报中或通过通报渠道，包括通过《气候公约》的网络平台，提供以上第 1 段所指的信息概要，并考虑到以上第 3 段；

5. 还决定以后提交以上第 2 段所指信息概要的频度应符合非《公约》附件一所列缔约方提交国家信息通报的规定，并通过《气候公约》网站的网络平台自愿提交。

第十次全体会议
2013 年 11 月 22 日

* 本决定构成“RECC+”华沙框架的一部分。更多信息，见 FCCC/CP/2013/10 号文件，第 44 段。

¹ <http://unfccc.int/redd>。

第 13/CP.19 号决定*

对缔约方提交的拟议森林参考排放水平和/或森林参考水平进行技术评估的指南和程序

缔约方会议，

重申为了向发展中缔约方提供充分和可预测的支助，各缔约方应作出集体努力，根据《公约》第二条提出的最终目标，从各自国情出发，致力于减缓、制止和扭转森林覆盖和碳的损失，

注意到迫切需要对发展中缔约方在森林参考排放水平和/或森林参考水平进行评估方面加强培训，

忆及第 4/CP.15、第 1/CP.16 和第 12/CP.17 号决定的规定，

又忆及根据第 2/CP.17 号决定第 66 段和第 67 段，应制定适当的市场型方针和非市场型方针，支持发展中国家缔约方采取第 1/CP.16 号决定第 73 段所提及的基于成果的行动，

1. 决定将对第 12/CP.17 号决定第 13 段所指提交材料进行技术评估；
2. 忆及根据第 12/CP.17 号决定，发展中国家可在自愿的基础上并根据情况需要，提交一份拟议森林参考排放水平和/或森林参考水平，同时应根据基于成果的支持原则对这类建议进行技术评估；
3. 通过附件所载对缔约方提交的森林参考排放水平和/或森林参考水平进行技术评估的指南和程序；
4. 请秘书处就技术评估进程编写一份综合报告，供附属科学技术咨询机构在技术评估工作开展第一年之后审议；
5. 请各缔约方，尤其是发展中国家缔约方以及酌情请政府间组织提名具备相关资历的技术专家，纳入《气候公约》专家名册；
6. 请各缔约方，尤其是发达国家缔约方以及有关国际组织，兼顾非《公约》附件一所列缔约方国家信息通报问题专家咨询小组的工作，为制定和评估森林参考排放水平和/或森林参考水平的工作提供能力建设支助；
7. 注意到秘书处开展以上第 1 至第 4 段所指活动所涉概算问题；
8. 请秘书处在具备资金的情况下，开展本决定要求的行动。

* 本决定构成“RECC+”华沙框架的一部分。更多信息，见 FCCC/CP/2013/10 号文件，第 44 段。

附件

对缔约方提交的拟议森林参考排放水平和/或森林参考水平进行技术评估的指南和程序

技术评估指南

目标

1. 技术评估的目标是：

(a) 评估缔约方提供的信息在多大程度上符合根据第 12/CP.17 号决定附件所载森林参考排放水平和/或森林参考水平信息提交指南，以构建森林参考排放水平和/或森林参考水平；

(b) 为构建森林参考排放水平和/或森林参考水平提供便利、非侵入性的技术信息交流，以支持发展中缔约方的能力，根据国家的能力和 policy，构建和在今后酌情改进森林参考排放水平和/或森林参考水平。

范围

2. 对接受评估的发展中国家缔约方根据第 12/CP.17 号决定第二章及其附件提出的森林参考排放水平和/或森林参考水平所使用的数据、方法和程序的技术评估将对下列方面进行评估：

(a) 森林参考排放水平和/或森林参考水平在多大程度上与国家温室气体清单所载相应人为源森林相关温室气体排放量和汇清除量保持一致；

(b) 在制定森林参考排放水平和/或森林参考水平时如何考虑到历史数据；

(c) 提供的信息透明、完整、¹ 一致和准确的程度，包括所用的方法学信息、对数据集、办法、方法、模式，适用的模型即所用假设的说明，以及森林参考排放水平和/或森林参考水平的范围是覆盖整个国家还是小于全国所有的森林面积；

(d) 是否酌情提供了有关政策和计划的说明；

(e) 若适用，考虑到分步的方针，² 是否提供了关于以前所提交森林参考排放水平和/或森林参考水平变更的说明；

(f) 森林参考排放水平和/或森林参考水平中所纳入的碳集合和气体及相关活动，以及某些碳集合和/或活动未予纳入、被视为不重要的理由；

¹ 此处“完整”是指可以依据所提供的信息重新推导出森林排放参考水平和/或森林参考水平。

² 第 12/CP.17 号决定，第 10 段。

(g) 是否提供了用于构建森林参考排放水平和/或森林参考水平的森林定义，如果该定义与国家温室气体清单中或提交其他国际组织时报告中所用的定义不同，解释为何以及如何选择所用定义；

(h) 在构建森林参考排放水平和/或森林参考水平时是否纳入了对国内政策今后发生变化的假设；

(i) 森林参考排放水平和/或森林参考水平的数值在多大程度上与缔约方提供的信息和说明一致。

3. 作为技术评估进程的一部分，可确定提出应作出技术改进的领域，有关缔约方今后构建森林参考排放水平和/或森林参考水平可注意这些领域和能力建设需要。

4. 评估小组应避免就构建森林参考排放水平和/或森林参考水平时所考虑的国内政策作出任何评判。

技术评估程序

一般程序

5. 评估小组按照本指南所确定的程序和时间框架对每份提交材料进行技术评估。

6. 各评估小组将对森林参考排放水平和/或森林参考水平提交材料进行深入全面的评估，并集体负责编写一份报告。

7. 技术评估进程由秘书处协调。评估小组由从《气候公约》专家名册中选出的土地利用、土地利用的变化和林业方面的专家组成。专家以个人身份任职，不得为接受技术评估的缔约方的国民，也不得接受该缔约方的资助。

8. 为了促进秘书处的工作，每个缔约方向秘书处确认其在土地利用、土地利用的变化和林业专家名册上依然有效并能参加对森林参考排放水平和/或森林参考水平的技术评估的专家。

评估小组的组成

9. 秘书处应确保来自发展中国家和发达国家的土地利用、土地利用的变化和林业专家代表均衡。非《公约》附件一所列缔约方国家信息通报问题专家咨询小组可从其专家中提名一位具有相关专长、来自发展中国家缔约方的专家作为观察员参加技术评估。每份提交材料均应由两位从《气候公约》专家名册中选出的土地利用、土地利用的变化和林业专家——其中一位来自发达国家，另一位来自发展中国家——进行评估。

时间安排

10. 评估会议每年举行一次。在评估会议举行至少 10 周前提交的材料将在会议上得到评估。评估会议将在德国波恩举行。
11. 秘书处将在评估会议开始至少 8 周前将所有相关信息转交评估小组。
12. 在评估会议之前，评估小组应酌情确定需要缔约方澄清的任何初步问题。
13. 提交森林参考排放水平和/或森林参考水平的缔约方在其提交材料接受评估期间可与评估小组互动，提供澄清说明和补充信息，以便评估小组的评估工作。
14. 评估小组可在评估会议开始后 1 周内请缔约方提供补充澄清。由此可向缔约方构建森林参考排放水平和/或森林参考水平提供技术投入。缔约方在上述要求提出后 8 周内向评估小组提供澄清。由于上述便利程序，缔约方可根据评估小组的技术意见修订其提交的森林参考排放水平和/或森林参考水平。
15. 在缔约方根据评估小组的技术意见修订其提交的森林参考排放水平和/或森林参考水平时，评估小组将在经修订的森林参考排放水平和/或森林参考水平提交后 4 周内审议这一信息。
16. 评估小组在评估会议之后将编写一份报告草稿，并在评估会议后 12 周内³提供给缔约方。报告应包括一个简短的概要。
17. 缔约方有 12 周的时间对评估小组的报告草稿作出回应。
18. 评估小组在缔约方作出回应后 4 周内编写一份最后报告，送交秘书处，在《气候公约》网站的网上平台上发布。⁴ 报告应载有经过评估的森林参考排放水平和/或森林参考水平，并酌情载列查明需要进一步技术改进的领域，有关缔约方提出的今后构建森林参考排放水平和/或森林参考水平的能力建设需要，并列入缔约方的回应。

第十次全体会议
2013 年 11 月 22 日

³ 在某缔约方根据第 15 段修订所提交的森林参考排放水平和/或森林参考水平时，这一时间段将延长到不超过 16 周。

⁴ <http://unfccc.int/redd>。

第 14/CP.19 号决定*

衡量、报告和核实模式

缔约方会议，

忆及第 2/CP.13、4/CP.15、1/CP.16、2/CP.17 和 12/CP.17 号决定，

又忆及第 17/CP.8 和 2/CP.17 号决定中关于为报告提供支助的有关规定，

1. 决定，衡量、报告和核实与森林有关的人为源排放量和汇清除量、森林碳储存、以及执行第 1/CP.16 号决定第 70 段并顾及第 71(b)和(c)段所述活动所致森林碳储存和森林面积的变化，应符合第 4/CP.15 号决定提出的方法学指导意见，符合缔约方会议商定的发展中国家缔约方适合本国的缓解行动的任何关于衡量、报告和核实的指导意见，并遵照缔约方会议今后任何有关决定；

2. 确认必须建立能力，以衡量、报告和核实与森林有关的人为源排放量和汇清除量、森林碳储存、以及执行本决定第 70 段，以及执行第 1/CP.16 号决定第 70 段所述活动所致森林碳储存和森林面积的变化；

3. 决定缔约方在估算森林有关的人为源排放量和汇清除量、森林碳储量以及执行第 1/CP.16 号决定第 70 段所述活动所致森林碳储量和森林面积变化时，所用的数据和信息应当透明、前后一致，并与根据第 1/CP.16 号决定第 71(b)和(c)段以及第 12/CP.17 号决定第二章所提出的森林参考排放水平和/或森林参考水平相一致；

4. 同意，根据第 12/CP.17 号决定第 7 段，以森林参考排放水平和/或森林参考水平衡量的缔约方执行第 1/CP.16 号决定第 70 段所述活动¹的成果以二氧化碳当量吨/年表示；

5. 鼓励各缔约方逐渐改进所用数据和方法，同时与根据第 1/CP.16 号决定第 71(b)和(c)段提出或酌情更新的森林参考排放水平和/或森林参考水平保持一致；

6. 决定根据第 1/CP.16 号决定和第 2/CP.17 号决定附件三，各缔约方应通过两年期更新报告提供以上第 3 段所指数据和信息，并考虑给予最不发达国家和小岛屿发展中国家更大的灵活性；

* 本决定构成“RECC+”华沙框架的一部分。更多信息，见 FCCC/CP/2013/10 号文件，第 44 段。

¹ 根据第 1/CP.16 号决定第 70 段，缔约方应开展它认为适合、并符合其各自能力和国情的活动，同时还应排除重大的排放量和/或活动。

7. 请寻求为基于成果的行动获取和得到支付的发展中国家缔约方在通过两年期更新报告提交以上第 3 段所指数据和信息时，按照第 2/CP.17 号决定附件三第 19 段提供一份技术附件；

8. 强调以上第 7 段所指技术附件在基于成果支付范围内自愿提交；

9. 决定以上第 7 段所指技术附件中提供的数据和信息应符合第 4/CP.15 号决定和第 12/CP.17 号决定，并遵循附件提供的指南；

10. 还决定应寻求为基于成果的行动获取和得到支付的发展中国家缔约方的要求，《气候公约》专家名册中的两位土地利用、土地利用的变化和林业专家，其中一位来自发展中国家缔约方，另一位来自发达国家缔约方，将成为选定的技术专家小组成员；

11. 进一步决定，作为第 2/CP.17 号决定附件四第 4 段所述技术分析工作的一部分，技术专家小组将分析；

(a) 经过评估的参考水平与执行第 1/CP.16 号决定第 70 段所指活动的成果之间在方法、定义、全面性和提供的信息方面在多大程度上具有一致性；

(b) 技术附件所提供的数据和信息在多大程度上透明、一致、完整²和准确；

(c) 技术附件所提供数据和信息在多大程度上与以上第 9 段所述指南一致；

(d) 结果在多大程度上是尽可能准确的；

12. 决定提交技术附件的缔约方在对技术附件进行分析期间可与技术专家小组展开互动，提供澄清和补充信息，以便利技术专家小组的分析工作；

13. 又决定以上第 10 段提及的两位土地利用、土地利用的变化和林业专家可以要求对以上第 7 段提及的技术附件作出澄清，而缔约方应根据国情和国家能力尽可能作出澄清；

14. 商定以上第 10 段所指土地利用、土地利用的变化和林业专家将集体负责编写一份技术报告，由秘书处在《气候公约》网站的网上平台上发布，³ 其中包括；

(a) 以上第 7 段所指技术附件；

(b) 对以上第 7 段所指技术附件的分析；

(c) 依照以上第 5 段酌情确定的技术改进领域；

² “完整”此处指可据以重新得出结果所需的信息。

³ <http://unfccc.int/redd>。

(d) 有关缔约方提出的任何意见和/或回应，包括有关缔约方酌情确定的进一步改进的领域和能力建设需要；

15. 还商定，第 2/CP.17 号决定第 66 段所指符合由缔约方会议制定的适当的市场型方针要求的基于成果的行动，应符合根据缔约方会议任何有关决定提出的任何进一步的具体的核实模式。

附件

关于纳入第 14/CP.19 号决定第 7 段所指技术附件的要素的指南

1. 最后报告的概要信息，其中载有每个相应经过评估的森林参考排放水平和/或森林参考水平，包括：

(a) 以二氧化碳当量(CO₂ eq)吨/年表示的经过评估的森林参考排放水平和/或森林参考水平；

(b) 第 1/CP.16 号决定第 70 段所指并纳入森林参考排放水平和/或森林参考水平的一项或多项活动；

(c) 领土内森林覆盖面积；

(d) 提交森林参考排放水平和/或森林参考水平的日期和技术评估最后报告的日期；

(e) 所评估森林参考排放水平和/或森林参考水平所涉时期(年)。

2. 与经过评估的森林参考排放水平和/或森林参考水平相一致以 CO₂ eq 吨/年表示的结果。

3. 证明得出以上第 2 段的结果所用方法与确定经过评估的森林参考排放水平和/或森林参考水平所用方法一致。

4. 关于国家森林监测系统以及衡量、报告和核实相关结果的机构作用和责任的说明。

5. 提供重新得出有关结果所需的信息。

6. 说明以何种方式将第 4/CP.15 号决定第 1(c)和(d)段的要素纳入考虑。

第十次全体会议
2013 年 11 月 22 日

第 15/CP.19 号决定*

应对毁林和森林退化的驱动因素

缔约方会议，

忆及第 2/CP.13 号、第 1/CP.16 号和第 2/CP.17 号决定，

注意到这一问题的复杂性、不同的国情，以及毁林和森林退化的多重驱动因素，

注意到一些人的生计可能有赖于与毁林和森林退化驱动因素相关的活动，应对这些驱动因素可能要付出经济代价，并对国内资源产生影响，

1. 重申发展中国家缔约方在制定和执行第 1/CP.16 号决定第 72 段和 76 段所指国家战略和行动计划时，必须应对毁林和森林退化的驱动因素；

2. 认识到毁林和森林退化的驱动因素有许多原因，应对这些驱动因素的行动因各国的国情和能力而各不相同；

3. 鼓励各缔约方、组织和私营部门采取行动，减少毁林和森林退化的驱动因素；

4. 鼓励所有缔约方、相关组织和私营部门以及其他利害关系方继续努力应对毁林和森林退化的驱动因素，并交流就此事项开展工作的成果，包括通过《气候公约》网站的网络平台进行交流；¹

5. 鼓励发展中国家缔约方注意发展中国家缔约方和相关组织及利害关系方正在进行和已经为应对毁林和森林退化驱动因素所开展工作的相关信息。

第十次全体会议
2013 年 11 月 22 日

* 本决定构成“REDD+”华沙框架的一部分。更多信息，见 FCCC/CP/2013/10 号文件，第 44 段。

¹ <http://unfccc.int/redd>。



缔约方会议

缔约方会议第十九届会议报告，2013 年 11 月 11 日至 23 日
在华沙举行

增编

第二部分：缔约方会议第十九届会议采取的行动

目录

缔约方会议通过的决定

| 决定 | 页次 |
|--|----|
| 16/CP.19 适应委员会的工作 | 2 |
| 17/CP.19 关于气候变化影响、脆弱性和适应的内罗毕工作方案 | 4 |
| 18/CP.19 国家适应计划 | 6 |
| 19/CP.19 非《公约》附件一所列缔约方国家信息通报问题专家 咨询小组的工作 | 8 |
| 20/CP.19 国际磋商和分析之下的技术专家小组的组成、模式和程序 | 12 |
| 21/CP.19 关于发展中国家缔约方对国内支助的适合本国的减缓 行动进行国内衡量、报告和核实的一般指南 | 15 |
| 22/CP.19 《公约》附件一所列缔约方第六次国家信息通报 | 17 |
| 23/CP.19 关于修订包括国家清单审评在内的发达国家缔约方 两年期报告和国家信息通报审评指南的工作方案 | 18 |



第 16/CP.19 号决定

适应委员会的工作

缔约方会议，

欢迎适应委员会的报告，¹

关切地注意到上述报告中提到的资金短缺问题，

1. 赞赏地注意到适应委员会在执行其三年期工作计划方面取得的进展，尤其是：
 - (a) 促进《公约》之下适应工作一致性方面的进展；
 - (b) 2013 年关于适应状况的专题报告；²
 - (c) 第一次年度适应论坛；
 - (d) 设立国家适应计划工作队；
2. 欢迎详细描述三年工作流之下三年期工作计划中的活动，以加强总体一致性；
3. 鼓励适应委员会继续努力，向缔约方提供技术支助和指导，特别是在国家适应计划方面，在执行其工作计划中努力与《公约》之下的其他相关机构和方案更加一致和协同；
4. 请适应委员会考虑更加侧重于其 2014 年专题报告；
5. 还请适应委员会在履行机构第四十届会议期间安排一次特别活动，以展示其活动，并与各缔约方和其他相关利害关系方进行对话；
6. 决定适应委员会主席和副主席的职位由适应委员会联合主席的职位取代，从 2014 年适应委员会第一次会议起生效；
7. 请适应委员会就以上第 6 段对议事规则做出必要变更；
8. 感谢德国、日本和挪威政府以及欧盟委员会提供资金和实物捐助，支持适应委员会的工作，并感谢斐济政府主办适应委员会第四次会议以及适应监测和评价研讨会；
9. 欢迎适应委员会努力更有效地利用现有资源，包括通过加强与《公约》其他组成机构合作；

¹ FCCC/SB/2013/2。

² 可查阅<unfccc.int/6997.php#AC>。

10. 鼓励适应委员会酌情利用《公约》以外各相关组织、中心和网络的资源、能力和专门知识，以支持其工作；
11. 重申鼓励缔约方为成功和及时执行适应委员会三年期工作计划提供充分资源。³

第十次全体会议
2013年11月22日

³ 第11/CP.18号决定，第6段。

第 17/CP.19 号决定

关于气候变化的影响、脆弱性和适应问题的内罗毕工作方案

缔约方会议，

回顾第 2/CP.11、1/CP.16 和 6/CP.17 号决定，

认识到与气候变化的影响、脆弱性和适应相关的科技信息与知识需要正在不断演变，

又认识到在适应气候变化方面利用土著和传统知识和做法以及采取对性别敏感的方法和工具十分重要，

注意到需要在执行《关于气候变化的影响、脆弱性和适应问题的内罗毕工作方案》过程中现已获得的经验、建立的伙伴关系和创造的知识的基础上继续向前推进，

欢迎适应委员会的报告，¹

1. 决定在第 2/CP.11 号决定的规定框架内继续执行《关于气候变化的影响、脆弱性和适应问题的内罗毕工作方案》，满足尤其是源于《坎昆适应框架》和《公约》之下的其他有关工作流程和机构的知识需要和缔约方提出的知识需要；
2. 还决定，尤其应在以下方面提高《内罗毕工作方案》的相关性：
 - (a) 与实际问题相关、有适应工作者参与其中的相辅相成的活动；
 - (b) 与其他有关工作流程，包括国家适应规划进程和《公约》下的研究和系统观测和机构(包括适应委员会、最不发达国家专家组和技术机制)建立联系；
 - (c) 回应缔约方所确定的需要，开发知识产品，以更好地理解 and 评估影响、脆弱性和适应问题；
 - (d) 支持通过知识网络和国家联络点等途径，在区域、国家和地方各级有效传播知识产品，特别是在发展中国家；
3. 认识到应提高《内罗毕工作方案》各种模式的有效性，包括通过：
 - (a) 改进《内罗毕工作方案》下的知识产品的相关性和传播，向区域、国家和地方各级的适应规划和行动提供支持；
 - (b) 改进使《内罗毕工作方案》伙伴组织、适应工作者和专家(包括区域中心和网络)参与工作和开展合作的方法，以更好地向区域、国家和地方各级的适应规划和行动提供支持；

¹ FCCC/SB/2013/2。

- (c) 进一步发展《内罗毕工作方案》联络点论坛；
4. 请附属科学技术咨询机构第四十届会议(2014年6月)审议藉以提高以上第3段所述模式的有效性的方法；
5. 又请附属科学技术咨询机构审议以下各项问题：
- (a) 生态系统；
 - (b) 人类住区；
 - (c) 水资源；
 - (d) 健康；
6. 还请附属科学技术咨询机构第四十一届会议(2014年12月)酌情进一步讨论需在《内罗毕工作方案》下审议的问题；
7. 决定，《内罗毕工作方案》下的活动应纳入性别问题、土著和传统知识以及生态系统的作用和对生态系统的影响；
8. 鼓励缔约方、《内罗毕工作方案》伙伴组织和适应工作者，通过以下途径，支持有效在执行《内罗毕工作方案》：加强与(尤其是发展中国家的)区域中心和网络(它们在区域和国家各级提供和传播信息和知识)的合作；
9. 还鼓励《内罗毕工作方案》伙伴组织，为有效执行《内罗毕工作方案》提供支持，报告为履行行动承诺采取的相关行动及取得的结果并回应行动呼吁；
10. 请适应委员会，根据其授权和职责，向在《内罗毕工作方案》下开展的活动提供进一步建议；
11. 促请发达国家缔约方，提供支持，包括资金支持，促进执行《内罗毕工作方案》；
12. 请其他缔约方、组织、机构和《内罗毕工作方案》伙伴组织酌情提供支持，促进执行《内罗毕工作方案》；
13. 请附属科学技术咨询机构：
- (a) 第四十届会议审议并进一步拟订在执行《内罗毕工作方案》方面需开展的额外活动，包括此类活动的时间表；
 - (b) 第四十四届会议(2016年5月)总结《内罗毕工作方案》的执行进展情况，并进一步拟订需开展的额外活动，包括此类活动的时间表；
 - (c) 第四十八届会议审查《内罗毕工作方案》，以进一步提高其相关性和有效性，并向缔约方会议第二十四届会议报告。

第十次全体会议
2013年11月22日

第 18/CP.19 号决定

国家适应计划

缔约方会议，

忆及第 1/CP.16 号、第 5/CP.17 号和第 12/CP.18 号决定，

申明可通过在各级尽早进行综合规划并采取行动实现最大价值的适应，

重申必须在可持续发展的大背景下处理适应规划，

注意到处理气候变化风险和影响将有助于实现长期可持续发展，

忆及国家一级的适应规划是一个连续、渐进和迭代的进程，其实施应依据本国确定的优先事项，包括有关国家文件、计划和战略中列出的优先事项，并与国家可持续发展目标、计划、政策和方案相协调，

1. 强调开展国家适应计划进程是对未来的投资，将使各国能够以连贯和战略性的方式评估适应需求，并确定其优先次序；
2. 欢迎国家适应计划进程技术指南，¹ 该指南将协助最不发达国家缔约方开展国家适应计划进程，亦可供其他缔约方使用；
3. 还欢迎为最不发达国家设立国家适应计划全球支持方案，² 以便利向最不发达国家缔约方提供技术支持；
4. 请发达国家缔约方、联合国组织、专门机构和其他相关组织以及双边和多边机构继续对最不发达国家缔约方和其他不在最不发达国家之列的相关发展中国家缔约方的国家适应计划进程增加资金和技术支持；
5. 还请联合国组织、专门机构和其他相关组织以及双边和多边机构考虑在其任务授权范围内，酌情制定或加强对国家适应计划进程的支持方案，这可能便利向不在最不发达国家之列的发展中国家缔约方提供资金和技术支持，并于 2014 年 3 月 26 日之前向秘书处提交资料，说明它们是如何响应这一邀请的；
6. 进一步请缔约方和相关组织在 2014 年 3 月 26 日之前提交关于应用“制定国家适应计划的初步指南”³ 的有关经验的资料，以及与制定和落实国家适应计划相关的任何其他资料，供秘书处汇编成杂项文件，以供附属履行机构第四十届会议(2014 年 6 月)审议；

¹ <unfccc.int/7279>。

² 由联合国开发计划署和联合国环境规划署与其他组织和机构合作实施。更多信息可查阅 <<http://www.undp-alm.org/projects/naps-ldcs>>。

³ 第 5/CP.17 号决定，附件。

7. 决定在考虑到以上第 6 段所述材料的情况下，在第二十届会议(2014 年 12 月)上继续总结并在必要时修订“制定国家适应计划的初步指南”。

第十次全体会议
2013 年 11 月 22 日

第 19/CP.19 号决定

非《公约》附件一缔约方国家信息通报问题专家咨询小组的工作

缔约方会议，

忆及《公约》的有关条款，尤其是第四条第 1、3 和 7 款，以及第十二条第 1、4、5 和 7 款，

还忆及第 8/CP.5、3/CP.8、17/CP.8、8/CP.11、5/CP.15、1/CP.16、2/CP.17、14/CP.17、17/CP.18 和 18/CP.18 号决定，

承认非《公约》附件一缔约方国家信息通报问题专家咨询小组为改进非《公约》附件一缔约方(非附件一缔约方)国家信息通报编制进程作出很大贡献，为此提供技术咨询和支持，增强了这些缔约方编制国家信息通报的能力，

忆及第 1/CP.16 号决定第 60 段，其中决定加强非附件一缔约方在国家信息通报方面的报告工作，并强调专家咨询小组可继续为编制两年期更新报告提供技术咨询和支持，

强调为国家信息通报和两年期更新报告编制进程提供相关的技术咨询和支持的重要性，以及为非附件一缔约方提供论坛，交流这一进程的的经验的重要性，

确认发展中国家在加强报告过程中需要得到更多支持，

还确认编制国家信息通报和两年期更新报告是一个连续的过程，

1. 决定继续设立非《公约》附件一缔约方国家信息通报问题专家咨询小组，任期五年，从 2014 年到 2018 年；
2. 还决定专家咨询小组在执行其任务时，应按照本决定附件中经修订的职权范围履行职责；
3. 进一步决定专家咨询小组的成员应与第 3/CP.8 号决定附件第 3 至 8 段所述要求相同；
4. 决定专家咨询小组应由列入《公约》专家名册的专家组成，他们至少应在国家信息通报或两年期更新报告等领域之一具有符合有关指南的专门知识；¹

¹ 载于第 17/CP.8 号决定附件的“未列入《公约》附件一的缔约方国家信息通报编制指南”，载于第 2/CP.17 号决定附件一的“未列入《公约》附件一的缔约方《气候公约》两年期更新报告指南”。

5. 鼓励各区域集团在为专家咨询小组提名专家人选时，力求确保以上第 4 段所述专业领域的均衡代表性，并按照第 36/CP.7 和第 23/CP.18 号决定考虑到性别平衡；
6. 请秘书处公布专家咨询小组成员名单，包括其各自的专业领域以及与国家信息通报和/或两年期更新报告有关的经验，并向附属履行机构通报此类任命；
7. 还请专家咨询小组每年向附属履行机构提交工作进展报告，供在与缔约方会议届会同时召开的附属履行机构届会期间审议；
8. 决定在第二十二届会议(2016 年 11-12 月)期间，审查专家咨询小组的任务和职权范围，以在同一届会议上通过一项决定；
9. 请秘书处通过以下方式促进专家咨询小组的工作：
 - (a) 组织咨询小组的会议和研讨会，汇编会议和研讨会报告，供附属履行机构审议；
 - (b) 根据要求，在非附件一缔约方的国家信息通报或两年期更新报告进程和编制方面，向专家咨询小组提供技术支持；
 - (c) 联络其他有关多边方案和组织，根据要求向专家咨询小组提供国家信息通报和两年期更新报告编制方面的额外资金和技术支持；
 - (d) 向缔约方及其他有关专家和组织传播专家咨询小组编写的信息材料和技术报告；
 - (e) 向专家咨询小组提供援助，包括技术和后勤支持，以在专家咨询小组的最新培训材料基础上，为提名技术专家制定和组织适当的培训方案，目的是改进技术分析，同时考虑到非附件一缔约方在编写两年期更新报告时遇到的困难。
10. 促请《公约》附件二所列发达国家缔约方和其他有能力的发达国家缔约方提供财政资源，以加强秘书处对专家咨询小组工作的支持，并支持专家咨询小组工作的全面运作；
11. 注意到以上第 9 段要求秘书处采取的行动以及本决定附件中所载行动所涉概算问题，如秘书处所说明；
12. 还注意到，核定的 2014-2015 两年期秘书处核心预算，无法满足执行以上第 9 段和本决定附件中提及的有关行动导致的额外资源要求；
13. 请秘书处在具备资金的情况下采取本决定要求采取的行动。

附件

非《公约》附件一所列缔约方国家信息通报问题专家咨询小组职权范围

1. 非《公约》附件一所列缔约方国家信息通报问题专家咨询小组(专家咨询小组)的目标是,改进非《公约》附件一所列缔约方(非附件一缔约方)国家信息通报进程和编制,为此向此类缔约方提供技术咨询和支持;

2. 专家咨询小组在履行职责时,应:

(a) 就影响非附件一缔约方国家信息通报和两年期更新报告的进程和编制的问题和限制,确认并提供技术援助;

(b) 向非附件一缔约方提供技术援助和支持,根据载于第 17/CP.8 号决定附件的“未列入《公约》附件一的缔约方国家信息通报编制指南”和载于第 2/CP.17 号决定附件一的“未列入《公约》附件一的缔约方《气候公约》两年期更新报告指南”,促进其国家信息通报和两年期更新报告的进程和编制;

(c) 向非附件一缔约方提供技术咨询,促进国家信息通报和两年期更新报告编制进程的发展和长期持续,包括制定适当的体制安排,建立和保持国家技术队伍,以持续编制国家信息通报和两年期更新报告,包括温室气体清单;

(d) 酌情提出建议,显示非附件一缔约方编制国家信息通报和两年期更新报告指南的未来修订应考虑的因素,同时考虑到非附件一缔约方在编制国家信息通报和两年期更新报告时遇到的困难;

(e) 根据请求向缔约方提供技术咨询和支持,以及关于现有活动和方案的信息,包括双边、区域和多边资金和技术援助来源的信息,以促进和支持非附件一缔约方编制国家信息通报和两年期更新报告;

(f) 根据请求,向缔约方提供技术咨询和支持,协助其提供信息,说明如何按照《公约》第四条第 1 款(f)项采取步骤,将气候变化考虑纳入有关社会、经济和环境政策和行动;

(g) 基于非附件一缔约方在国家信息通报和两年期更新报告进程和编制方面可能的经验教训和最佳做法,提供信息和技术咨询,包括关于资金和其他现有支持的信息和技术咨询;

(h) 向秘书处提供指导和定期咨询,协助其按照第 20/CP.19 号决定附件第 3-5 段,执行技术专家小组组成的遴选标准,同时考虑到秘书处在这方面提交的半年期报告;

(i) 在秘书处协助下，利用专家咨询小组的最新培训材料，最迟于 2014 年，为提名技术专家制定和组织适当的培训方案，以改进技术分析，同时考虑到非附件一缔约方在编制两年期更新报告时遇到的困难。

3. 专家咨询小组在拟订和执行其工作方案时，应考虑到各《公约》专家组的其他相关工作，以避免工作的重叠；
4. 如有必要，专家咨询小组应修订其议事规则；
5. 专家咨询小组应在 2014 年第一次会议上拟定 2014-2018 年工作方案；
6. 专家咨询小组应就以上第 2 段所指事项提出建议，供附属履行机构酌情审议。

第十次全体会议
2013 年 11 月 22 日

第 20/CP.19 号决定

国际磋商和分析之下的技术专家小组的组成、模式和程序

缔约方会议，

忆及第 1/CP.16 和 2/CP.17 号决定，其中确定了在附属履行机构之下对两年期更新报告进行国际磋商和分析的程序，旨在提高减缓行动的透明度和效果，并通过了国际磋商和分析的模式和指南，

指出国际磋商和分析应是非侵扰性、非处罚性的，并尊重国家主权，

认识到需要一个高效率、成本有效和切合实际且不对缔约方或秘书处造成过度负担的国际磋商和分析程序，

还认识到非《公约》附件一所列缔约方(非附件一缔约方)在《公约》之下提交报告面临的困难，以及需要顾及国家能力和国情、需要建设能力，而且需要及时向非附件一缔约方提供资金支持，为其及时编制两年期更新报告提供便利，

进一步认识到非《公约》附件一所列缔约方国家信息通报问题专家咨询小组也可发挥重要作用，为缔约方编制和提交两年期更新报告提供技术咨询和支助；

1. 通过第 2/CP.17 号决定附件四第 1 段所述技术专家小组的组成、模式和程序，载于附件；
2. 请缔约方提名具备相关资历的技术专家，纳入《气候公约》专家名册；
3. 请秘书处保持和更新《气候公约》专家名册；
4. 还请非《公约》附件一所列缔约方国家信息通报专家咨询小组为被提名技术专家制定和提供适当的培训方案，考虑到第 2/CP.17 号决定附件三和附件四，以非《公约》附件一所列缔约方国家信息通报专家咨询小组的最新培训资料作为基础，旨在改善技术分析工作，同时考虑非《公约》附件一所列缔约方在编制两年期更新报告方面遇到的困难；
5. 鼓励《公约》附件二所列发达国家缔约方和其他有条件的发达国家缔约方为秘书处开展以上第 3 段提出的行动以及附件所载条款要求的行动提供所需资金；
6. 还鼓励发达国家缔约方和《公约》附件二所列其他发达国家缔约方按照《公约》第四条第 3 款，在议定全额费用基础上，提供新的和额外的资金，以期支持国际磋商和分析所需的任何报告；
7. 请秘书处在具备资金的情况下，开展本决定中提出的行动及附件所载条款要求的行动。

附件

对非《公约》附件一所列缔约方两年期更新报告进行技术分析的技术专家小组的组成、模式和程序

1. 本文件的目的是详细说明第 2/CP.17 号决定附件四第 3 段所指技术专家小组的组成、模式和程序，专家小组的任务是以非侵扰性、非处罚性和尊重国家主权的方式，对非《公约》附件一所列缔约方(非附件一缔约方)的两年期更新报告进行技术分析。根据第 1/CP.16 号决定第 64 段，这一任务不包括对这类国内政策和措施是否适当的讨论。
2. 秘书处将为技术专家小组提供行政支助。在遴选技术专家小组成员方面，秘书处将接受非《公约》附件一所列缔约方国家信息通报问题专家咨询小组(专家咨询小组)的指导，专家咨询小组定期向秘书处提供咨询，协助秘书处按照本附件第 3 段和第 5 段的要求满足标准。秘书处将就技术专家小组的组成情况，每半年向专家咨询小组报告一次。
3. 一个技术专家小组应由经提名被纳入《气候公约》专家名册的专家组成，需考虑所需的专门知识，以包括两年期更新报告以及第 2/CP.17 号决定附件四 3(a) 段所载各个信息领域，同时考虑相关缔约方的国情。
4. 专家咨询小组的培训方案一经确定，只有那些成功完成本决定第 4 段所述专家咨询小组培训方案的被提名专家有资格在技术专家小组任职。技术专家小组应优先考虑并尽可能做到至少纳入一名专家咨询小组成员，咨询小组成员最多可占技术专家小组三分之一的名额。在确定技术专家小组其他专家时，应优先考虑曾担任专家咨询小组成员的专家。
5. 技术专家小组的组成应确保在技术专家小组的总体构成中，来自非附件一缔约方的专家占大多数。应尽一切努力，确保从《公约》非附件一缔约方和附件一缔约方中挑选的专家的地域平衡。每个技术专家小组应由两名专家联合牵头：其中一人来自附件一缔约方，另一人来自非附件一缔约方。联合牵头的专家应确保根据本附件和第 2/CP.17 号决定附件四，开展他们参加的技术分析。
6. 参与的专家应以个人身份任职。专家既不是两年期更新报告正在接受分析的缔约方的国民、并非由该缔约方提名，也不曾参加编写正在接受分析的两年期更新报告。同一技术专家小组不得对同一缔约方的后续两年期更新报告进行技术分析。
7. 对两年期更新报告的技术分析应由一个技术专家小组在一个单独地点进行。一个技术专家小组可进行一系列单独的技术分析，对若干两年期更新报告进行分析。根据第 2/CP.17 号决定第 58(d)段，小岛屿发展中国家和最不发达国家缔约方可自行酌定作为一个缔约方集团接受国际磋商和分析。

8. 两年期更新报告技术分析的成果应体现为对收到和分析的每份两年期更新报告编写一份单独的摘要报告。
9. 技术专家小组应在技术分析开始后三个月之内完成以上第 8 段所述摘要报告草稿。摘要报告草稿应转交相关非附件一缔约方，供其在收到草稿后三个月之内发表意见和评论。
10. 技术专家小组应对以上第 9 段所述缔约方的评论做出回应并收录评论，经过与相关缔约方磋商，在收到评论后三个月内对摘要报告定稿。
11. 附属履行机构应在结论中提及以上第 10 段所述摘要报告，应在《气候公约》网站上公开发布该报告。
12. 在技术分析期间，相关缔约方可按照第 2/CP.17 号决定附件四第 4 段的要求，向技术专家小组提供补充技术信息。
13. 如果缔约方提供的一些补充技术信息根据相关缔约方的国内法属于保密范畴，则这一信息的保密性应受到技术专家小组的保护。
14. 以上第 13 段所述技术专家小组成员不得泄露机密信息的义务在其从技术专家辞职后继续有效。
15. 国际磋商和分析中的技术分析旨在提高减缓行动的透明度和效果；讨论这类国内政策和措施是否适当不属于这一进程。技术专家小组应：
 - (a) 查明相关缔约方的两年期更新报告在多大程度上纳入了第 2/CP.17 号决定附件四所载指南第 3(a)段中列举的信息要点；
 - (b) 对相关缔约方按照第 2/CP.17 号决定附件三所载“非《公约》附件一所列缔约方《气候公约》两年期更新报告指南”提交的两年期更新报告所载信息及任何补充技术信息进行技术分析；
 - (c) 与相关缔约方磋商，查明其能力建设需要，以便利其依照第 2/CP.17 号决定附件三提交报告，以及依照第 2/CP.17 号决定附件四参加国际磋商和分析，同时考虑到《公约》第四条第 3 款。

第十次全体会议
2013 年 11 月 22 日

第 21/CP.19 号决定

关于发展中国家缔约方对国内支助的适合本国的减缓行动进行国内衡量、报告和核实的一般指南

缔约方会议，

忆及第 1/CP.16 号和第 2/CP.17 号决定，

认为关于发展中国家缔约方对国内支助的适合本国的减缓行动进行国内衡量、报告和核实的一般指南应该自愿、务实、非指令性和非侵扰性，应考虑到国家的情况和国家的优先事项，尊重适合本国的减缓行动的多样性，基于现有国内制度和能力，承认现有国内衡量、报告和核实制度，并提倡采取成本效益高的办法。

1. 通过附件所载关于发展中国家缔约方对国内支助的适合本国的减缓行动进行国内衡量、报告和核实的一般指南；
2. 请发展中国家缔约方在自愿基础上使用附件所载指南；
3. 大力鼓励《公约》附件二所列发达国家缔约方和其他有能力的发达国家缔约方，按照《公约》相关条款，向有兴趣的发展中国家缔约方提供支助，包括资金、技术和能力建设支助，并通过实施工作满足国家确定的具体能力建设需求。

附件

关于发展中国家缔约方对国内支助的适合本国的减缓行动 进行国内衡量、报告和核实的一般指南

A. 原则

1. 这些指南是一般性、自愿、务实、非指令性、非侵入性和国家驱动，考虑到国家的情况和国家的优先事项，尊重适合本国的减缓行动的多样性，基于现有国内制度和能力，承认现有国内衡量、报告和核实制度，并提倡采取成本效益高的办法。¹

B. 目的

2. 目的是基于上述议定原则，提供一般指南，供发展中国家缔约方自愿使用，来说明对国内支助的适合本国的减缓行动进行国内衡量、报告和核实的情况。

C. 承认、使用和报告对适合本国的减缓行动的国内衡量、报告和核实工作

3. 鼓励发展中国家缔约方利用现有国内进程、安排或系统，包括国内现有的信息、方法学、专家和其他方面，来进行国内的衡量、报告和核实工作。另外，发展中国家缔约方也不妨自愿建立对国内支助的适合本国的减缓行动进行国内衡量、报告和核实工作的国内进程、安排和系统。

4. 发展中国家缔约方可参照国家的情况、能力和优先事项，说明所采取的一般做法：

(a) 适当时建立和/或酌情承认对国内支助的适合本国的减缓行动进行国内衡量、报告和核实的机构、实体、安排和系统；

(b) 衡量国内支助的适合本国的减缓行动，包括收集和管理可获得的相关资料并记录有关方法；

(c) 核实国内支助的适合本国的减缓行动，包括使用国内专家和采用国内开发的程序，从而提高核实进程的成本效益。

第十次全体会议
2013年11月22日

¹ FCCC/SBSTA/2012/5，第89段。

第 22/CP.19 号决定

《公约》附件一所列缔约方第六次国家信息通报

缔约方会议，

忆及《公约》第二条、第三条第 1 款、第四条第 2 款(a)和(b)项、第十二条以及《公约》的其他有关规定，

还忆及 2/CP.1、3/CP.1、6/CP.3、11/CP.4、4/CP.5、33/CP.7、4/CP.8、1/CP.9、7/CP.11、10/CP.13、9/CP.16、2/CP.17 和 19/CP.18 号决定，

强调《公约》附件一所列缔约方(附件一缔约方)提交的国家信息通报和年度温室气体清单是审评这些缔约方执行《公约》情况的主要资料来源，这些国家信息通报的深入审评报告又为此提供了重要的补充信息，

忆及根据第 2/CP.1、6/CP.3、11/CP.4、33/CP.7 和 9/CP.16 号决定，秘书处编写了关于附件一缔约方提交的各次国家信息通报所提供信息的汇编和综合报告，供缔约方会议审议

还忆及缔约方会议第 2/CP.17 号决定，请秘书处编写发达国家缔约方在两年期报告中报告的信息的汇编和综合报告，供缔约方会议第二十届会议(2014 年 12 月)和以后的届会按照《公约》第七条第 2 款(g)项审议，

进一步忆及按照第 9/CP.16 和 2/CP.17 号决定的规定，附件一缔约方提交第六次国家信息通报和发达国家缔约方提交第一次两年期报告的日期为 2014 年 1 月 1 日，发达国家缔约方的两年期报告应作为国家信息通报的附件提交，或另作为一份报告提交，

1. 请《公约》附件一所列缔约方(附件一)缔约方按照第 9/CP.16 和 2/CP.17 号决定提交其第六次国家信息通报；
2. 请秘书处编写附件一缔约方在第六次国家信息通报中所报告信息的汇编和综合报告，供缔约方会议第二十届会议按照《公约》第七条第 2 款(g)项审议。

第十次全体会议
2013 年 11 月 22 日

第 23/CP.19 号决定

关于修订包括国家清单审评在内的发达国家缔约方两年期报告和国家信息通报审评指南的工作方案

缔约方会议，

忆及《公约》的有关规定，特别是第四条和第十二条，以及关于《公约》附件一所列缔约方国家信息通报和国家温室气体清单的第 2/CP.1、9/CP.2、6/CP.3、6/CP.5、33/CP.7、19/CP.8、12/CP.9、18/CP.10 和 1/CP.13 号决定，

并忆及第 1/CP.16 和 2/CP.17 号决定，其中决定在附属科学技术咨询机构之下确立一个工作方案，以期不迟于缔约方会议第十九届会议完成修订包括国家清单审评在内的两年期报告和国家信息通报审评指南，

注意到修订国家信息通报和两年期报告审评指南的工作将在缔约方会议第十九届会议之前完成，而修订温室气体清单审评指南的工作将在缔约方会议第二十届会议(2014 年 12 月)之前完成，

认识到有必要采用效率高、成本效益高和务实的审评进程，不对缔约方或秘书处产生过度负担，

审议了附属科学技术咨询机构的有关建议，

1. 通过附件所载“根据《公约》报告的关于《公约》附件一所列缔约方温室气体清单、两年期报告和国家信息通报的信息的技术审评指南”(下称审评指南)；
2. 决定从 2014 年起采用审评指南对第一次两年期报告和第六次国家信息通报进行审评，并在缔约方会议决定作出任何修订之前，对以后的两年期报告和国家信息通报进行审评；
3. 请秘书处在具备资金的情况下，开展结论中要求的行动。

附件

根据《公约》报告的关于《公约》附件一所列缔约方温室气体清单、两年期报告和国家信息通报的信息的技术审评指南

第一部分：审评指南的结构

1. 本指南第二和第三部分构成《气候公约》年度清单审评指南。
2. 本指南第二和第四部分构成《气候公约》两年期报告审评指南。
3. 本指南第二和第五部分构成《气候公约》国家信息通报审评指南。

第二部分：一般审评方法

A. 适用

4. 根据缔约方会议的相关决定，将按照本指南的规定，审评《公约》附件一所列缔约方(附件一缔约方)在温室气体清单(GHG)、两年期报告(BRs)和国家信息通报(NCs)中提供的信息。

B. 目标

5. 审评根据《公约》报告的关于温室气体清单、两年期报告和国家信息通报的信息的目标如下：

(a) 以促进、非对抗、公开和透明的方式，提供对附件一单个缔约方和附件一全体缔约方履行《公约》情况的所有方面进行透彻、客观和全面的技术审评；

(b) 促进附件一缔约方提供一致、透明、可比、准确和完整的信息；

(c) 帮助附件一缔约方改进报告温室气体清单、两年期报告和国家信息通报中所载信息、根据缔约方会议其他相关决定提供的信息和履行《公约》承诺的信息；

(d) 确保缔约方会议有准确、一致和相关的信息，以审评《公约》的执行情况。

6. 审评指南的目标是促进审评根据《公约》报告的关于温室气体清单、两年期报告和国家信息通报的信息的一致性、可比性和透明度。

C. 一般方法

7. 本指南的规定适用于审评根据《公约》报告的关于温室气体清单、两年期报告和国家信息通报的信息和根据缔约方会议相关决定报告的信息。
8. 审评温室清单、国家信息通报和两年期报告的具体规定载于本审评指南相关部分。
9. 附件一缔约方在两年期报告、国家信息通报和温室气体清单中提供的相同信息将仅由专家审评组进行一次审评。
10. 专家审评组应对附件一缔约方履行《公约》情况的所有方面透彻和全面的技术审评，应找出以下第 XX 段(清单章节)、第 64 和 78 段所指任何潜在问题。应按照本指南详细载列的程序进行技术审评，以便迅速为缔约方会议提供信息。
11. 在审评工作的任何阶段，专家审评组可就其找出的问题向接受审评附件一缔约方提出问题，也可请其提供进一步的信息或用于澄清问题的信息。专家审评组应联系接受审评附件一缔约方的国情，就缔约方如何解决所找出的问题提出建议或咨询意见。专家审评组还应根据请求向缔约方会议或附属履行机构提出建议。
12. 接受审评附件一缔约方应按照缔约方会议通过的有关报告指南，使专家审评组能够查阅证明和澄清缔约方履行《公约》承诺情况的必要信息，并且应在国内访问期间提供适当的工作便利。缔约方应尽一切合理努力回答专家审评组提出的所有问题、按照请求提供进一步的澄清信息。

保密

13. 如果专家审评组要求附件一某个缔约方提供进一步的数据或信息或要求准其查阅用于编制温室气体清单、两年期报告和国家信息通报的数据，该缔约方可指明此种信息和数据是否属于机密。在此种情况下，该缔约方应说明保护此种信息的依据，包括本国法律，并在专家审评组向其保证保守数据机密后，按照本国法律提供机密数据，提供数据的方式应当使专家审评组能够掌握充足的信息和数据，以便评估附件一缔约方履行《公约》承诺的情况和是否符合缔约方会议商定的相关方法学指导意见。专家审评组应按照缔约方会议就这一事项通过的任何决定，为缔约方根据本段提供的任何机密信息和数据保守机密。
14. 专家审评组成员不泄露缔约方根据以上第 13 段提交的机密信息和数据的义务在其从专家审评组离职后继续有效。

D. 时间的选择和程序

一. 审评温室气体清单¹

15. 应按照本指南第二和第三部分审评附件一缔约方根据《公约》提交的每一份温室气体清单。

二. 审评两年期报告

16. 应按照本指南第二和第四部分审评附件一缔约方根据《公约》提交的每一份两年期报告。

17. 专家审评组应尽一切努力，在每个附件一缔约方应提交材料之日起 15 个月内完成对两年期报告的单独审评。

18. 在同时提交国家信息通报和两年期报告的年份，国家信息通报和两年期报告应接受国内审评。

19. 在两年期报告不与国家信息通报同时报告的年份，两年期报告应接受集中审评。但是，根据审评的结果，² 专家审评组可以建议下一次审评为国内审评，根据缔约方的请求，秘书处应安排对该缔约方的国内审评。

20. 在协调审评两年期报告和国家信息通报时，秘书处可酌情考虑《气候公约》其他审评程序，特别是为了有关提高审评进程的成本效益和有关国家情况。

三. 审评国家信息通报

21. 专家审评组应尽一切努力，在每个附件一缔约方应提交材料之日起 15 个月内完成对国家信息通报的单独审评。

22. 附件一缔约方根据《公约》提交的每一份国家信息通报应当按照本指南第二和第五部分，接受专家审评组一次排定的国内审评。

23. 在协调审评两年期报告和国家信息通报时，秘书处可酌情考虑《气候公约》其他审评程序，特别是为了有关提高审评进程的成本效益和有关国家情况。

E. 专家审评组和体制安排

一. 专家审评组

24. 每次根据《公约》和按照缔约方会议相关决定提交的关于温室气体清单、两年期报告和国家信息通报的信息均应分配给一个专家审评组，由该审评组负责

¹ 关于《气候公约》年度清单审评指南的第 XX-XX 段的留空段落。

² 专家审评组的审评结果与以下第 64 段所指问题有关。

按照本指南确定的程序和时间范围对其进行审评。不得由相同成员组成的专家审评组连续两次审评一个附件一缔约方提交的信息。

25. 每个专家审评组应对根据《公约》和按照缔约方会议相关决定提交的关于温室气体清单、两年期报告和国家信息通报的信息进行透彻、全面的技术审评，并应集体负责拟出审评报告，评估附件一缔约方履行承诺的情况，并找出以下第XX段(温室气体清单章节)、第64和78段所指任何潜在问题。专家审评组应避免做任何政治判断。

26. 专家审评组应由秘书处进行协调，应由根据《气候公约》专家名册临时挑选的专家组成，其中应包括主任审评员。考虑到接受审评的缔约方的国情、审评的形式、报告的数量以及每项审评任务对专门知识不同需要，为执行本指南的规定所述任务而组成的专家审评组，其成员人数和组成可以不同。

27. 专家审评组的专家应以个人身份任职。

28. 专家应由《公约》缔约方提名列入《气候公约》专家名册，并酌情由国际组织提名。

29. 参加审评组的专家应在按照本指南进行审评的领域具备公认的能力。秘书处应按照缔约方会议的有关决定，设计和安排准备为专家提供的培训、³ 培训完成后的考核和/或任何其他旨在确保参加专家审评组的专家具备必要能力的办法。

30. 选定从事一次具体审评活动的专家不得是接受审评缔约方的国民，也不得由该缔约方提名或资助。

31. 参加专家审评组的非《公约》附件一所列缔约方(非附件一缔约方)专家和附件一所列经济转型缔约方专家，其经费应按照现行有关参加《气候公约》活动的程序予以提供。来自附件一其他缔约方的专家应由各自政府提供经费。

32. 专家审评组应遵循本指南进行审评，应根据缔约方会议和附属科学技术咨询机构(科技咨询机构)商定的、已公布的既定程序开展工作，包括质量保证和质量控制规定以及保密规定。

二. 专家审评组的能力

33. 负责温室气体清单技术审评的专家审评组成员，须具备本指南第三部分所涵盖领域的的能力。

34. 负责两年期报告技术审评的专家审评组成员，须具备本指南第四部分第59(c)段所指领域的的能力。

35. 负责国家信息通报技术审评的专家审评组成员，须具备本指南第五部分第77(c)段所指领域的的能力。

³ 自己决定不参加培训的专家也需通过类似的考核取得参加专家审评组的资格。

三. 专家审评组的组成

36. 秘书处选择负责审评根据《公约》和按照缔约方会议有关决定提交的温室气体清单、两年期报告和国家信息通报的专家审评组成员，应注意保证审评组成员所具备的集体技能和能力分别可以涵盖以上第 33、34 和 35 段所述领域。
37. 秘书处选择专家审评组成员，应注意在不减损以上第 36 段所指选择标准的前提下，使专家审评组的总体组成能够在来自附件一缔约方的专家和来自非附件一缔约方的专家之间实现平衡。秘书处应尽力设法确保从非附件一缔约方选择的专家之间以及从附件一缔约方选择的专家之间的地域平衡。
38. 秘书处应确保任一专家审评组的联合主任审评员，一名来自附件一缔约方，一名来自非附件一缔约方。
39. 在不减损上文第 33、34、35 段所指选择标准的前提下，专家审评组的组成应尽可能确保至少有一名成员能够熟练运用接受审评缔约方的语言。
40. 秘书处应就专家审评组的组成、包括专家和主任审评员的选择情况，以及为确保运用上文第 36 和 37 段所指选择标准而采取的行动拟出年度报告，提交科技咨询机构。

四. 主任审评员

41. 主任审评员应根据本指南作为各专家审评组的联合主任审评员。
42. 主任审评员应当确保所参加的每个专家审评组的审评按照相关审评指南进行，对各个缔约方方式一致。主任审评员还应当确保审评中透彻全面技术审查的质量和客观性，并保证审评的连续性、可比性和及时性。
43. 在秘书处的行政支助之下，主任审评员应就每项审评：
- (a) 确保审评员具备秘书处在审评之前提供的所有必要信息；
 - (b) 监测审评的进展；
 - (c) 协调专家审评组向接受审评缔约方提出的询问，以及协调将收到的答复纳入审评报告；
 - (d) 必要时为专家审评组成员提供技术咨询意见；
 - (e) 确保按照本指南进行审评和编拟审评报告；
 - (f) 确保专家审评组优先注意先前审评报告中提出的问题。
44. 主任审评员还应集体负责编拟提交科技咨询机构的年度报告，作为以上第 40 段所指年度报告的一部分，其中应载有关于如何按照本指南以上第 5 段改进审评的质量、效率和一致性的建议。

五. 临时审评专家

45. 应由秘书处为特定审评从缔约方提名列入《气候公约》专家名册的专家中挑选临时审评专家，或在特殊情况下、仅在专家中不具备任务所需专门知识的情况下，从有关政府间组织提名列入《气候公约》专家名册的专家中挑选临时审评专家。他们应按照提名时确定的责任执行各自的审评任务。

46. 审评专家视需要应在各自国内执行书面材料审评任务和参加国内访问和集中审评。

六. 秘书处的作用

47. 秘书处应安排审评，包括拟订审评时间表，协调有关审评的实际安排，和向有关专家审评组提供所有相关报告的信息。

48. 秘书处应当在主任审评员指导下为审评报告开发审评工具、材料和模块。

49. 秘书处应当与主任审评员一道，在审评期间协调有关专家审评组和接受审评缔约方之间的通信，并应保持专家审评组和缔约方之间的通信记录。

50. 秘书处应当与主任审评员一道汇编和编辑最后审评报告。

51. 秘书处应当便利负责温室气体清单、两年期报告和国家信息通报主任审评员的年度会议。秘书处应当概述关于审评中所提问题的资料，便利主任审评员开展工作，履行任务，确保对各缔约方审评的一致性。

52. 秘书处应在科技咨询机构的指导下为审评专家、包括主任审评员设计并开展培训活动，以及随后的专家资格考核(见以上第 29 段)。

七. 附属科学技术咨询机构提供的指导意见

53. 科技咨询机构应就专家的选择和专家审评组的协调为秘书处提供一般的指导意见，并就专家审评工作为专家审评组提供一般的指导意见。以上第 40 和第 44 段所指报告可供科技咨询机构在研订此类指导意见时加以参考。

F. 报告和发布

54. 专家审评组应集体负责编写审评报告。对相同信息的审评(见以上第 7 段)应仅在一份报告中反映。应就每个附件一缔约方编写下列审评报告：

(a) 关于温室气体清单审评，根据本指南第二和第三部分，编写一份关于温室气体清单审评的最后报告；

(b) 关于两年期报告审评，根据本指南第二和第四部分，编写一份关于两年期报告审评的技术报告；

(c) 关于国家信息通报，根据本指南第二和第五部分，编写一份关于国家信息通报审评的报告。

55. 关于每个附件一缔约方的审评报告应沿用类似于以下第 56 段所列的格式和结构，应包括本指南第三至第五部分所述的具体内容。

56. 专家审评组编写的所有审评报告均应包含下列内容：

(a) 引言和概要；

(b) 关于按照本指南第三至第五部分所详述审评范围有关章节审评的每项内容技术审评的说明，包括：⁴

(一) 关于根据以下第 XX、64 和 78 段找出的任何潜在问题的说明；

(二) 专家审评组为解决潜在问题提出的任何建议；

(三) 关于接受审评附件一缔约方为处理专家审评组在本次或以往审评中所找出但尚未处理的潜在问题所做努力的评估；

(四) 编写最后报告所用的信息来源。

57. 编写完成之后，所有审评报告，连同接受审评缔约方就最后审评报告提出的书面意见，应由秘书处按照本指南酌情发布并转交有关缔约方、缔约方会议和附属机构。

第三部分：《气候公约》关于《公约》附件一所列缔约方温室气体清单的技术审评指南

第四部分：《气候公约》关于《公约》附件一所列缔约方两年期报告的技术审评指南

A. 审评的目的

58. 两年期报告技术审评是国际评估和审评进程的第一步。国际评估和审评进程的总体目标是审评发达国家缔约方在实现减排量方面的进展情况，评估向发展中国家缔约方提供资金、技术和能力建设支助的情况，以及在附属履行机构以严格、有力和透明的方式，考虑到具体国情，对与量化的整体经济范围减排目标有关的排放量和清除量进行国际评估，以促进可比性和建立信任。此外，国际评估和审评进程旨在评估方法学和报告要求的落实情况。

59. 附件一缔约方两年期报告技术审评的目的如下：

(a) 对两年期报告中年度温室气体清单审评未涵盖部分进行透彻和全面的技术审评；

⁴ 关于《气候公约》年度清单审评指南的第 XX - XX 段的留空段落。

(b) 考虑到以上第 59(a)段，以客观和透明的方式，审查附件一缔约方是否按照缔约方会议通过的“《气候公约》发达国家缔约方两年期报告指南”，提供了定量和定性信息；⁵

(c) 促进附件一缔约方提交的两年期报告所载信息的一致性；

(d) 帮助附件一缔约方改进信息通报和履行《公约》之下的承诺；

(e) 审查缔约方在实现全经济范围减排指标方面的进展情况。

(f) 确保缔约方会议具备关于每个附件一缔约方履行《公约》之下承诺情况的可靠信息，以促进可比性和建立信任。

B. 一般程序

60. 应审评每个附件一缔约方的两年期报告。在同时提交两年期报告和国家信息通报的年份，应结合国家信息通报审评缔约方的两年期报告。

61. 在审评之前，作为筹备工作的一部分，专家审评组应对接受审评附件一缔约方的两年期报告进行书面审查。专家审查组应通过秘书处通知有关缔约方专家组关于两年期报告中所提供资料的问题和任何重点审评领域。

62. 技术审评的结果将是一份技术审评报告，依据现有报告标准，并包括对缔约方实现全经济范围减排指标进展情况的审查。

C. 审评的范围

63. 单独审评将：

(a) 根据第 2/CP.17 和第 19/CP.18 号决定所载报告要求，评估两年期报告的完整性，并说明是否按时提交；

(b) 审查两年期报告与年度温室气体清单和国家信息通报的一致性，但不包括对清单本身的深入审评；

(c) 仅对两年期报告中年度温室气体清单审评不包括的部分进行详细的技术审查，包括以下内容：

(一) 所有与缔约方量化的整体经济范围减排指标相关的排放量和清除量；

(二) 与缔约方实现量化的整体经济范围减排指标相关的假设、条件和方法；

(三) 缔约方在实现量化的整体经济范围减排指标方面取得的进展；

⁵ 第 2/CP.17 号决定，附件一；第 19/CP.18 号决定。

(四) 缔约方向发展中国家缔约方提供资金、技术和能力建设支助的情况；

(d) 在国家信息通报与两年期报告同时提交的年份，作为国家信息通报审评的一部分，两年期报告和国家信息通报内容有重叠。

问题的确定

64. 两年期报告个别章节技术审评中找出的问题应确定为与下列有关：

- (a) 透明度；
- (b) 完整性；
- (c) 及时性；
- (d) 根据第 2/CP.17 号决定，遵守两年期报告指南。

D. 时间的选择

65. 若附件一缔约方预期难以在到期日之前及时提交两年期报告，则缔约方应尽可能在应提交报告日期之前告知秘书处，以便利安排审评进程。

66. 专家审评组应尽一切努力在每个附件一缔约方应提交报告之日起 15 个月内完成对两年期报告的单独审评。

67. 如果在审评周内要求额外信息，附件一缔约方应尽一切合理努力，在审评周之后两周内提供信息。

68. 负责审评每个附件一缔约方两年期报告的专家审评组应集体负责，按照以下第 71 段详细列出的格式，编写一份技术审评报告草稿，在审评周之后 8 周内最后定稿。

69. 每份两年期报告技术审评报告草稿应发送接受审评附件一缔约方供评论。从收到报告草稿起，应给有关缔约方 4 周时间⁶ 提出评论。

70. 专家审评组应编写两年期报告技术审评报告最后文本，要考虑到附件一缔约方在收到评论 4 周内提出的评论。所有最后审评报告，连同报告所涉缔约方对最后审评报告的书面评论，应由秘书处发布并转交缔约方会议。

E. 报告

71. 下列具体内容应列入以上第 54(b)段所指技术审评报告：

⁶ 4 周或 20 个工作日（如果在这 4 周内该缔约国有公共假日）。

(a) 以上第 63(c)段所述内容的技术审查结果，包括对缔约方实现量化的整体经济范围减排指标进展情况的审查；

(b) 根据以上第 64 段确定问题。

第五部分：《气候公约》关于《公约》附件一所列缔约方国家信息通报的技术审评指南

A. 目的

72. 附件一缔约方国家信息通报审评的目的如下：

(a) 确立一个程序，以便对单个附件一缔约方和附件一缔约方作为整体履行《公约》之下承诺的情况进行透彻和全面的技术审评；

(b) 考虑到以上第 72(a)段，以客观和透明的方式审查附件一缔约方是否按照缔约方会议通过的“《公约》附件一所列缔约方国家信息通报编制指南，第二部分：《气候公约》国家信息通报报告指南”提供了定量和定性信息；

(c) 促进附件一缔约方国家信息通报所载信息的一致性；

(d) 帮助附件一缔约方改进根据《公约》第十二条的信息通报和履行《公约》之下的承诺；

(e) 确保缔约方会议具备关于每个附件一缔约方和附件一缔约方作为整体履行《公约》之下承诺情况的可靠信息。

B. 一般程序

73. 应酌情结合两年期报告的审评，审评每个附件一缔约方的国家信息通报。

74. 附件一缔约方根据《公约》提交的每份国家信息通报都应接受一次国内审评。

75. 根据其最近的温室气体清单提交材料，温室气体总排放量(不计土地利用、土地利用的变化和林业)少于 5,000 万吨二氧化碳当量的附件一缔约方可选择国家信息通报接受集中审评，《公约》附件二所列缔约方除外。

76. 在审评之前，专家审评组应对接受审评附件一缔约方的国家信息通报进行书面审查。专家审查组应通过秘书处通知有关缔约方专家组关于国家信息通报的任何问题和任何重点审评领域。

C. 审评范围

77. 注意到以上第 9 段，单独审评将：

(a) 根据缔约方会议通过的“《公约》附件一所列缔约方国家信息通报编制指南，第二部分：《气候公约》国家信息通报报告指南”，评估国家信息通报的完整性，并说明是否按时提交；

(b) 检查国家信息通报所载信息与两年期报告和温室气体清单所载信息的一致性。如果相同信息在别处报告，有关信息应仅审评一次；

(c) 对国家信息通报中所载独特信息、信息编制所用程序和方法学进行详细的技术审查，注意到以下清单列有国家信息通报大纲：

- (一) 与温室气体排放量和清除量有关的国家情况；
- (二) 温室气体清单信息；
- (三) 政策和措施；
- (四) 政策和措施的预测和总体影响；
- (五) 脆弱性评估、气候变化影响和适应措施；
- (六) 资金资源；
- (七) 技术转让；
- (八) 研究与系统观测；⁷
- (九) 教育、培训和宣传；

(d) 考虑到国家情况，确定以下第 78 段所指任何潜在问题。

问题的确定

78. 国家信息通报个别章节技术审评中找出的问题应确定为与下列有关：

- (a) 透明度；
- (b) 完整性；
- (c) 及时性；
- (d) 根据第 4/CP.5 号决定，遵守国家信息通报报告指南。

D. 时间的选择

79. 若附件一缔约方预期难以在到期日之前及时提交国家信息通报，则缔约方应尽可能在应提交报告日期之前告知秘书处，以便利安排审评进程。

80. 专家审评组应尽一切努力在每个附件一缔约方应提交报告之日起 15 个月内完成对国家信息通报的单独审评。

⁷ 这一标题下提供的资料包括关于全球气候观测系统的资料概述。

81. 如果在审评周内要求额外的信息，附件一缔约方应尽一切合理努力，在审评周之后两周内提供信息。

82. 负责审评每个附件一缔约方国家信息通报的专家审评组应集体负责，按照以下第 85 段详细列出的格式，编写一份审评报告草稿，在审评周之后 8 周内最后定稿。

83. 每份国家信息通报审评报告草稿应发送接受审评附件一缔约方供评论。从收到报告草稿起，应给有关缔约方 4 周时间⁸ 提出评论。

84. 专家审评组应编写国家信息通报审评报告最后文本，要考虑到附件一缔约方在收到评论 4 周内提出的评论。所有最后审评报告，连同报告所涉缔约方对最后审评报告的书面评论，应由秘书处发布并转交缔约方会议。

E. 报告

85. 下列具体内容应列入以上第 54(c)段所指报告：

- (a) 以上第 77(c)段所指具体内容的技术审评；
- (b) 根据以上第 77(d)和 78 段确定问题。

第十次全体会议
2013 年 11 月 22 日

⁸ 4 周或 20 个工作日（如果在这 4 周内该缔约国有公共假日）。



联合国

FCCC/CP/2013/10/Add.3



气候变化框架公约

Distr.: General
31 January 2014
Chinese
Original: English

缔约方会议

缔约方会议第十九届会议报告，2013 年 11 月 11 日至 23 日
在华沙举行

增编

第二部分：缔约方会议第十九届会议采取的行动

目录

缔约方会议通过的决定

| 决定 | 页次 |
|--------------------------------------|----|
| 24/CP.19 修订《公约》附件一所列缔约方年度清单报告指南..... | 2 |
| 25/CP.19 气候技术中心与网络的模式和程序及其咨询委员会..... | 25 |
| 26/CP.19 2012-2013 两年期预算执行情况..... | 37 |
| 27/CP.19 2014-2015 两年期方案预算..... | 38 |
| 28/CP.19 未来届会的日期和地点..... | 50 |
| 决议 | |
| 1/CP.19 向波兰共和国政府和华沙市人民表示感谢..... | 52 |

GE.14-60167 (C) 030314 130314



* 1 4 6 0 1 6 7 *

请回收



第 24/CP.19 号决定

修订《公约》附件一所列缔约方年度清单报告指南

缔约方会议，

回顾《公约》第四条第 1 款、第十条第 2 款和第十二条第 1 款，

还回顾第 3/CP.5 号、第 18/CP.8 号、第 13/CP.9 号、第 14/CP.11 号和 15/CP.17 决定，

注意到需要更新第 3/CP.5 号决定通过、后经第 18/CP.8 号和第 14/CP.11 号决定修改和补充的经修订的“《公约》附件一所列缔约方国家信息通报编制指南：第一部分：《气候公约》年度清单报告指南”，以纳入“2006 年气专委国家温室气体清单报告指南”，

1. 通过附件一所载经修订的“《公约》附件一所列缔约方国家信息通报编制指南：第一部分：《气候公约》年度清单报告指南”、附件二所载经修订的通用报告格式表格，以及附件三所载全球升温潜能值；

2. 决定，从 2015 年起直到缔约方会议通过进一步决定为止，《公约》附件一所列缔约方(附件一缔约方)用以计算温室气体人为源排放量和汇清除量的二氧化碳当量的全球升温潜能值，应是政府间气候变化专门委员会第一工作组对气专委第四次评估报告所提供材料的勘误表 2.14 中题为“特定时间跨度全球升温潜能值”一栏所列以 100 年时间跨度的温室气体效为依据的数值，如附件三所载；

3. 还决定，在升级版通用报告格式报告软件按以下第 5 段要求提供后，附件一缔约方应从 2015 年开始使用以上第 1 段所述指南编制每年 4 月 15 日前提交的温室气体清单。如果秘书处无法按照下文第 5 段要求提供“通用报告格式报告软件”，各缔约方可在 4 月 15 日之后提交通用报告格式表格，但不应晚于通用报告格式报告软件准备就绪的相应时间。

4. 鼓励附件一缔约方使用《2006 年气专委国家温室气体清单指南的 2013 年增编：湿地》编制 2015 年及以后到期的《公约》之下的国家温室气体清单；

5. 请秘书处最迟于 2014 年 6 月前向附件一缔约方提供升级版通用报告格式表格软件，以使它们能够在到期日 2015 年 4 月 15 日前提交温室气体清单；

6. 请有能力的附件一缔约方为完成通用报告格式表格软件的升级提供补充资金；

7. 注意到秘书处开展以上第 5 段所述活动所涉概算问题；

8. 请秘书处在具备资金的情况下，开展本决定要求的行动。

Annex I

[English only]

Guidelines for the preparation of national communications by Parties included in Annex I to the Convention, Part I: UNFCCC reporting guidelines on annual greenhouse gas inventories**Contents**

| | <i>Paragraphs</i> | <i>Page</i> |
|---|-------------------|-------------|
| I. Introduction..... | 1–2 | 4 |
| A. Mandate..... | 1 | 4 |
| B. Scope of the note..... | 2 | 4 |
| II. Guidelines for the preparation of national communications by Parties included in Annex I to the Convention, Part I: UNFCCC reporting guidelines on annual greenhouse gas inventories..... | 1–60 | 4 |
| A. Objectives..... | 1–2 | 4 |
| B. Principles and definitions..... | 3–5 | 5 |
| C. Context..... | 6–7 | 5 |
| D. Base year..... | 8 | 6 |
| E. Methods..... | 9–19 | 6 |
| F. National inventory arrangements..... | 20–27 | 8 |
| G. Reporting..... | 28–57 | 10 |
| H. Record-keeping..... | 58 | 15 |
| I. Systematic updating of the guidelines..... | 59 | 16 |
| J. Language..... | 60 | 16 |
| Appendix | | |
| An outline and general structure of the national inventory report..... | | 16 |

I. Introduction

A. Mandate

1. The Conference of the Parties (COP), by decision 24/CP.19, adopted the “Guidelines for the preparation of national communications by Parties included in Annex I to the Convention, Part I: UNFCCC reporting guidelines on annual greenhouse gas inventories” (UNFCCC Annex I inventory reporting guidelines) and tables of the common reporting format to implement the use of the *2006 IPCC Guidelines for National Greenhouse Gas inventories* (2006 IPCC Guidelines).

B. Scope of the note

2. This document contains the complete updated UNFCCC Annex I inventory reporting guidelines for all inventory sectors. The UNFCCC Annex I reporting guidelines on annual greenhouse gas inventories have been updated to reflect the implementation of the use of the 2006 IPCC Guidelines.

II. Guidelines for the preparation of national communications by Parties included in Annex I to the Convention, Part I: UNFCCC reporting guidelines on annual greenhouse gas inventories

A. Objectives

1. The “Guidelines for the preparation of national communications by Parties included in Annex I to the Convention, Part I: UNFCCC reporting guidelines on annual greenhouse gas inventories” (hereinafter referred to as the UNFCCC Annex I inventory reporting guidelines) cover the estimation and reporting of anthropogenic¹ greenhouse gas (GHG) emissions and removals in both annual GHG inventories and inventories included in national communications, as specified by decision 11/CP.4 and other relevant decisions of the COP.

2. The objectives of the UNFCCC Annex I inventory reporting guidelines are:

(a) To assist Parties included in Annex I to the Convention (Annex I Parties) in meeting their commitments under Articles 4 and 12 of the Convention;

(b) To contribute to ensuring the transparency of emission reduction commitments;

(c) To facilitate the process of considering annual national inventories, including the preparation of technical analysis and synthesis documentation;

(d) To facilitate the process of verification, technical assessment and expert review of the inventory information;

(e) To assist Annex I Parties in ensuring and/or improving the quality of their annual GHG inventory submissions.

¹ Any reference to GHG emissions and removals in the guidelines shall be understood as anthropogenic GHG emissions and removals.

B. Principles and definitions

3. The annual GHG inventory should be transparent, consistent, comparable, complete and accurate.

4. In the context of these UNFCCC Annex I inventory reporting guidelines:

(a) *Transparency* means that the data sources, assumptions and methodologies used for an inventory should be clearly explained, in order to facilitate the replication and assessment of the inventory by users of the reported information. The transparency of inventories is fundamental to the success of the process for the communication and consideration of the information. The use of the common reporting format (CRF) tables and the preparation of a structured national inventory report (NIR) contribute to the transparency of the information and facilitate national and international reviews;

(b) *Consistency* means that an annual GHG inventory should be internally consistent for all reported years in all its elements across sectors, categories and gases. An inventory is consistent if the same methodologies are used for the base and all subsequent years and if consistent data sets are used to estimate emissions or removals from sources or sinks. Under certain circumstances referred to in paragraphs 16 to 18 below, an inventory using different methodologies for different years can be considered to be consistent if it has been recalculated in a transparent manner, in accordance with the *2006 IPCC Guidelines for National Greenhouse Gas Inventories* (hereinafter referred to as the 2006 IPCC Guidelines);

(c) *Comparability* means that estimates of emissions and removals reported by Annex I Parties in their inventories should be comparable among Annex I Parties. For that purpose, Annex I Parties should use the methodologies and formats agreed by the COP for making estimations and reporting their inventories. The allocation of different source/sink categories should follow the CRF tables provided in annex II to decision 24/CP.19 at the level of the summary and sectoral tables;

(d) *Completeness* means that an annual GHG inventory covers at least all sources and sinks, as well as all gases, for which methodologies are provided in the 2006 IPCC Guidelines or for which supplementary methodologies have been agreed by the COP. Completeness also means the full geographical coverage of the sources and sinks of an Annex I Party;²

(e) *Accuracy* means that emission and removal estimates should be accurate in the sense that they are systematically neither over nor under true emissions or removals, as far as can be judged, and that uncertainties are reduced as far as practicable. Appropriate methodologies should be used, in accordance with the 2006 IPCC Guidelines, to promote accuracy in inventories.

5. In the context of these reporting guidelines, the definitions of common terms used in GHG inventory preparation are those provided in the 2006 IPCC Guidelines.

C. Context

6. The UNFCCC Annex I inventory reporting guidelines also cover the establishment and maintenance of national inventory arrangements for the purpose of the continued preparation of timely, complete, consistent, comparable, accurate and transparent annual GHG inventories.

² According to the instrument of ratification, acceptance, approval or accession to the Convention of each Annex I Party.

7. An annual GHG inventory submission shall consist of an NIR and the CRF tables, as set out in annexes I and II to decision 24/CP.19. The annual submission also comprises information provided by an Annex I Party in addition to its submitted NIR and CRF tables.

D. Base year

8. The year 1990 should be the base year for the estimation and reporting of inventories. According to the provisions of Article 4, paragraph 6, of the Convention and decisions 9/CP.2, 11/CP.4 and 7/CP.12, the following Annex I Parties that are undergoing the process of transition to a market economy are allowed to use a base year or a period of years other than 1990, or a level of emissions as established by a decision of the COP, as follows:

| | |
|-----------|---------------------------------------|
| Bulgaria: | 1988 |
| Croatia: | 1990 ³ |
| Hungary: | the average of the years 1985 to 1987 |
| Poland: | 1988 |
| Romania: | 1989 |
| Slovenia | 1986 |

E. Methods

Methodology

9. Annex I Parties shall use the methodologies provided in the 2006 IPCC Guidelines, unless stated otherwise in the UNFCCC Annex I inventory reporting guidelines, and any supplementary methodologies agreed by the COP, and other relevant COP decisions to estimate anthropogenic emissions by sources and removals by sinks of GHGs not controlled by the Montreal Protocol.

10. Annex I Parties may use different methods (tiers) contained in the 2006 IPCC Guidelines, prioritizing these methods in accordance with the 2006 IPCC Guidelines. Annex I Parties may also use national methodologies which they consider better able to reflect their national situation, provided that these methodologies are compatible with the 2006 IPCC Guidelines and are well documented and scientifically based.

11. For categories⁴ that are determined to be key categories, in accordance with the 2006 IPCC Guidelines, and estimated in accordance with the provisions in paragraph 14 below, Annex I Parties should make every effort to use a recommended method, in accordance with the corresponding decision trees in the 2006 IPCC Guidelines. Annex I Parties should also make every effort to develop and/or select emission factors (EFs), and collect and select activity data (AD), in accordance with IPCC good practice. Where national circumstances prohibit the use of a recommended method, then the Annex I Party shall explain in its annual GHG inventory submission the reason(s) as to why it was unable to implement a recommended method in accordance with the decision trees in the 2006 IPCC Guidelines.

³ In accordance with decision 7/CP.12.

⁴ The term “categories” refers to both source and sink categories as set out in the 2006 IPCC Guidelines. The term “key categories” refers to the key categories as addressed in the 2006 IPCC Guidelines.

12. The 2006 IPCC Guidelines provide default methodologies which include default EFs and in some cases default AD for the categories to be reported. As the assumptions implicit in these default data, factors and methods may not be appropriate for specific national circumstances, Annex I Parties should use their own national EFs and AD, where available, provided that they are developed in a manner consistent with the 2006 IPCC Guidelines and are considered to be more accurate than the defaults. If Annex I Parties lack country-specific information, they could also use EFs or other parameters provided in the IPCC Emission Factor Database, where available, provided that they can demonstrate that those parameters are appropriate in the specific national circumstances and are more accurate than the default data provided in the 2006 IPCC Guidelines. Annex I Parties shall transparently explain in their annual GHG inventory submissions what data and/or parameters have been used.

13. Parties are encouraged to refine estimates of anthropogenic emissions and removals in the land use, land-use change and forestry (LULUCF) sector through the application of tier 3 methods, provided that they are developed in a manner consistent with the 2006 IPCC Guidelines, and information for transparency is provided in accordance with paragraph 50(a) below.

Key category identification

14. Annex I Parties shall identify their key categories for the base year and the latest reported inventory year, using approach 1, level and trend assessment, including and excluding LULUCF. Parties are encouraged to also use approach 2 and to add additional key categories to the result of approach 1.

Uncertainties

15. Annex I Parties shall quantitatively estimate the uncertainty of the data used for all source and sink categories using at least approach 1, as provided in the 2006 IPCC Guidelines, and report uncertainties for at least the base year and the latest inventory year and the trend uncertainty between these two years. Annex I Parties are encouraged to use approach 2 or a hybrid of approaches 1 and 2 provided in the 2006 IPCC Guidelines, in order to address technical limitations of approach 1. The uncertainty of the data used for all source and sink categories should also be qualitatively discussed in a transparent manner in the NIR, in particular for categories that were identified as key categories.

Recalculations and time-series consistency

16. The inventory for a time series, including the base year and all subsequent years for which the inventory has been reported, should be estimated using the same methodologies, and the underlying AD and EFs should be obtained and used in a consistent manner, ensuring that changes in emission trends are not introduced as a result of changes in estimation methods or assumptions over the time series of estimates.

17. Recalculations should ensure the consistency of the time series and shall be carried out to improve accuracy and/or completeness. Where the methodology or manner in which underlying AD and EFs are gathered has changed, Annex I Parties should recalculate their inventories for the base year and subsequent years of the times series. Annex I Parties should evaluate the need for recalculations relative to the reasons provided in the 2006 IPCC Guidelines, in particular for key categories. Recalculations should be performed in accordance with 2006 IPCC Guidelines and the general principles set down in these reporting guidelines.

18. In some cases it may not be possible to use the same methods and consistent data sets for all years, owing to a possible lack of AD, EFs or other parameters directly used in the calculation of emission estimates for some historical years, including the base year. In such cases, emissions or removals may need to be recalculated using alternative methods

not generally covered by paragraph 9 above. In these instances, Annex I Parties should use one of the techniques provided in the 2006 IPCC Guidelines to estimate the missing values. Annex I Parties should document and report the methodologies used for the entire time series.

Quality assurance/quality control

19. Each Annex I Party shall elaborate an inventory quality assurance/quality control (QA/QC) plan and implement general inventory QC procedures in accordance with its QA/QC plan following the 2006 IPCC Guidelines. In addition, Annex I Parties should apply category-specific QC procedures for key categories and for those individual categories in which significant methodological changes and/or data revisions have occurred, in accordance with the 2006 IPCC Guidelines. In addition, Annex I Parties should implement QA procedures by conducting a basic expert peer review of their inventories in accordance with the 2006 IPCC Guidelines.

F. National inventory arrangements

20. Each Annex I Party should implement and maintain national inventory arrangements for the estimation of anthropogenic GHG emissions by sources and removals by sinks. The national inventory arrangements include all institutional, legal and procedural arrangements made within an Annex I Party for estimating anthropogenic emissions by sources and removals by sinks of all GHGs not controlled by the Montreal Protocol, and for reporting and archiving inventory information.

21. National inventory arrangements should be designed and operated:

(a) To ensure the transparency, consistency, comparability, completeness and accuracy of inventories, as defined in paragraphs 3 and 4 above;

(b) To ensure the quality of inventories through the planning, preparation and management of inventory activities. Inventory activities include collecting AD, selecting methods and EFs appropriately, estimating anthropogenic GHG emissions by sources and removals by sinks, implementing uncertainty assessment and QA/QC activities, and carrying out procedures for the verification of the inventory data at the national level, as described in these reporting guidelines.

22. In the implementation of its national inventory arrangements, each Annex I Party should perform the following general functions:

(a) Establish and maintain the institutional, legal and procedural arrangements necessary to perform the functions defined in paragraphs 23 to 27 below, as appropriate, between the government agencies and other entities responsible for the performance of all functions defined in these reporting guidelines;

(b) Ensure sufficient capacity for the timely performance of the functions defined in these reporting guidelines, including data collection for estimating anthropogenic GHG emissions by sources and removals by sinks and arrangements for the technical competence of the staff involved in the inventory development process;

(c) Designate a single national entity with overall responsibility for the national inventory;

(d) Prepare national annual GHG inventories in a timely manner in accordance with these reporting guidelines and relevant decisions of the COP, and provide the information necessary to meet the reporting requirements defined in these reporting guidelines and in relevant decisions of the COP;

(e) Undertake specific functions relating to inventory planning, preparation and management.

Inventory planning

23. As part of its inventory planning, each Annex I Party should:

(a) Define and allocate specific responsibilities in the inventory development process, including those relating to choosing methods, data collection, particularly AD and EFs from statistical services and other entities, processing and archiving, and QA/QC. Such definition should specify the roles of, and the cooperation between, government agencies and other entities involved in the preparation of the inventory, as well as the institutional, legal and procedural arrangements made to prepare the inventory;

(b) Elaborate an inventory QA/QC plan as indicated in paragraph 19 above;

(c) Establish processes for the official consideration and approval of the inventory, including any recalculations, prior to its submission, and for responding to any issues raised in the inventory review process.

24. As part of its inventory planning, each Annex I Party should consider ways to improve the quality of AD, EFs, methods and other relevant technical elements of the inventory. Information obtained from the implementation of the QA/QC programme, the inventory review process and other verification activities should be considered in the development and/or revision of the QA/QC plan and the quality objectives.

Inventory preparation

25. As part of its inventory preparation, each Annex I Party should:

(a) Prepare estimates in accordance with the requirements defined in these reporting guidelines;

(b) Collect sufficient AD, process information and EFs as are necessary to support the methods selected for estimating anthropogenic GHG emissions by sources and removals by sinks;

(c) Make quantitative estimates of uncertainty for each category and for the inventory as a whole, as indicated in paragraph 15 above;

(d) Ensure that any recalculations are prepared in accordance with paragraphs 16–18 above;

(e) Compile the NIR and the CRF tables in accordance with these reporting guidelines;

(f) Implement general inventory QC procedures in accordance with its QA/QC plan, following the 2006 IPCC Guidelines.

26. As part of its inventory preparation, each Annex I Party should:

(a) Apply category-specific QC procedures for key categories and for those individual categories in which significant methodological and/or data revisions have occurred, in accordance with the 2006 IPCC Guidelines;

(b) Provide for a basic review of the inventory by personnel that have not been involved in the inventory development process, preferably an independent third party, before the submission of the inventory, in accordance with the planned QA procedures referred to in paragraph 19 above;

(c) Provide for a more extensive review of the inventory for key categories, as well as for categories where significant changes to methods or data have been made, in accordance with the 2006 IPCC Guidelines;

(d) On the basis of the reviews described in paragraph 26(b) and (c) above and periodic internal evaluations of the inventory preparation process, re-evaluate the inventory planning process, in order to meet the established quality objectives referred to in paragraph 24 above.

Inventory management

27. As part of its inventory management, each Annex I Party should:

(a) Archive all relevant inventory information for the reported time series, including all disaggregated EFs and AD, documentation on how these factors and data have been generated and aggregated for the preparation of the inventory, internal documentation on QA/QC procedures, external and internal reviews, and documentation on annual key categories and key category identification and planned inventory improvements;

(b) Provide review teams with access to all archived information used by the Party to prepare the inventory through the single national entity, in accordance with relevant decisions of the COP;

(c) Respond, in a timely manner, to requests for clarifying inventory information resulting from the different stages of the process of review of the inventory information and information on the national inventory arrangements.

G. Reporting

1. General guidance

Estimates of emissions and removals

28. Article 12, paragraph 1(a), of the Convention requires that each Party shall communicate to the COP, through the secretariat, inter alia, a national inventory of anthropogenic emissions by sources and removals by sinks of all GHGs not controlled by the Montreal Protocol. As a minimum requirement, inventories shall contain information on the following GHGs: carbon dioxide (CO₂), methane (CH₄), nitrous oxide (N₂O), perfluorocarbons (PFCs), hydrofluorocarbons (HFCs), sulphur hexafluoride (SF₆) and nitrogen trifluoride (NF₃).

29. In addition, Annex I Parties should provide information on the following precursor gases: carbon monoxide (CO), nitrogen oxides (NO_x) and non-methane volatile organic compounds (NMVOCs), as well as sulphur oxides (SO_x). Annex I Parties may report indirect CO₂ from the atmospheric oxidation of CH₄, CO and NMVOCs. Annex I Parties may report as a memo item indirect N₂O emissions from other than the agriculture and LULUCF sources. These estimates of indirect N₂O should not be included in national totals. For Parties that decide to report indirect CO₂ the national totals shall be presented with and without indirect CO₂.

30. GHG emissions and removals should be presented on a gas-by-gas basis in units of mass, with emissions by sources listed separately from removals by sinks, except in cases where it may be technically impossible to separate information on sources and sinks in the area of LULUCF. For HFCs and PFCs, emissions should be reported for each relevant chemical in the category on a disaggregated basis, except in cases where paragraph 36 below applies.

31. Annex I Parties should report aggregate emissions and removals of GHGs, expressed in CO₂ equivalent (CO₂ eq), using the global warming potential values as agreed by decision 24/CP.19 or any subsequent decision by the COP on global warming potentials.

32. Annex I Parties shall report actual emissions of HFCs, PFCs, SF₆ and NF₃, providing disaggregated data by chemical (e.g. HFC-134a) and category in units of mass and in CO₂ eq, except in cases where paragraph 36 below applies. Annex I Parties should report emission estimates or notation keys in line with paragraph 37 below and trends for these gases for 1990 onwards, in accordance with the provisions of these reporting guidelines.

33. Annex I Parties are strongly encouraged to also report emissions and removals of additional GHGs, such as hydrofluoroethers (HFEs), perfluoropolyethers (PFPEs), and other gases for which 100-year global warming potential values are available from the IPCC but have not yet been adopted by the COP. These emissions and removals should be reported separately from national totals.

34. In accordance with the 2006 IPCC Guidelines, international aviation and marine bunker fuel emissions should not be included in national totals but should be reported separately. Annex I Parties should make every effort to both apply and report according to the method contained in the 2006 IPCC Guidelines for separating domestic and international emissions. Annex I Parties should also report emissions from international aviation and marine bunker fuels as two separate entries in their inventories.

35. Annex I Parties should clearly indicate how feedstocks and non-energy use of fuels have been accounted for in the inventory, under the energy or industrial processes sector, in accordance with the 2006 IPCC Guidelines.

36. Emissions and removals should be reported at the most disaggregated level of each source/sink category, taking into account that a minimum level of aggregation may be required to protect confidential business and military information.

Completeness

37. Where methodological or data gaps in inventories exist, information on these gaps should be presented in a transparent manner. Annex I Parties should clearly indicate the sources and sinks which are not considered in their inventories but which are included in the 2006 IPCC Guidelines, and explain the reasons for such exclusion. Similarly, Annex I Parties should indicate the parts of their geographical area, if any, not covered by their inventory and explain the reasons for their exclusion. In addition, Annex I Parties should use the notation keys presented below to fill in the blanks in all the CRF tables.⁵ This approach facilitates the assessment of the completeness of an inventory. The notation keys are as follows:

(a) “NO” (not occurring) for categories or processes, including recovery, under a particular source or sink category that do not occur within an Annex I Party;

(b) “NE” (not estimated) for AD and/or emissions by sources and removals by sinks of GHGs which have not been estimated but for which a corresponding activity may occur within a Party.⁶ Where “NE” is used in an inventory to report emissions or removals of CO₂, N₂O, CH₄, HFCs, PFCs, SF₆ and NF₃, the Annex I Party shall indicate in both the NIR and the CRF completeness table why such emissions or removals have not been estimated. Furthermore, a Party may consider that a disproportionate amount of effort

⁵ If notation keys are used in the NIR, they should be consistent with those reported in the CRF tables.

⁶ The notation key “NE” could also be used when an activity occurs in the Party but the 2006 IPCC Guidelines do not provide methodologies to estimate the emissions/removals.

would be required to collect data for a gas from a specific category⁷ that would be insignificant in terms of the overall level and trend in national emissions and in such cases use the notation key “NE”. The Party should in the NIR provide justifications for exclusion in terms of the likely level of emissions. An emission should only be considered insignificant if the likely level of emissions is below 0.05 per cent of the national total GHG emissions,⁸ and does not exceed 500 kt CO₂ eq. The total national aggregate of estimated emissions for all gases and categories considered insignificant shall remain below 0.1 per cent of the national total GHG emissions.⁹ Parties should use approximated AD and default IPCC EFs to derive a likely level of emissions for the respective category. Once emissions from a specific category have been reported in a previous submission, emissions from this specific category shall be reported in subsequent GHG inventory submissions;

(c) “NA” (not applicable) for activities under a given source/sink category that do occur within the Party but do not result in emissions or removals of a specific gas. If the cells for categories in the CRF tables for which “NA” is applicable are shaded, they do not need to be filled in;

(d) “IE” (included elsewhere) for emissions by sources and removals by sinks of GHGs estimated but included elsewhere in the inventory instead of under the expected source/sink category. Where “IE” is used in an inventory, the Annex I Party should indicate, in the CRF completeness table, where in the inventory the emissions or removals for the displaced source/sink category have been included, and the Annex I Party should explain such a deviation from the inclusion under the expected category, especially if it is due to confidentiality;

(e) “C” (confidential) for emissions by sources and removals by sinks of GHGs of which the reporting could lead to the disclosure of confidential information, given the provisions of paragraph 36 above.

38. Annex I Parties are encouraged to estimate and report emissions and removals for source or sink categories for which estimation methods are not included in the 2006 IPCC Guidelines. If Annex I Parties estimate and report emissions and removals for country-specific sources or sinks or of gases which are not included in the 2006 IPCC Guidelines, they should explicitly describe what source/sink categories or gases these are, as well as what methodologies, EFs and AD have been used for their estimation, and provide references for these data.

Key categories

39. Annex I Parties shall estimate and report the individual and cumulative percentage contributions from key categories to their national total, with respect to both level and trend. The emissions should be expressed in terms of CO₂ eq using the methods provided in the 2006 IPCC Guidelines. As indicated in paragraph 50 below, this information should be included in the NIR using tables 4.2 and 4.3 of the 2006 IPCC Guidelines, adapted to the level of category disaggregation that the Annex I Party used for determining its key categories.¹⁰

Verification

40. For the purposes of verification, Annex I Parties should compare their national estimates of CO₂ emissions from fuel combustion with those estimates obtained using the

⁷ Category as defined in the CRF tables.

⁸ “National total GHG emissions” refers to the total GHG emissions without LULUCF for the latest reported inventory year.

⁹ As footnote 8 above.

¹⁰ Table 4.1 of the 2006 IPCC Guidelines should be used as the basis for preparing the key category analysis but does not need to be reported in the NIR.

IPCC reference approach, as contained in the 2006 IPCC Guidelines, and report the results of this comparison in the NIR.

41. Annex I Parties that prepare their estimates of emissions and/or removals using higher-tier (tier 3) methods and/or models shall provide in the NIR verification information consistent with the 2006 IPCC Guidelines.

Uncertainties

42. Annex I Parties shall report, in the NIR, uncertainties estimated as indicated in paragraph 15 above, as well as methods used and underlying assumptions, for the purpose of helping to prioritize efforts to improve the accuracy of national inventories in the future and to guide decisions on methodological choice. This information should be presented using table 3.3 of volume 1 of the 2006 IPCC Guidelines. In addition, Annex I Parties should indicate in that table those categories that have been identified as key categories in their inventory.

Recalculations

43. Recalculations of previously submitted estimates of emissions and removals as a result of changes in methodologies, changes in the manner in which EFs and AD are obtained and used, or the inclusion of new sources or sinks which have existed since the base year but were not previously reported, shall be reported for the base year and all subsequent years of the time series up to the year for which the recalculations are made. Further, a discussion on the impact of the recalculations on the trend in emissions should be provided in the NIR at the category, sector and national total level, as appropriate.

44. Recalculations shall be reported in the NIR, with explanatory information and justifications for recalculations. Information on the procedures used for performing the recalculations, changes in the calculation methods, EFs and AD used, and the inclusion of sources or sinks not previously covered should be reported with an indication of the relevant changes in each source or sink category where these changes have taken place.

45. Annex I Parties shall report any other changes in estimates of emissions and removals, and clearly indicate the reason for the changes compared with previously submitted inventories (e.g. error correction, statistical reason or reallocation of categories), in the NIR as indicated in paragraph 50 below. Small differences (e.g. due to the rounding of estimates) should not be considered as recalculations.

Quality assurance/quality control

46. Annex I Parties shall report in the NIR on their QA/QC plan and give information on QA/QC procedures already implemented or to be implemented in the future. In addition, Annex I Parties are encouraged to report on any peer review of their inventory, apart from the UNFCCC review.

Corrections

47. Inventories shall be reported without corrections relating, for example, to climate variations or trade patterns of electricity.

2. National inventory report

48. Annex I Parties shall submit to the COP, through the secretariat, an NIR containing detailed and complete information on their inventories. The NIR should ensure transparency and contain sufficiently detailed information to enable the inventory to be reviewed. This information should cover the base year, the most recent 10 years and any previous years since the base year ending with 0 or 5 (1990, 1995, 2000, etc.).

49. Each year, an updated NIR shall be electronically submitted in its entirety to the COP, through the secretariat, in accordance with the relevant decisions of the COP.

50. The NIR shall include:

(a) Descriptions, references and sources of information for the specific methodologies, including higher-tier methods and models, assumptions, EFs and AD, as well as the rationale for their selection. For tier 3 models, additional information for improving transparency;¹¹

(b) An indication of the level of complexity (IPCC tier) applied and a description of any national methodology used by the Annex I Party, as well as information on anticipated future improvements;

(c) For key categories, an explanation if the recommended methods from the appropriate decision tree in the 2006 IPCC Guidelines are not used;

(d) A description of the national key categories, as indicated in paragraph 39 above, including:

(i) A summary table with the key categories identified for the latest reporting year (by level and trend);

(ii) Information on the level of category disaggregation used and the rationale for its use;

(iii) Additional information relating to the methodology used for identifying key categories;

(e) Information on how and where feedstocks and non-energy use of fuels have been reported in the inventory;

(f) Assessment of completeness, including information and explanations in relation to categories not estimated or included elsewhere, and information related to the geographical scope;

(g) Information on uncertainties, as requested in paragraph 42 above;

(h) Information on any recalculations relating to previously submitted inventory data, as requested in paragraphs 43 to 45 above, including changes in methodologies, sources of information and assumptions, in particular in relation to recalculations made in response to the review process;

(i) Information on changes in response to the review process;

(j) Information on the national inventory arrangements and changes to the national inventory arrangements, including a description of the institutional arrangements for inventory preparation, as well as information on verification as requested in paragraphs 40 and 41 above and on QA/QC as requested in paragraph 46 above.

51. The NIR should follow the outline and general structure contained in annex I to decision 24/CP.19.

¹¹ Parties should, as applicable, report information on: basis and type of model, application and adaptation of the model, main equations/processes, key assumptions, domain of application, how the model parameters were estimated, description of key inputs and outputs, details of calibration and model evaluation, uncertainty and sensitivity analysis, QA/QC procedures adopted and references to peer-reviewed literature.

3. Common reporting format tables

52. The CRF tables are designed to ensure that Annex I Parties report quantitative data in a standardized format and to facilitate comparison of inventory data and trends. Explanation of information of a qualitative character should mainly be provided in the NIR rather than in the CRF tables. Such explanatory information should be cross-referenced to the specific chapter of the NIR.

53. Annex I Parties shall submit annually to the COP, through the secretariat, the information required in the CRF tables, as contained in annex II to decision 24/CP.19. This information shall be electronically submitted on an annual basis in its entirety to the COP, through the secretariat, in accordance with the relevant decisions of the COP. Parties should submit their CRF tables, generated by the CRF Reporter software, via the UNFCCC submission portal, with a view to facilitating the processing of the inventory information by the secretariat.

54. The CRF is a standardized format for reporting estimates of GHG emissions and removals and other relevant information. The CRF allows for the improved handling of electronic submissions and facilitates the processing of inventory information and the preparation of useful technical analysis and synthesis documentation.

55. The CRF tables shall be reported in accordance with the tables included in annex II to decision 24/CP.19 and as specified in these reporting guidelines. In completing the CRF tables, Annex I Parties:

(a) Shall provide a full set of CRF tables for the base year and all years from 1990 up to the most recent inventory year;

(b) Should provide completeness tables for the latest inventory year only, if the information applies to all years of the time series. If the information in those tables differs for each reported year, then either the tables or information on the specific changes must be provided for each year in the CRF tables;

(c) Should use the documentation boxes provided at the foot of the sectoral report and background data tables to provide cross references to detailed explanations in the NIR, or any other information, as specified in those boxes.

56. Annex I Parties should provide the information requested in the additional information boxes. Where the information called for is inappropriate because of the methodological tier used by the Annex I Party, the corresponding cells should be completed using the notation key "NA". In such cases, the Annex I Parties should cross-reference in the documentation box the relevant chapter in the NIR where equivalent information can be found.

57. Annex I Parties should use the notation keys, as specified in paragraph 37 above, in all the CRF tables to fill in the cells where no quantitative data are directly entered. Using the notation keys in this way facilitates the assessment of the completeness of an inventory.

H. Record-keeping

58. Annex I Parties should gather and archive all relevant inventory information for each year of the reported time series, including all disaggregated EFs and AD, and documentation on how those factors and data were generated, including expert judgement where appropriate, and how they have been aggregated for their reporting in the inventory. This information should allow for the reconstruction of the inventory by the expert review teams. Inventory information should be archived from the base year and should include corresponding data on the recalculations applied. The 'paper trail', which can include

spreadsheets or databases used to compile inventory data, should enable estimates of emissions and removals to be traced back to the original disaggregated EFs and AD. Also, relevant supporting documentation related to QA/QC implementation, uncertainty evaluation or key category analyses should be kept on file. This information should facilitate the process of clarifying inventory data in a timely manner when the secretariat prepares annual compilations of inventories or assesses methodological issues.

I. Systematic updating of the guidelines

59. The UNFCCC Annex I inventory reporting guidelines on annual GHG inventories shall be reviewed and revised, as appropriate, in accordance with decisions of the COP on this matter.

J. Language

60. The NIR shall be submitted in one of the official languages of the United Nations. Annex I Parties are encouraged to submit an English translation of the NIR to facilitate its use by the expert review teams.

Appendix

An outline and general structure of the national inventory report

EXECUTIVE SUMMARY

- ES.1. Background information on greenhouse gas (GHG) inventories and climate change (e.g. as it pertains to the national context)
- ES.2. Summary of national emission and removal-related trends
- ES.3. Overview of source and sink category emission estimates and trends
- ES.4. Other information (e.g. indirect GHGs)

Chapter 1: Introduction

- 1.1. Background information on GHG inventories and climate change (e.g. as it pertains to the national context, to provide information to the general public)
- 1.2. A description of the national inventory arrangements
 - 1.2.1. Institutional, legal and procedural arrangements
 - 1.2.2. Overview of inventory planning, preparation and management
 - 1.2.3. Quality assurance, quality control and verification plan

Indicate:

- *Quality assurance/quality control (QA/QC) procedures applied*
- *QA/QC plan*
- *Verification activities*
- *Treatment of confidentiality issues*

1.2.4. Changes in the national inventory arrangements since previous annual GHG inventory submission

- 1.3. Inventory preparation, and data collection, processing and storage
- 1.4. Brief general description of methodologies (including tiers used) and data sources used
- 1.5. Brief description of key categories

Provide a summary table with the key categories identified for the latest reporting year (by level and trend) on the basis of table 4.4 of volume 1 of the 2006 IPCC Guidelines for National Greenhouse Gas Inventories (hereinafter referred to as the 2006 IPCC Guidelines) and provide more detailed information in annex 1. Indicate whether the key category analysis differs from the one included in the common reporting format (CRF) table and, if so, give a short description of the differences.

- 1.6. General uncertainty evaluation, including data on the overall uncertainty for the inventory totals
- 1.7. General assessment of completeness

Provide, inter alia, information and explanations in relation to categories not estimated or included elsewhere, and information related to the geographical scope.

Chapter 2: Trends in greenhouse gas emissions

- 2.1. Description and interpretation of emission trends for aggregated GHG emissions
- 2.2. Description and interpretation of emission trends by sector

Explain, inter alia, significant changes compared with 1990 and the previous year.

Chapter 3: Energy (CRF sector 1)

- 3.1. Overview of sector (e.g. quantitative overview and description, including trends and methodological tiers by category)
- 3.2. Fuel combustion (CRF 1.A), including detailed information on:
 - 3.2.1. Comparison of the sectoral approach with the reference approach
 - 3.2.2. International bunker fuels
 - 3.2.3. Feedstocks and non-energy use of fuels
 - 3.2.4. Category (CRF category number)
 - 3.2.4.1. Category description (e.g. characteristics of sources)
 - 3.2.4.2. Methodological issues (e.g. choice of methods/activity data/emission factors, assumptions, parameters and conventions underlying the emission estimates and the rationale for their selection, information on carbon dioxide (CO₂) capture, any specific methodological issues (e.g. description of national methods and models))
 - 3.2.4.3. Uncertainties and time-series consistency
 - 3.2.4.4. Category-specific QA/QC and verification, if applicable
 - 3.2.4.5. Category-specific recalculations, if applicable, including changes made in response to the review process and impact on emission trend

3.2.4.6. Category-specific planned improvements, if applicable (e.g. methodologies, activity data, emission factors, etc.), including tracking of those identified in the review process

3.3. Fugitive emissions from solid fuels and oil and natural gas and other emissions from energy production (CRF 1.B)

3.3.1. Category (CRF category number)

3.3.1.1. Category description (e.g. characteristics of sources)

3.3.1.2. Methodological issues (e.g. choice of methods/activity data/emission factors, assumptions, parameters and conventions underlying the emission estimates and the rationale for their selection, any specific methodological issues (e.g. description of national methods and models))

3.3.1.3. Uncertainties and time-series consistency

3.3.1.4. Category-specific QA/QC and verification, if applicable

3.3.1.5. Category-specific recalculations, if applicable, including changes made in response to the review process and impact on emission trend

3.3.1.6. Category-specific planned improvements, if applicable (e.g. methodologies, activity data, emission factors, etc.), including tracking of those identified in the review process

3.4. CO₂ transport and storage (CRF 1.C)

3.4.1. Category (CRF category number)

3.4.1.1. Category description (e.g. characteristics of sources)

3.4.1.2. Methodological issues (e.g. choice of methods/activity data/emission factors, assumptions, parameters and conventions underlying the emission estimates and the rationale for their selection, any specific methodological issues (e.g. description of national methods and models))

3.4.1.3. Uncertainties and time-series consistency

3.4.1.4. Category-specific QA/QC and verification, if applicable

3.4.1.5. Category-specific recalculations, if applicable, including changes made in response to the review process and impact on emission trend

3.4.1.6. Category-specific planned improvements, if applicable (e.g. methodologies, activity data, emission factors, etc.), including tracking of those identified in the review process

Chapter 4: Industrial processes and product use (CRF sector 2)

4.1. Overview of sector (e.g. quantitative overview and description, including trends and methodological tiers by category)

4.2. Category (CRF category number)

4.2.1. Category description (e.g. characteristics of sources)

4.2.2. Methodological issues (e.g. choice of methods/activity data/emission factors, assumptions, parameters and conventions underlying the emission estimates and the rationale for their selection, information on CO₂ capture, any specific methodological issues (e.g. description of national methods and models))

4.2.3. Uncertainties and time-series consistency

4.2.4. Category-specific QA/QC and verification, if applicable

4.2.5. Category-specific recalculations, if applicable, including changes made in response to the review process and impact on emission trend

4.2.6. Category-specific planned improvements, if applicable (e.g. methodologies, activity data, emission factors, etc.), including tracking of those identified in the review process

Chapter 5: Agriculture (CRF sector 3)

5.1. Overview of sector (e.g. quantitative overview and description, including trends and methodological tiers by category)

5.2. Category (CRF category number)

5.2.1. Category description (e.g. characteristics of sources)

5.2.2. Methodological issues (e.g. choice of methods/activity data/emission factors, assumptions, parameters and conventions underlying the emission and removal estimates and the rationale for their selection, any specific methodological issues (e.g. description of national methods and models))

5.2.3. Uncertainties and time-series consistency

5.2.4. Category-specific QA/QC and verification, if applicable

5.2.5. Category-specific recalculations, if applicable, including changes made in response to the review process and impact on emission trend

5.2.6. Category-specific planned improvements, if applicable (e.g. methodologies, activity data, emission factors, etc.), including tracking of those identified in the review process

Chapter 6: Land use, land-use change and forestry (CRF sector 4)

6.1. Overview of sector (e.g. quantitative overview and description, including trends and methodological tiers by category, and coverage of pools)

6.2. Land-use definitions and the classification systems used and their correspondence to the land use, land-use change and forestry categories (e.g. land use and land-use change matrix)

6.3. Information on approaches used for representing land areas and on land-use databases used for the inventory preparation

6.4. Category (CRF category number)

6.4.1. Description (e.g. characteristics of category)

6.4.2. Methodological issues (e.g. choice of methods/activity data/emission factors, assumptions, parameters and conventions underlying the emission and removal estimates and the rationale for their selection, any specific methodological issues (e.g. description of national methods and models))

6.4.3. Uncertainties and time-series consistency

6.4.4. Category-specific QA/QC and verification, if applicable

6.4.5. Category-specific recalculations, if applicable, including changes made in response to the review process and impact on emission trend

6.4.6. Category-specific planned improvements, if applicable (e.g. methodologies, activity data, emission factors, etc.), including those in response to the review process

Chapter 7: Waste (CRF sector 5)

7.1. Overview of sector (e.g. quantitative overview and description, including trends and methodological tiers by category)

7.2. Category (CRF category number)

7.2.1. Category description (e.g. characteristics of sources)

7.2.2. Methodological issues (e.g. choice of methods/activity data/emission factors, assumptions, parameters and conventions underlying the emission estimates and the rationale for their selection, any specific methodological issues (e.g. description of national methods and models))

7.2.3. Uncertainties and time-series consistency

7.2.4. Category-specific QA/QC and verification, if applicable

7.2.5. Category-specific recalculations, if applicable, including changes made in response to the review process

7.2.6. Category-specific planned improvements, if applicable (e.g. methodologies, activity data, emission factors, etc.), including those in response to the review process

Chapter 8: Other (CRF sector 6) (if applicable)

Chapter 9: Indirect CO₂ and nitrous oxide emissions¹²

9.1. Description of sources of indirect emissions in GHG inventory

9.2. Methodological issues (e.g. choice of methods/activity data/emission factors, assumptions, parameters and conventions underlying the emission estimates and the rationale for their selection, any specific methodological issues (e.g. description of national methods and models))

9.3. Uncertainties and time-series consistency

9.4. Category-specific QA/QC and verification, if applicable

9.5. Category-specific recalculations, if applicable, including changes made in response to the review process and impact on emission trend

9.6. Category-specific planned improvements, if applicable (e.g. methodologies, activity data, emission factors, etc.), including tracking of those identified in the review process

Chapter 10: Recalculations and improvements

10.1. Explanations and justifications for recalculations, including in response to the review process

10.2. Implications for emission levels

10.3. Implications for emission trends, including time-series consistency

10.4. Planned improvements, including in response to the review process

¹² Content of this chapter should be consistent with paragraph 29.

Annexes to the national inventory report**Annex 1:** Key categories

- Description of methodology used for identifying key categories, if different from the Intergovernmental Panel on Climate Change (IPCC) tier 1 approach
- Information on the level of disaggregation
- Tables 4.2 and 4.3 of volume 1 of the 2006 IPCC Guidelines, including and excluding land use, land-use change and forestry

Annex 2: Assessment of uncertainty

- Description of methodology used for identifying uncertainties
- Table 3.3 of volume 1 of the 2006 IPCC Guidelines

Annex 3: Detailed methodological descriptions for individual source or sink categories

A.3.X (sector or category name)

Annex 4: The national energy balance for the most recent inventory year**Annex 5:** Any additional information, as applicable.**References**

All references used in the national inventory report must be listed in the references list.

Annex II

[English only]

Common reporting format tables

Owing to the complexity of and the importance of colour coding in the common reporting format (CRF) tables, they are not included in this document but can be downloaded from the UNFCCC website at

<http://unfccc.int/national_reports/annex_i_ghg_inventories/reporting_requirements/items/5333.php>.

Annex III

[English only]

Global warming potential values^a

| <i>Greenhouse gas</i> | <i>Chemical formula</i> | <i>Global warming potentials</i> |
|--|---|----------------------------------|
| Carbon dioxide | CO ₂ | 1 |
| Methane | CH ₄ | 25 |
| Nitrous oxide | N ₂ O | 298 |
| Hydrofluorocarbons (HFCs) | | |
| HFC-23 | CHF ₃ | 14 800 |
| HFC-32 | CH ₂ F ₂ | 675 |
| HFC-41 | CH ₃ F | 92 |
| HFC-43-10mcc | CF ₃ CHFCHFCF ₂ CF ₃ | 1 640 |
| HFC-125 | C ₂ HF ₅ | 3 500 |
| HFC-134 | C ₂ H ₂ F ₄ (CHF ₂ CHF ₂) | 1 100 |
| HFC-134a | C ₂ H ₂ F ₄ (CH ₂ FCF ₃) | 1 430 |
| HFC-143 | C ₂ H ₃ F ₃ (CHF ₂ CH ₂ F) | 353 |
| HFC-143a | C ₂ H ₃ F ₃ (CF ₃ CH ₃) | 4 470 |
| HFC-152 | CH ₂ FCH ₂ F | 53 |
| HFC-152a | C ₂ H ₄ F ₂ (CH ₃ CHF ₂) | 124 |
| HFC-161 | CH ₃ CH ₂ F | 12 |
| HFC-227ea | C ₃ HF ₇ | 3 220 |
| HFC-236cb | CH ₂ FCF ₂ CF ₃ | 1 340 |
| HFC-236ea | CHF ₂ CHFCF ₃ | 1 370 |
| HFC-236fa | C ₃ H ₂ F ₆ | 9 810 |
| HFC-245ca | C ₃ H ₃ F ₅ | 693 |
| HFC-245fa | CHF ₂ CH ₂ CF ₃ | 1 030 |
| HFC-365mfc | CH ₃ CF ₂ CH ₂ CF ₃ | 794 |
| Perfluorocarbons | | |
| Perfluoromethane – PFC-14 | CF ₄ | 7 390 |
| Perfluoroethane – PFC-116 | C ₂ F ₆ | 12 200 |
| Perfluoropropane – PFC-218 | C ₃ F ₈ | 8 830 |
| Perfluorobutane – PFC-3-1-10 | C ₄ F ₁₀ | 8 860 |
| Perfluorocyclobutane – PFC-318 | c-C ₄ F ₈ | 10 300 |
| Perfluoropentane – PFC-4-1-12 | C ₅ F ₁₂ | 9 160 |
| Perfluorohexane – PFC-5-1-14 | C ₆ F ₁₄ | 9 300 |
| Perfluorodecalin – PFC-9-1-18 ^b | C ₁₀ F ₁₈ | >7 500 |
| Perfluorocyclopropane ^c | c-C ₃ F ₆ | >17 340 |
| Sulphur hexafluoride (SF₆) | | |
| Sulphur hexafluoride | SF ₆ | 22 800 |
| Nitrogen trifluoride (NF₃) | | |
| Nitrogen trifluoride | NF ₃ | 17 200 |
| Fluorinated ethers | | |
| HFE-125 | CHF ₂ OCF ₃ | 14 900 |
| HFE-134 | CHF ₂ OCHF ₂ | 6 320 |
| HFE-143a | CH ₃ OCF ₃ | 756 |

| <i>Greenhouse gas</i> | <i>Chemical formula</i> | <i>Global warming potentials</i> |
|---|--|----------------------------------|
| HCFE-235da2 | CHF ₂ OCHClCF ₃ | 350 |
| HFE-245cb2 | CH ₃ OCF ₂ CF ₃ | 708 |
| HFE-245fa2 | CHF ₂ OCH ₂ CF ₃ | 659 |
| HFE-254cb2 | CH ₃ OCF ₂ CHF ₂ | 359 |
| HFE-347mcc3 | CH ₃ OCF ₂ CF ₂ CF ₃ | 575 |
| HFE-347pcf2 | CHF ₂ CF ₂ OCH ₂ CF ₃ | 580 |
| HFE-356pcc3 | CH ₃ OCF ₂ CF ₂ CHF ₂ | 110 |
| HFE-449sl (HFE-7100) | C ₄ F ₉ OCH ₃ | 297 |
| HFE-569sf2 (HFE-7200) | C ₄ F ₉ OC ₂ H ₅ | 59 |
| HFE-43-10pccc124 (H-Galden 1040x) | CHF ₂ OCF ₂ OC ₂ F ₄ OCHF ₂ | 1 870 |
| HFE-236ca12 (HG-10) | CHF ₂ OCF ₂ OCHF ₂ | 2 800 |
| HFE-338pcc13 (HG-01) | CHF ₂ OCF ₂ CF ₂ OCHF ₂ | 1 500 |
| | (CF ₃) ₂ CFOCH ₃ | 343 |
| | CF ₃ CF ₂ CH ₂ OH | 42 |
| | (CF ₃) ₂ CHOH | 195 |
| HFE-227ea | CF ₃ CHFOCF ₃ | 1 540 |
| HFE-236ea2 | CHF ₂ OCHF ₂ CF ₃ | 989 |
| HFE-236fa | CF ₃ CH ₂ OCF ₃ | 487 |
| HFE-245fa1 | CHF ₂ CH ₂ OCF ₃ | 286 |
| HFE-263fb2 | CF ₃ CH ₂ OCH ₃ | 11 |
| HFE-329mcc2 | CHF ₂ CF ₂ OCF ₂ CF ₃ | 919 |
| HFE-338mcf2 | CF ₃ CH ₂ OCF ₂ CF ₃ | 552 |
| HFE-347mcf2 | CHF ₂ CH ₂ OCF ₂ CF ₃ | 374 |
| HFE-356mcc3 | CH ₃ OCF ₂ CHF ₂ CF ₃ | 101 |
| HFE-356pcf2 | CHF ₂ CH ₂ OCF ₂ CHF ₂ | 265 |
| HFE-356pcf3 | CHF ₂ OCH ₂ CF ₂ CHF ₂ | 502 |
| HFE-365mcf11 t3 | CF ₃ CF ₂ CH ₂ OCH ₃ | 11 |
| HFE-374pc2 | CHF ₂ CF ₂ OCH ₂ CH ₃ | 557 |
| | – (CF ₂) ₄ CH (OH) – | 73 |
| | (CF ₃) ₂ CHOCHF ₂ | 380 |
| | (CF ₃) ₂ CHOCH ₃ | 27 |
| Perfluoropolyethers | | |
| PFPME | CF ₃ OCF(CF ₃)CF ₂ OCF ₂ OCF ₃ | 10 300 |
| Trifluoromethyl sulphur pentafluoride (SF₅CF₃) | | |
| Trifluoromethyl sulphur pentafluoride | SF ₅ CF ₃ | 17 700 |

^a As listed in the column entitled “Global warming potential for given time horizon” in table 2.14 of the errata to the contribution of Working Group I to the Fourth Assessment Report of the Intergovernmental Panel on Climate Change, based on the effects of greenhouse gases over a 100-year time horizon.

^b The CRF Reporter will use the value of 7,500 for perfluorodecalin.

^c The CRF Reporter will use the value of 17,340 for perfluorocyclopropane.

第十次全体会议
2013年11月22日

第 25/CP.9 号决定

气候技术中心与网络的模式和程序及其咨询委员会

缔约方会议，

忆及第 1/CP.16、第 2/CP.17 和第 14/CP.18 号决定，特别是第 2/CP.17 号决定第 135 段，其中请气候技术中心与网络在投入运转后，详细拟订其模式和程序，并通过附属机构向缔约方会议报告，以期在缔约方会议第十九届会议上就这个事项作出一项决定，

1. 赞赏地欢迎气候技术中心与网络关于模式和程序的报告；¹
2. 通过气附件一所载气候技术中心与网络的模式和程序；
3. 还通过附件二所载气候技术中心与网络咨询委员会的议事规则；
4. 注意到气候技术中心与网络咨询委员会详细拟订的模式和程序，其基础是气候技术中心与网络的职能，² 包括以下 6 项关键内容：
 - (a) 气候技术中心与网络的作用和责任；
 - (b) 发展中国家指定国家实体的管理要求和交付响应；
 - (c) 促进合作和获得信息与知识，以加速气候技术转让；
 - (d) 为气候技术转让加强网络、伙伴关系和能力建设；
 - (e) 与气候执行委员会的联系；
 - (f) 信息和知识分享；
5. 请气候技术中心与网络在落实其模式和程序中，与气候执行委员会合作，以确保技术机制内的一致性和协同作用，以期：
 - (a) 加快技术的开发和转让，同时考虑到性别因素；
 - (b) 扩大关于技术的开发和转让的国际合作规模；
6. 承认气候技术中心与网络和技术执行委员会持续努力，确保技术机制内的一致性和协同作用；
7. 请气候技术中心与网络咨询委员会和气候技术中心，在考虑到技术发展差异的情况下，设法使发展中国家和发达国家缔约方的各机构成为网络的一部分，并注意需遵守“设立气候技术网络的指导原则和标准”。³

¹ FCCC/SB/2013/INF.7。

² 第 1/CP.16 号决定，第 123 段。

³ 可查阅<<http://www.unep.org/climatechange/ctcn/>>。

Annex I

[English only]

Modalities and procedures of the Climate Technology Centre and Network

I. Definitions

1. For the purpose of the modalities and procedures of the Climate Technology Centre and Network:

(a) “Convention” means the United Nations Framework Convention on Climate Change (UNFCCC);

(b) “COP” means the Conference of the Parties to the Convention;

(c) “Parties” means Parties to the Convention;

(d) “Developing country Parties” means Parties to the Convention not included in Annex I to the Convention;

(e) “CTCN” means the Climate Technology Centre and Network formed by a Climate Technology Centre (CTC) and a Network managed by the CTC;

(f) “CTC” means the Climate Technology Centre that is hosted by the United Environment Programme (UNEP) in collaboration with the United Nations Industrial Development Organization (UNIDO) and supported by a technical resource pool formed by 11 institutions;

(g) “Technical resource pool” means the 11 partner institutions that with UNEP and UNIDO submitted to the UNFCCC a proposal to host the CTCN;

(h) “Network” means the collection of institutions and other entities established in accordance with the criteria approved by the Advisory Board for the designation of members of the Network and its structure;

(i) “Advisory Board” means the Advisory Board of the CTCN;

(j) “TEC” means the Technology Executive Committee;

(k) “CTCN terms of reference” means the terms of reference of the Climate Technology Centre and Network included in annex VII to decision 2/CP.17;

(l) “National designated entity” (NDE) means the national entity designated under decision 4/CP.13;

(m) “Prioritization criteria” means the criteria for prioritizing the requests from NDEs;

(n) “Technology needs assessments” means the technology needs assessments conducted under the framework for meaningful and effective actions to enhance the implementation of Article 4, paragraph 5, of the Convention adopted by decision 4/CP.7 and enhanced by decision 3/CP.13;

(o) “National adaptation programmes of action” means national adaptation programmes of action referred to in decision 5/CP.7, paragraph 11(c);

(p) “Nationally appropriate mitigation actions” means nationally appropriate mitigation actions referred to in decision 1/CP.16, chapter III.B;

(q) “National adaptation plans” means national adaptation plans referred to in decision 1/CP.16, paragraph 15.

II. Roles and responsibilities of the Climate Technology Centre and Network

2. The CTC, consistent with the terms of reference of the CTCN as described in decision 2/CP.17, paragraph 135, will:

- (a) Receive requests from developing country Parties through their NDE;
- (b) Assess with support from the technical resource pool the received requests and prioritize and refine those requests in conjunction with the NDE with the aim of determining their technical feasibility;
- (c) Respond to requests, through either the Centre or the Network, based on considerations of appropriate capacity, expertise and cost-effectiveness;
- (d) Build the CTC Network, applying the criteria for the structure of the Network and designation of organizations as members of the Network as approved by the CTCN Advisory Board;
- (e) Manage and coordinate the Network in executing the work related to the functions of the CTCN;
- (f) Monitor and evaluate the quality and effectiveness of responses in consultation with the requesting NDE;
- (g) Ensure the application of fiduciary standards, and legal and ethical integrity by the Network members in executing the work related to the functions of the CTCN.

3. The members of the Network of the CTCN will:

- (a) Undertake the substantive work as directed by the CTC to respond to requests made to the CTCN by NDEs.

III. Manage requests from developing country national designated entities and deliver responses

4. In performing the functions described in decision 1/CP.16, paragraph 123(a)(i–iii) and (c)(iii), with regard to the management of requests from developing country Parties submitted through their NDEs, the modalities will consist of, inter alia, the following:

- (a) Support countries in developing draft proposals into fully articulated proposals, building on their technology needs assessments (TNAs), national adaptation programmes of action (NAPAs), other national climate change strategies including research, development and demonstration (RD&D) related activities, to enable implementation and action, also in the form of nationally appropriate mitigation actions and national adaptation plans, in collaboration with the financial mechanism of the Convention, international financial institutions, and the private sector;
- (b) Provide technical support and advice for development of TNAs, national technology road maps and actions plans, planning and implementation of climate technologies, and policies and measures in support of implementation;

- (c) Provide technical support and advice on tools for identifying, planning and implementing climate technologies;
- (d) Provide advice on policies and measures in support of implementation of climate technologies;
- (e) Match needs to available support and facilitate access to support.

IV. Foster collaboration and access to information and knowledge to accelerate climate technology transfer

5. In performing the functions described in decision 1/CP.16, paragraph 123(a)(ii), (b) and (c)(v), with regard to fostering collaboration and access to information and knowledge to accelerate technology transfer, the modalities will consist of, inter alia, the following:

- (a) Catalyse and develop information and knowledge regarding climate technologies including: needs for technologies, existing human resources development programmes and needs, best practices, RD&D programmes, analytical tools, training curriculums and academic programmes, technology deployment, etc., including online training packages;
- (b) Assess available support for 1) identifying gaps and 2) opportunities for helping developing countries access support;
- (c) Assess needs and opportunities for technology cooperation;
- (d) Recommend to the Advisory Board policies and programme priorities related to technology development and transfer, with special consideration given to least developed country Parties.

V. Strengthen networks, partnerships and capacity-building for climate technology transfer

6. In performing the functions as contained in decision 1/CP.16, paragraph 123(c)(i), (ii) and (iv), with regard to strengthen networks, partnerships and capacity-building for climate technology transfer, the modalities will include, inter alia, the following:

- (a) Catalyse and develop programmes to strengthen institutions and institutional capacities in developing countries;
- (b) Catalyse and develop regional/national training programmes for projects seeking a range of needs including financing;
- (c) Catalyse and develop capacity-building programmes targeted at developing technology cooperation and partnership forming capabilities of technology centres and institutes in developing countries;
- (d) Catalyse and support forums conducted by the Network to promote public-private partnerships and partnerships between relevant organizations to advance technology RD&D;
- (e) Catalyse forums to leverage resources from relevant agencies and centres and promote public and private investment (domestic and international) in the development and deployment of technologies.

VI. Linkages with the Technology Executive Committee

7. The CTCN, also through its Advisory Board, will consult with the Technology Executive Committee in order to promote coherence and synergy and establish procedures for preparing a joint annual report as requested by decisions 2/CP.17 and 14/CP.18.

VII. Information and knowledge-sharing

8. The CTCN should disseminate its outputs and facilitate knowledge-sharing through a well-functioning information platform that responds to the information and knowledge service requirements of its potential users, including NDEs, Parties and a wide range of technology actors, experts and stakeholders.

9. The platform would be a tool used to promote the collaboration between various actors and to seek cooperation with relevant international organizations and initiatives. It would support the efforts of the CTCN by, inter alia: facilitate online training, peer-to-peer exchange, and expert advice; capture experiences and results of technology cooperation activities to achieve continuous learning and improvements to knowledge; collect, analyse, and communicate CTCN results and lessons learned and continuously gather external feedback from a variety of CTCN stakeholders and partner organizations; serve as a comprehensive, up-to-date, and easily accessible library of information on technology availability, costs, and performance; policies; financing; and other topics for use by countries, with seamless links to resources available from sources around the world; provide information to support matchmaking of country requests with existing international programs; share information on current CTCN activities and results; enable internal tracking and evaluation of CTCN activities.

Annex II

[English only]

Rules of procedure of the Advisory Board of the Climate Technology Centre and Network

I. Scope

1. These rules of procedure shall apply to the Advisory Board of the Climate Technology Centre and Network (CTCN) in accordance with decision 14/CP.18, paragraphs 7 and 15, and annex II thereto, on the constitution of the Advisory Board of the CTCN as well as on any other relevant decisions of the Conference of the Parties.

II. Definitions

2. For the purpose of these rules:

(a) The “Convention” means the United Nations Framework Convention on Climate Change (UNFCCC);

(b) The “COP” means the Conference of the Parties to the Convention;

(c) “CTCN” means the Climate Technology Centre and Network;

(d) The “Board” means the Advisory Board of the CTCN;

(e) The “Chair” means the member of the Board elected as Chair of the Board;

(f) The “Vice-Chair” means the member of the Board elected as Vice-Chair of the Board;

(g) “Stakeholders” mean the entities that have a role in the implementation of the functions of the Board, or who may affect or be affected by the recommendations and actions of the Board;

(h) The “Secretary” means the Secretary of the Board, as per decision 14/CP.18, annex II, paragraph 3.

III. Members

3. The Board of the CTCN, with the aim of achieving fair and balanced representation, shall constitute the following:

(a) Sixteen government representatives, comprising equal representation from Parties included in Annex I to the Convention (Annex I Parties) and Parties not included in Annex I to the Convention (non-Annex I Parties);

(b) The Chair and the Vice-Chair of the Technology Executive Committee (TEC) in their official capacity as TEC representatives;

(c) One of the Co-Chairs, or a member designated by the Co-Chairs, of the Green Climate Fund Board in his/her official capacity as a Green Climate Fund representative;

(d) The Chair or the Vice-Chair of the Adaptation Committee, or a member designated by the Chair and the Vice-Chair, in his/her official capacity as an Adaptation Committee representative;

(e) One of the Co-Chairs, or a member designated by the Co-Chairs, of the Standing Committee in his/her official capacity as a Standing Committee representative;

(f) The Director of the CTCN in his/her official capacity as the CTCN representative;

(g) Three representatives, with one being selected by each of the following UNFCCC observer organization constituencies, taking into account balanced geographical representation: environmental non-governmental organizations, business and industry non-governmental organizations and research and independent non-governmental organizations, with relevant expertise in technology, finance or business, received by the host organization of the Climate Technology Centre (CTC), taking into account balanced geographical representation.

4. Government representatives shall be nominated by their respective groups or constituencies and elected by the Conference of the Parties (COP). Groups or constituencies are encouraged to nominate the government representatives to the Board, with a view to achieving an appropriate balance of expertise relevant to the development and transfer of technologies for adaptation and mitigation, taking into account the need to achieve gender balance in accordance with decisions 36/CP.7 and 23/CP.18.

5. Government representatives elected to the Board shall serve for a term of two years and shall be eligible to serve a maximum of two consecutive terms of office. The following rules shall apply:

(a) Half of the members shall be elected initially for a term of three years and half shall be elected for a term of two years;

(b) Thereafter, the COP shall elect half of the members every year for a term of two years;

(c) The members shall remain in office until their successors are elected.

6. If a government representative of the Board resigns or is otherwise unable to complete the assigned term of office or to perform the functions of that office, the Board may decide, bearing in mind the proximity of the next session of the COP, to appoint another representative from the same constituency to replace said member for the remainder of that member's mandate, in which case the appointment shall count as one term.

7. The members of the Board referred to in paragraph 3(b) above shall serve in accordance with their term of office.

8. The members of the Board referred to in paragraph 3(c), (d) and (e) above shall serve in accordance with their term of office.

9. The members of the Board referred to in paragraph 3(g) above shall be eligible to serve for a maximum term of office of one year.

10. The term of office of a member shall start at the first meeting of the Board in the calendar year following his or her election and shall end immediately before the first meeting of the Board in the calendar year following the term ends, as applicable two or three years thereafter.

11. If a member is unable to participate in two consecutive meetings of the Board or is unable to perform the functions and tasks set out by the Board, the Chair of the Advisory

Board will bring this matter to the attention of the Advisory Board and will seek clarification from the regional group that nominated that member on the status of his or her membership.

IV. Chair and Vice-Chair

12. The Advisory Board shall elect annually a Chair and a Vice-Chair from among the members referred to in paragraph 3(a) above for a term of one year each, with one being from an Annex I Party and the other being from a non-Annex I Party. The term shall start at the end of first meeting of the calendar year until the end of first meeting of the following calendar year. The positions of Chair and Vice-Chair shall alternate annually between a member from an Annex I Party and a member from a non-Annex I Party. After the Chair completes her or his term, the Vice-Chair shall be elected as the Chair, and another member shall be elected as Vice-Chair.

13. If the Chair is temporarily unable to fulfil the obligations of the office, the Vice-Chair shall serve as Chair. In the absence of the Chair and the Vice-Chair at a particular meeting, any other members identified in paragraph 3(a) above designated by the Board shall temporarily serve as the Chair of that meeting.

14. If the Chair or the Vice-Chair is unable to complete the term of office, the Board shall elect a replacement to complete the term of office, taking into account paragraph 12 above.

15. The Chair and the Vice-Chair shall collaborate in chairing meetings of the Board and in executing the work of the Board throughout the year so as to ensure coherence between meetings.

16. The Chair shall, inter alia, declare the opening and closing of the meeting, ensure the observance of these rules, accord the right to speak and announce decisions. The Chair shall rule on points of order and, subject to these rules, shall have complete control of the proceedings and over the maintenance of order.

17. The Chair and/or the Vice-Chair, or any member designated by the Board, shall report to the COP, to the Subsidiary Body for Implementation, and/or to the Subsidiary Body for Scientific and Technological Advice on behalf of the Board.

18. The Chair and/or the Vice-Chair, or any member designated by the Board, shall represent the Board at external meetings and shall report back to the Board on those meetings.

19. The Board may further define additional roles and responsibilities for the Chair and Vice-Chair.

20. The Chair and the Vice-Chair in the exercise of their functions remain under the authority of the Board.

V. Secretary

21. The Director of the CTCN shall be the Secretary of the Board.

22. The Secretary shall be responsible for facilitating and providing support to:

(a) Making the necessary arrangements for the meetings of the Board, including announcing meetings, issuing invitations and making available the documents for meetings;

(b) Maintaining meeting records and arranging for the storage and preservation of documents of meetings;

(c) Making available to the public documents of the meetings of the Board, unless a specific document is deemed confidential by the Board.

23. The Secretary shall be responsible for facilitating the tracking of the implementation of decisions on actions taken by the Board and report on the progress of these actions between meetings and at each meeting of the Board.

24. In addition, the Secretary shall facilitate support that the Board may require or that the COP may direct with respect to the work of the Board.

VI. Meetings

25. The Board shall meet twice per year, or more frequently if necessary, to discharge its responsibilities.

26. The meetings of the Board shall take place at the premises of the CTC, unless otherwise decided by the Board and subject to the necessary arrangements being made by the Secretary in consultation with the Chair and the Vice-Chair. Decisions on the location of meetings other than at the premises of the CTC shall take into account the benefits of venue rotation, particularly in developing countries and facilitating the participation of key stakeholders.

27. At the first Board meeting of each calendar year, the Chair, in consultation with the Vice-Chair, shall propose, for the approval of the Board, a provisional schedule of meetings for that calendar year.

28. If changes to the schedule or additional meetings are required, the Secretary shall notify members of the dates and venues of those meetings by circulating a notification and posting such information on the CTCN website at least eight weeks prior to that meeting. Where it is essential to facilitate the work of the Board, the Chair and Vice-Chair may decide to shorten the notification period.

29. Members are requested to confirm their attendance at meetings of the Board as early as possible and at least four weeks prior to that meeting.

30. The Chair and the Vice-Chair, with the assistance of the Secretary, will decide on the organization of a planned meeting if confirmation by members does not ensure quorum, as defined in section VII.

VII. Quorum

31. At least 11 of the Board members referred to in paragraph 3(a) above must be present to constitute a quorum, with a minimum of five being from Annex I Parties and a minimum of five being from non-Annex I Parties.

32. The quorum shall be verified by the Chair at the time of the adoption of decisions by the Board.

VIII. Agenda and documents for meetings

33. The Chair of the Board shall, in consultation with the Vice-Chair and assisted by the Secretary, prepare the provisional agenda for each meeting as well as a draft report of the meeting.
34. The provisional agenda for each meeting shall be transmitted to members at least four weeks in advance of the meeting.
35. Members may propose additions or changes to the provisional agenda, in writing, to the Secretary within one week of receiving the provisional agenda, and these additions or changes shall be included in a revised provisional agenda by the Secretary in agreement with the Chair and the Vice-Chair.
36. The Secretary shall indicate the administrative and financial implications of all substantive items on the proposed agenda.
37. The Secretary shall transmit the provisional annotated agenda and any supporting documentation to the members at least two weeks prior to that meeting. Documents may be transmitted after that date with the approval of the Chair and the Vice-Chair.
38. Documents for a meeting of the Board shall be published on the CTCN website at least one week prior to that meeting, unless it has been decided by the Chair and Vice-Chair that the documentation should be restricted to protect confidential information.
39. The Board shall, at the beginning of each meeting, adopt the meeting agenda.
40. Any item included in the agenda for a meeting of the Board, consideration of which has not been completed at that meeting, shall automatically be included on the provisional agenda for the next meeting, unless otherwise decided by the Board.

IX. Decision-making

41. Decisions of the Board will be taken by consensus of the Board members referred to in paragraph 3(a) and (b) above.
42. The Chair or Vice-Chair shall ascertain whether consensus has been reached. The Chair or Vice-Chair shall declare that a consensus does not exist if there is a stated objection to the proposed decision under consideration by a member of the Board referred to in paragraph 41 above.
43. If all efforts at reaching a consensus have been exhausted and no agreement has been reached, decisions shall be taken by a three-fourths majority of the members referred to in paragraph 41 above present and voting at the meeting. Members abstaining from voting shall be considered as not voting in determining the majority.
44. The Chair or Vice-Chair shall ensure quorum, as defined in section VII, before conducting a vote.
45. Decisions outside of official meetings may occur on an extraordinary basis when, in the judgement of the Chair and Vice-Chair, a decision must be taken by the Board that should not be postponed until the next meeting of the Board.
46. The Secretary, with the approval of the Chair and the Vice-Chair, shall transmit to each member a proposed decision with an invitation to approve the decision.
47. Each member's comments on the proposed decision shall be sent to the Secretary, and made available to all members including the attribution of those comments, during such period as the Secretary may prescribe, provided that such period is no less than two weeks.

48. At the expiration of the comments period, the decision shall be approved if there are a minimum of five votes in favour from members referred to in paragraph 3(a) above from Annex I Parties and five votes in favour from members referred to in paragraph 3(a) above from non-Annex I Parties and no objections from members referred to in paragraph 3(a) and (b) above.

49. Each member referred to in paragraph 3(a) and (b) above shall have one vote. For the purpose of this rule, the phrase “members present and voting” means members referred to in paragraph 3(a) and (b) above that are present at the meeting at which voting takes place, and casting an affirmative or negative vote.

X. Working language

50. The working language of the Board shall be English.

XI. Participation of expert advisors at meetings

51. The Advisory Board will invite expert observers to attend meetings based on specific requirements of the agenda.

52. The Chair may, in consultation with the Vice-Chair and members of the Board, invite representatives of intergovernmental and international organizations as well as the private sector and civil society to participate in the meeting of the Board as expert advisors on specific matters under consideration by the Board.

53. Secretary shall assist in identifying and arranging participation of expert observers as per the Board’s request.

XII. Participation of observers

54. The meetings of the Board shall be open to attendance as observers, by Parties, the Secretary, and accredited members of observer organizations, except where otherwise decided by the Board.

55. The Board may decide on additional procedures for the participation of observer organizations other than those accredited to the UNFCCC.

56. The Board may, in the interests of economy and efficiency, decide to limit the physical attendance of observers at its meetings.

57. The Board may decide at any time that a meeting or part thereof should be closed to observers.

58. The Secretary shall notify observers of the date and venue of the meeting that they may attend. Observers shall notify the Secretary at least two weeks in advance of a meeting of their intention to attend.

59. The Chair or the Vice-Chair will open the floor for intervention by observers at least once per meeting. In addition observers may, upon invitation from the Chair or the Vice-Chair and if members raise no objection, make presentations relating to matters under consideration by the Board.

XIII. Use of electronic means of communication

60. The Board will use electronic means of communication to facilitate work between meetings and to take decisions as described in paragraphs 45–48 above.

XIV. Amendments to the rules of procedure

61. These rules of procedure may be amended by the Board in accordance with paragraphs 41–43 above and to be effective must be approved formally by the COP. Pending formal approval, the Board may decide to apply the amendment provisionally.

XV. Overriding authority of the Convention

62. In the event of any conflict between any provisions of these rules and any provision of the Convention, the Convention shall take precedence.

第十次全体会议
2013年11月22日

第 26/CP.19 号决定

2012-2013 两年期预算执行情况

缔约方会议，

1. 注意到截至 2012 年 12 月 31 日的 2012-2013 两年期中期财务报表所载的资料、¹ 2012 年 1 月 1 日至 2013 年 6 月 30 日预算执行情况报告² 以及截至 2013 年 10 月 31 日向《气候公约》核心预算信托基金、补充活动信托基金和参加《气候公约》进程信托基金缴款的情况；³

2. 对那些及时向核心预算缴款的缔约方表示赞赏；

3. 吁请那些尚未向核心预算缴款的缔约方毫不拖延地缴款，同时铭记按照财务程序，缴款到期日为每年的 1 月 1 日；

4. 对缔约方向参加《气候公约》进程信托基金和补充活动信托基金缴款表示赞赏；

5. 重申赞赏德国政府每年向核心预算提供 766,938 欧元的自愿捐款并作为秘书处的东道国政府提供 1,789,522 欧元的特别捐款。

第十次全体会议
2013 年 11 月 22 日

¹ FCCC/SBI/2013/INF.4。

² FCCC/SBI/2013/14。

³ FCCC/SBI/2013/INF.15。

第 27/CP.19 号决定

2014-2015 两年期方案预算

缔约方会议，

忆及《联合国气候变化框架公约》缔约方会议财务程序第 4 段，¹

审议了执行秘书提出的 2014-2015 两年期方案概算，²

1. 承认执行秘书为了在执行 2012-2013 两年期方案预算期间实现 3%的效率增益而作出的努力；

2. 同意 2014-2015 年方案预算应反映方案支出 3%的特别效率红利 1,355,094 欧元；³

3. 核可 2014-2015 两年期方案预算总额 54,648,484 欧元，用于表 1 所列目的；

4. 赞赏地注意到东道国政府每年捐款 766,938 欧元，可冲抵计划的开支；

5. 核可从以往财务周期结转的节余或捐款中提取 2,800,000 欧元，用于抵补 2014-2015 两年期预算的部分开支；

6. 还核可方案预算员额表(表 2)；

7. 注意到方案预算包含与《公约》以及《京都议定书》有关的内容；

8. 还注意到核可的方案预算包含追加拨备，用于开展活动，加强现有的和新的任务的执行工作，以实现 FCCC/SBI/2013/6/Add.1 号文件所载适应行动方案以及缓解、数据和分析方案的各项目标；

9. 请秘书处作为例外和增进成本效益的措施之一，在 2014-2015 两年期对没有作出《京都议定书》之下第一或第二承诺期所列量化的减少或限制排放承诺的附件一缔约方年度温室气体清单只进行一次审查；

10. 强调缔约方需要利用德国波恩作为主要会议地点，以进一步节约开支；⁴

11. 通过附件所载 2014 年和 2015 年指示性分摊比额表，这些分摊额相当于表 1 所列指示性分摊额的 71.2%；

¹ 第 15/CP.1 号决定，附件一。

² FCCC/SBI/2013/6 和 Add.1-3。

³ 不包括用于执行《公约》之下的衡量、报告和核实制度的方案开支拨备，因为有关活动是新设的，包含若干准备在 2014-2015 两年期推行的具体的节约成本措施。

⁴ 第 25/CP.18 号决定，第 10 段，和第 13/CMP.8 号决定，第 11 段。

12. 请作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议第九届会议批准建议的预算中适用于《京都议定书》的内容；

13. 还请联合国大会第六十八届会议(2013年9月17日至2014年9月15日)就从经常预算中支付会议服务费用问题作出决定；

14. 核可会议服务应急预算 8,381,600 欧元，在联合国大会决定不从联合国经常预算为这些活动提供资金时列入 2014-2015 两年期方案预算(表 3)；

15. 请执行秘书必要时向附属履行机构报告以上第 8 和第 14 段的执行情况；

16. 授权执行秘书在表 1 所列各项主要拨款之间进行调拨，调拨总额不得超过这些拨款项目开支概算总额的 15%，而且每项拨款的调出数额以不超过 25% 为限；

17. 决定周转准备金保持在开支概算的 8.3%；

18. 请《公约》所有缔约方注意，按照财务程序第 8 段(b)分段，应于每年 1 月 1 日缴纳核心预算摊款，并迅速全额支付以上第 3 段核可的 2014 和 2015 年每一年的开支摊款，以及以上第 14 段所述决定涉及开支的任何摊款；

19. 授权执行秘书利用自愿捐款和核心预算下可资利用的资源，执行缔约方会议第十九届会议作出但核可的预算没有供资的决定；

20. 促请缔约方作出必要的自愿捐款，以利及时执行交给秘书处的各项任务，并负担支持执行与衡量、报告和核实相关的进程的那些需求，如果核心预算不能充分满足需求的核定数额；

21. 注意到执行秘书编列的参与《气候公约》进程信托基金所需资金估计数(表 4)，并请缔约方为此基金捐款；

22. 还注意到执行秘书为 2014-2015 两年期编列的补充活动信托基金所需资金估计数(47,790,786 欧元)(表 5)，并请缔约方为此基金捐款；

23. 请执行秘书向缔约方会议第二十届会议(2014 年 12 月)报告收入和预算执行情况，并提出可能需要对 2014-2015 两年期方案预算进行的任何调整。

表 1
按方案分列的 2014-2015 年核心概算(欧元)

| | 2014 年 | 2015 年 | 合计 |
|-----------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| A. 方案拨款 | | | |
| 行政领导和管理 | 2 255 945 | 2 266 985 | 4 522 930 |
| 缓解、数据和分析 | 6 723 151 | 7 985 348 | 14 708 499 |
| 资金、技术和能力建设 | 2 747 990 | 2 856 490 | 5 604 480 |
| 适应 | 2 478 449 | 2 466 039 | 4 944 488 |
| 可持续发展机制 | 552 174 | 552 174 | 1 104 348 |
| 法律事务 | 1 352 010 | 1 323 010 | 2 675 020 |
| 会议事务服务 | 1 711 631 | 1 732 131 | 3 443 762 |
| 通信和外联 ^a | 1 611 090 | 1 611 090 | 3 222 180 |
| 信息技术服务 | 2 949 246 | 2 949 579 | 5 898 825 |
| 行政服务 ^b | | | |
| B. 全秘书处业务费用^b | 1 753 803 | 1 577 864 | 3 331 667 |
| 方案支出(A + B) | 24 135 489 | 25 320 710 | 49 456 199 |
| 减去: 特别效率红利 | 678 702 | 676 392 | 1 355 094 |
| C. 订正方案支出 | 23 456 787 | 24 644 318 | 48 101 105 |
| D. 方案支助费用(管理费)^c | 3 049 387 | 3 203 761 | 6 253 148 |
| E. 周转准备金调整^d | 182 852 | 111 379 | 294 231 |
| 合计(C + D + E) | 26 689 026 | 27 959 458 | 54 648 484 |
| 收入 | | | |
| 东道国政府捐款 | 766 938 | 766 938 | 1 533 876 |
| 以往财务期末用结余或缴款(结转) | 1 400 000 | 1 400 000 | 2 800 000 |
| 指示性缴款 | 24 522 088 | 25 792 520 | 50 314 608 |
| 收入合计 | 26 689 026 | 27 959 458 | 54 648 484 |

^a 行政服务由方案支助费用(间接费用)供资。

^b 全秘书处业务费用由行政服务管理。

^c 就行政支助收取 13%的标准费用。见 FCCC/SBI/2013/6 号文件第十一章。

^d 根据财务程序(第 15/CP.1 号决定), 要求核心预算保持 8.3%的周转准备金(相当于一个月的业务开支要求)。周转准备金总额 2015 年将增加到 2,311,391 欧元。

表 2
全秘书处由核心预算供资的员额

| | 2014 年 | 2015 年 |
|------------------------|--------------|--------------|
| 专业及专业以上职类 ^a | | |
| ASG | 1 | 1 |
| D-2 | 3 | 3 |
| D-1 | 7 | 7 |
| P-5 | 15 | 15 |
| P-4 | 35 | 35 |
| P-3 | 41 | 43 |
| P-2 | 15 | 16 |
| 专业及专业以上职类小计 | 117 | 120 |
| 一般事务人员职类小计 | 52.5 | 53.5 |
| 合计 | 169.5 | 173.5 |

^a 助理秘书长(ASG)、主任(D)、专业人员(P)。

表 3
会议服务应急资源需求(欧元)

| | 2014 年 | 2015 年 | 2014-2015 年 |
|---------------------|------------------|------------------|------------------|
| 支出用途 | | | |
| 口译 ^a | 953 700 | 982 300 | 1 936 000 |
| 文件 ^b | | | |
| 翻译 | 1 762 100 | 1 815 000 | 3 577 100 |
| 印发 | 596 300 | 614 200 | 1 210 500 |
| 会议服务支助 ^c | 194 100 | 199 900 | 394 000 |
| 小计 | 3 506 200 | 3 611 400 | 7 117 600 |
| 方案支助费用 | 455 800 | 469 500 | 925 300 |
| 周转准备金 | 328 800 | 9 900 | 338 700 |
| 合计 | 4 290 800 | 4 090 800 | 8 381 600 |

说明：用于计算会议服务应急需求预算的假设如下：

- (a) 每届会议预计提供口译的会议数量不超过 40 次；
- (b) 预期的文件量是依据联合国日内瓦办事处提供的计算结果得出；
- (c) 各次会议的服务支助包括联合国日内瓦办事处会议事务处通常为会期协调和支助口译、笔译和复制服务提供的工作人员；
- (d) 总的来说，所用的数字较保守，是在这样一种假设的基础上采用的：即本两年期内需求不会大幅度增加。

^a 包括口译的薪金、旅费和每日生活津贴。

^b 包括与处理会前、会期和会后文件有关的所有费用；笔译费用包括文件的审校和打字。

^c 包括会议服务支助人员的薪金、旅费和每日生活津贴以及装运和电信费。

表 4

2014-2015 两年期参加《气候公约》进程信托基金资源需要

| 代表人数 | 估计费用(欧元) |
|---|-----------|
| 支助每一符合资格的缔约方的一位代表参加在德国波恩召开的一周届会 | 615 000 |
| 支助每一符合资格的缔约方的一位代表参加在波恩召开的两周届会 | 950 000 |
| 支助每一符合资格的缔约方的一位代表外加支助每个最不发达国家和每个小岛屿发展中国家的第二名代表参加的在波恩召开的两周届会 | 1 485 000 |
| 支助每一符合资格的缔约方的两名代表参加的在波恩召开的两周届会 | 1 905 000 |
| 支助每一符合资格的缔约方的两位代表外加支助每个最不发达国家和每个小岛屿发展中国家的一位代表参加的在波恩召开的两周届会 | 2 465 000 |

表 5

2014-2015 两年期补充活动信托基金资源需求

| 将由秘书处开展的活动 | 欧元 |
|--|-------------------|
| 《公约》 | |
| (ADP)支持德班加强行动平台问题特设工作组(特设工作组) | 1 973 613 |
| 支持四次额外的特设工作组会议 | 4 921 602 |
| 支持按照第 1/CP.16 号和 2/CP.17 号决定制定发达国家缔约方监测、报告和核实模式和指南的工作方案 | 1 506 832 |
| 支持非附件一缔约方国家信息通报工作和执行重建非《公约》附件一缔约方国家信息通报问题专家咨询小组的工作方案 | 2 073 311 |
| 支持非附件一缔约方执行温室气体清单和有关活动,包括为非附件一缔约方进一步开发和维持温室气体清单软件和支持国家森林监测系统 | 2 704 768 |
| 支持发展中国家缔约方开展加强减缓行动 | 3 649 527 |
| 适合本国的减缓行动登记册的建立、部署和运用 | 1 166 748 |
| 包括所有发达国家缔约方量化的限制和减少排放目标在内的可衡量、可报告和可核实的适合本国的减缓承诺或行动,同时在顾及它们国情差异的前提下确保各自努力之间的可比性 | 2 006 793 |
| 支持执行关于气候变化教育、宣传和公众参与的工作方案 | 356 899 |
| 支持融资问题常设委员会的工作 | 1 304 834 |
| 支持技术机制的 implementation 和技术执行委员会的工作,包括落实为增强执行《公约》第四条第 5 款采取有意义和有效行动的框架 | 1 105 400 |
| 支持执行《坎昆适应行动框架》 | 4 643 441 |
| 支持最不发达国家和最不发达国家专家组 | 1 457 418 |
| 支持执行关于气候变化影响、脆弱性和适应的内罗毕工作方案 | 1 507 601 |
| 支持与气候变化科学、研究和系统观测有关的活动 | 352 567 |
| 支持定期审评第 1/CP.16 号决定第 4 段所指长期全球目标是否适足 | 935 685 |
| 利益攸关者的参与和知识管理 | 912 964 |
| 小计 | 32 580 001 |

| | |
|--|-------------------|
| 将由秘书处开展的活动 | 欧元 |
| 《京都议定书》 | |
| 开发和维持《京都议定书》之下的汇编和核算数据库 | 429 369 |
| 支持《京都议定书》履约委员会 | 515 079 |
| 小计 | 944 448 |
| 《公约》和《京都议定书》 | |
| 支持关于土地利用、土地利用的变化和林业的活动：减少毁林和森林退化所致排放量，增强碳汇，各种汇在未来缓解行动中的作用 | 2 936 893 |
| 为专家审评组提供培训和安排主任审评员会议 | 1 899 259 |
| 支持有关执行应对措施影响的活动 | 555 282 |
| 维持和开发《气候公约》接收、处理和审查温室气体数据的信息系统，包括《气候公约》提交门户、清单虚拟团队室和温室气体数据接口 | 343 370 |
| 便利执行关于修订“《公约》附件一所列缔约方国家信息通报编制指南，第一部分：《气候公约》年度清单报告指南”的工作方案、使用政府间气候变化专家委员会的《2006年气专委国家温室气体清单编制指南》和修订与《京都议定书》第五、七和八条有关的条款 | 174 020 |
| 支持升级版通用报告格式报告软件，以报告附件一缔约方的温室气体排放量 | 909 303 |
| 支持执行根据第 2/CP.7 号决定设立的发展中国家能力建设框架和根据第 3/CP.7 号决定设立的经济转型国家能力建设框架 | 402 099 |
| 支持执行《公约》第七款第 6 条，以及在届会期间举办的会外活动和会议展览 | 836 923 |
| 管理秘书处业务档案 | 848 223 |
| 为《气候公约》历史纪录提供档案服务 | 1 374 204 |
| 录音和录像数字化 | 1 170 462 |
| 发展秘书处内部的通信工具和渠道，确保管理部门与工作人员之间以及工作人员之间的交流，以促进公司文化和参与 | 235 085 |
| 重新启动《气候公约》网站：第二阶段—从谈判支持到气候行动 | 1 802 034 |
| 开展数字媒体运动，为缔约方会议第二十一届会议造势 | 330 005 |
| 维持西班牙语《气候公约》信息门户网站 | 184 755 |
| 在联合国气候变化会议筹备期开展国家媒体培训 | 264 420 |
| 小计 | 14 266 337 |
| 总计 | 47 790 786 |

附件

表 6
2014-2015 两年期《公约》缔约方指示性分摊比额表

| 缔约方 | 2014 年联合国 分摊比额表 | 2014 年调整后的 《气候公约》 分摊比额表 | 2015 年调整后的 《气候公约》 分摊比额表 |
|------------|--------------------|-------------------------------|-------------------------------|
| 阿富汗 | 0.005 | 0.005 | 0.005 |
| 阿尔巴尼亚 | 0.010 | 0.010 | 0.010 |
| 阿尔及利亚 | 0.137 | 0.134 | 0.134 |
| 安道尔 | 0.008 | 0.008 | 0.008 |
| 安哥拉 | 0.010 | 0.010 | 0.010 |
| 安提瓜和巴布达 | 0.002 | 0.002 | 0.002 |
| 阿根廷 | 0.432 | 0.421 | 0.421 |
| 亚美尼亚 | 0.007 | 0.007 | 0.007 |
| 澳大利亚 | 2.074 | 2.022 | 2.022 |
| 奥地利 | 0.798 | 0.778 | 0.778 |
| 阿塞拜疆 | 0.040 | 0.039 | 0.039 |
| 巴哈马 | 0.017 | 0.017 | 0.017 |
| 巴林 | 0.039 | 0.038 | 0.038 |
| 孟加拉国 | 0.010 | 0.010 | 0.010 |
| 巴巴多斯 | 0.008 | 0.008 | 0.008 |
| 白俄罗斯 | 0.056 | 0.055 | 0.055 |
| 比利时 | 0.998 | 0.973 | 0.973 |
| 伯利兹 | 0.001 | 0.001 | 0.001 |
| 贝宁 | 0.003 | 0.003 | 0.003 |
| 不丹 | 0.001 | 0.001 | 0.001 |
| 多民族玻利维亚国 | 0.009 | 0.009 | 0.009 |
| 波斯尼亚和黑塞哥维那 | 0.017 | 0.017 | 0.017 |
| 博茨瓦纳 | 0.017 | 0.017 | 0.017 |
| 巴西 | 2.934 | 2.861 | 2.861 |
| 文莱达鲁萨兰国 | 0.026 | 0.025 | 0.025 |
| 保加利亚 | 0.047 | 0.046 | 0.046 |
| 布基纳法索 | 0.003 | 0.003 | 0.003 |
| 布隆迪 | 0.001 | 0.001 | 0.001 |
| 柬埔寨 | 0.004 | 0.004 | 0.004 |
| 喀麦隆 | 0.012 | 0.012 | 0.012 |
| 加拿大 | 2.984 | 2.909 | 2.909 |
| 佛得角 | 0.001 | 0.001 | 0.001 |

| 缔约方 | 2014年联合国 分摊比额表 | 2014年调整后的 《气候公约》 分摊比额表 | 2015年调整后的 《气候公约》 分摊比额表 |
|-------------|-------------------|------------------------------|------------------------------|
| 中非共和国 | 0.001 | 0.001 | 0.001 |
| 乍得 | 0.002 | 0.002 | 0.002 |
| 智利 | 0.334 | 0.326 | 0.326 |
| 中国 | 5.148 | 5.019 | 5.019 |
| 哥伦比亚 | 0.259 | 0.253 | 0.253 |
| 科摩罗 | 0.001 | 0.001 | 0.001 |
| 刚果 | 0.005 | 0.005 | 0.005 |
| 库克群岛 | 0.001 | 0.001 | 0.001 |
| 哥斯达黎加 | 0.038 | 0.037 | 0.037 |
| 科特迪瓦 | 0.011 | 0.011 | 0.011 |
| 克罗地亚 | 0.126 | 0.123 | 0.123 |
| 古巴 | 0.069 | 0.067 | 0.067 |
| 塞浦路斯 | 0.047 | 0.046 | 0.046 |
| 捷克共和国 | 0.386 | 0.376 | 0.376 |
| 朝鲜民主主义人民共和国 | 0.006 | 0.006 | 0.006 |
| 刚果民主共和国 | 0.003 | 0.003 | 0.003 |
| 丹麦 | 0.675 | 0.658 | 0.658 |
| 吉布提 | 0.001 | 0.001 | 0.001 |
| 多米尼克 | 0.001 | 0.001 | 0.001 |
| 多米尼加共和国 | 0.045 | 0.044 | 0.044 |
| 厄瓜多尔 | 0.044 | 0.043 | 0.043 |
| 埃及 | 0.134 | 0.131 | 0.131 |
| 萨尔瓦多 | 0.016 | 0.016 | 0.016 |
| 赤道几内亚 | 0.010 | 0.010 | 0.010 |
| 厄立特里亚 | 0.001 | 0.001 | 0.001 |
| 爱沙尼亚 | 0.040 | 0.039 | 0.039 |
| 埃塞俄比亚 | 0.010 | 0.010 | 0.010 |
| 欧洲联盟 | 2.500 | 2.500 | 2.500 |
| 斐济 | 0.003 | 0.003 | 0.003 |
| 芬兰 | 0.519 | 0.506 | 0.506 |
| 法国 | 5.593 | 5.453 | 5.453 |
| 加蓬 | 0.020 | 0.020 | 0.020 |
| 冈比亚 | 0.001 | 0.001 | 0.001 |
| 格鲁吉亚 | 0.007 | 0.007 | 0.007 |
| 德国 | 7.141 | 6.963 | 6.963 |
| 加纳 | 0.014 | 0.014 | 0.014 |
| 希腊 | 0.638 | 0.622 | 0.622 |

| 缔约方 | 2014年联合国 分摊比额表 | 2014年调整后的 《气候公约》 分摊比额表 | 2015年调整后的 《气候公约》 分摊比额表 |
|------------|-------------------|------------------------------|------------------------------|
| 格林纳达 | 0.001 | 0.001 | 0.001 |
| 危地马拉 | 0.027 | 0.026 | 0.026 |
| 几内亚 | 0.001 | 0.001 | 0.001 |
| 几内亚比绍 | 0.001 | 0.001 | 0.001 |
| 圭亚那 | 0.001 | 0.001 | 0.001 |
| 海地 | 0.003 | 0.003 | 0.003 |
| 洪都拉斯 | 0.008 | 0.008 | 0.008 |
| 匈牙利 | 0.266 | 0.259 | 0.259 |
| 冰岛 | 0.027 | 0.026 | 0.026 |
| 印度 | 0.666 | 0.649 | 0.649 |
| 印度尼西亚 | 0.346 | 0.337 | 0.337 |
| 伊朗(伊斯兰共和国) | 0.356 | 0.347 | 0.347 |
| 伊拉克 | 0.068 | 0.066 | 0.066 |
| 爱尔兰 | 0.418 | 0.408 | 0.408 |
| 以色列 | 0.396 | 0.386 | 0.386 |
| 意大利 | 4.448 | 4.337 | 4.337 |
| 牙买加 | 0.011 | 0.011 | 0.011 |
| 日本 | 10.833 | 10.562 | 10.562 |
| 约旦 | 0.022 | 0.021 | 0.021 |
| 哈萨克斯坦 | 0.121 | 0.118 | 0.118 |
| 肯尼亚 | 0.013 | 0.013 | 0.013 |
| 基里巴斯 | 0.001 | 0.001 | 0.001 |
| 科威特 | 0.273 | 0.266 | 0.266 |
| 吉尔吉斯斯坦 | 0.002 | 0.002 | 0.002 |
| 老挝人民民主共和国 | 0.002 | 0.002 | 0.002 |
| 拉脱维亚 | 0.047 | 0.046 | 0.046 |
| 黎巴嫩 | 0.042 | 0.041 | 0.041 |
| 莱索托 | 0.001 | 0.001 | 0.001 |
| 利比里亚 | 0.001 | 0.001 | 0.001 |
| 利比亚 | 0.142 | 0.138 | 0.138 |
| 列支敦士登 | 0.009 | 0.009 | 0.009 |
| 立陶宛 | 0.073 | 0.071 | 0.071 |
| 卢森堡 | 0.081 | 0.079 | 0.079 |
| 马达加斯加 | 0.003 | 0.003 | 0.003 |
| 马拉维 | 0.002 | 0.002 | 0.002 |
| 马来西亚 | 0.281 | 0.274 | 0.274 |
| 马尔代夫 | 0.001 | 0.001 | 0.001 |

| 缔约方 | 2014年联合国 分摊比额表 | 2014年调整后的 《气候公约》 分摊比额表 | 2015年调整后的 《气候公约》 分摊比额表 |
|------------|-------------------|------------------------------|------------------------------|
| 马里 | 0.004 | 0.004 | 0.004 |
| 马耳他 | 0.016 | 0.016 | 0.016 |
| 马绍尔群岛 | 0.001 | 0.001 | 0.001 |
| 毛里塔尼亚 | 0.002 | 0.002 | 0.002 |
| 毛里求斯 | 0.013 | 0.013 | 0.013 |
| 墨西哥 | 1.842 | 1.796 | 1.796 |
| 密克罗尼西亚(联邦) | 0.001 | 0.001 | 0.001 |
| 摩纳哥 | 0.012 | 0.012 | 0.012 |
| 蒙古 | 0.003 | 0.003 | 0.003 |
| 黑山 | 0.005 | 0.005 | 0.005 |
| 摩洛哥 | 0.062 | 0.060 | 0.060 |
| 莫桑比克 | 0.003 | 0.003 | 0.003 |
| 缅甸 | 0.010 | 0.010 | 0.010 |
| 纳米比亚 | 0.010 | 0.010 | 0.010 |
| 瑙鲁 | 0.001 | 0.001 | 0.001 |
| 尼泊尔 | 0.006 | 0.006 | 0.006 |
| 荷兰 | 1.654 | 1.613 | 1.613 |
| 新西兰 | 0.253 | 0.247 | 0.247 |
| 尼加拉瓜 | 0.003 | 0.003 | 0.003 |
| 尼日尔 | 0.002 | 0.002 | 0.002 |
| 尼日利亚 | 0.090 | 0.088 | 0.088 |
| 纽埃 | 0.001 | 0.001 | 0.001 |
| 挪威 | 0.851 | 0.830 | 0.830 |
| 阿曼 | 0.102 | 0.099 | 0.099 |
| 巴基斯坦 | 0.085 | 0.083 | 0.083 |
| 帕劳 | 0.001 | 0.001 | 0.001 |
| 巴拿马 | 0.026 | 0.025 | 0.025 |
| 巴布亚新几内亚 | 0.004 | 0.004 | 0.004 |
| 巴拉圭 | 0.010 | 0.010 | 0.010 |
| 秘鲁 | 0.117 | 0.114 | 0.114 |
| 菲律宾 | 0.154 | 0.150 | 0.150 |
| 波兰 | 0.921 | 0.898 | 0.898 |
| 葡萄牙 | 0.474 | 0.462 | 0.462 |
| 卡塔尔 | 0.209 | 0.204 | 0.204 |
| 大韩民国 | 1.994 | 1.944 | 1.944 |
| 摩尔多瓦共和国 | 0.003 | 0.003 | 0.003 |
| 罗马尼亚 | 0.226 | 0.220 | 0.220 |

| 缔约方 | 2014年联合国 分摊比额表 | 2014年调整后的 《气候公约》 分摊比额表 | 2015年调整后的 《气候公约》 分摊比额表 |
|--------------|-------------------|------------------------------|------------------------------|
| 俄罗斯联邦 | 2.438 | 2.377 | 2.377 |
| 卢旺达 | 0.002 | 0.002 | 0.002 |
| 圣基茨和尼维斯 | 0.001 | 0.001 | 0.001 |
| 圣卢西亚 | 0.001 | 0.001 | 0.001 |
| 圣文森特和格林纳丁斯 | 0.001 | 0.001 | 0.001 |
| 萨摩亚 | 0.001 | 0.001 | 0.001 |
| 圣马力诺 | 0.003 | 0.003 | 0.003 |
| 圣多美和普林西比 | 0.001 | 0.001 | 0.001 |
| 沙特阿拉伯 | 0.864 | 0.842 | 0.842 |
| 塞内加尔 | 0.006 | 0.006 | 0.006 |
| 塞尔维亚 | 0.040 | 0.039 | 0.039 |
| 塞舌尔 | 0.001 | 0.001 | 0.001 |
| 塞拉利昂 | 0.001 | 0.001 | 0.001 |
| 新加坡 | 0.384 | 0.374 | 0.374 |
| 斯洛伐克 | 0.171 | 0.167 | 0.167 |
| 斯洛文尼亚 | 0.100 | 0.098 | 0.098 |
| 所罗门群岛 | 0.001 | 0.001 | 0.001 |
| 索马里 | 0.001 | 0.001 | 0.001 |
| 南非 | 0.372 | 0.363 | 0.363 |
| 西班牙 | 2.973 | 2.899 | 2.899 |
| 斯里兰卡 | 0.025 | 0.024 | 0.024 |
| 苏丹 | 0.010 | 0.010 | 0.010 |
| 苏里南 | 0.004 | 0.004 | 0.004 |
| 斯威士兰 | 0.003 | 0.003 | 0.003 |
| 瑞典 | 0.960 | 0.936 | 0.936 |
| 瑞士 | 1.047 | 1.021 | 1.021 |
| 阿拉伯叙利亚共和国 | 0.036 | 0.035 | 0.035 |
| 塔吉克斯坦 | 0.003 | 0.003 | 0.003 |
| 泰国 | 0.239 | 0.233 | 0.233 |
| 前南斯拉夫的马其顿共和国 | 0.008 | 0.008 | 0.008 |
| 东帝汶 | 0.002 | 0.002 | 0.002 |
| 多哥 | 0.001 | 0.001 | 0.001 |
| 汤加 | 0.001 | 0.001 | 0.001 |
| 特立尼达和多巴哥 | 0.044 | 0.043 | 0.043 |
| 突尼斯 | 0.036 | 0.035 | 0.035 |
| 土耳其 | 1.328 | 1.295 | 1.295 |
| 土库曼斯坦 | 0.019 | 0.019 | 0.019 |

| 缔约方 | 2014年联合国 分摊比额表 | 2014年调整后的 《气候公约》 分摊比额表 | 2015年调整后的 《气候公约》 分摊比额表 |
|---------------|-------------------|------------------------------|------------------------------|
| 图瓦卢 | 0.001 | 0.001 | 0.001 |
| 乌干达 | 0.006 | 0.006 | 0.006 |
| 乌克兰 | 0.099 | 0.097 | 0.097 |
| 阿拉伯联合酋长国 | 0.595 | 0.580 | 0.580 |
| 大不列颠及北爱尔兰联合王国 | 5.179 | 5.050 | 5.050 |
| 坦桑尼亚联合共和国 | 0.009 | 0.009 | 0.009 |
| 美利坚合众国 | 22.000 | 21.450 | 21.450 |
| 乌拉圭 | 0.052 | 0.051 | 0.051 |
| 乌兹别克斯坦 | 0.015 | 0.015 | 0.015 |
| 瓦努阿图 | 0.001 | 0.001 | 0.001 |
| 委内瑞拉玻利瓦尔共和国 | 0.627 | 0.611 | 0.611 |
| 越南 | 0.042 | 0.041 | 0.041 |
| 也门 | 0.010 | 0.010 | 0.010 |
| 赞比亚 | 0.006 | 0.006 | 0.006 |
| 津巴布韦 | 0.002 | 0.002 | 0.002 |
| 合计 | 102.498 | 100.000 | 100.000 |

第十次全体会议
2013年11月23日

第 28/CP.19 号决定

未来届会的日期和地点

缔约方会议，

忆及《公约》第七条第 4 款，

还忆及联合国大会 1985 年 12 月 18 日关于会议时地分配安排的第 40/243 号决议，

又忆及目前暂时适用的议事规则草案中关于主席一职由五个区域集团轮流担任的第 22 条第 1 款，

一. 未来届会的日期和地点

A. 《公约》缔约方会议第二十届会议和作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议第十届会议

1. 决定赞赏地接受秘鲁政府提议在秘鲁利马承办 2014 年 12 月 1 日星期一至 12 月 12 日星期五举行的《公约》缔约方会议第二十届会议和作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议第十届会议，¹但须由《公约》缔约方会议和作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议主席团根据联合国大会第 40/243 号决议，核实是否具备承办上述会议的所有后勤、技术和资金条件，并成功缔结《东道国协定》；

2. 请执行秘书继续与秘鲁政府磋商并谈判一项符合联合国行政指示 ST/AI/342 规定的、关于举行会议的《东道国协定》，以期不迟于附属科学技术咨询机构和附属履行机构第四十届会议(2014 年 6 月)缔结并签署《东道国协定》；

B. 《公约》缔约方会议第二十一届会议和作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议第十一届会议

3. 决定赞赏地接受法国政府提议在法国巴黎承办 2015 年 11 月 30 日星期一至 12 月 11 日星期五举行的《公约》缔约方会议第二十一届会议和作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议第十一届会议，²但须由《公约》缔约方

¹ 此处列出日期，即修改原先第 19/CP.17 号决定第 8(a)段和第 26/CP.18 号决定第 4 段所示《公约》缔约方会议第二十届会议和作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议第十届会议日期。

² 此处列出日期，即修改原先第 19/CP.17 号决定第 8(b)段和第 26/CP.18 号决定第 6 段所示《公约》缔约方会议第二十一届会议和作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议第十一届会议日期。

会议和作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议主席团根据联合国大会第 40/243 号决议，核实是否具备承办上述会议的所有后勤、技术和资金条件，并成功缔结《东道国协定》；

4. 请执行秘书继续与法国政府磋商并谈判一项符合联合国行政指示 ST/AI/342 规定的、关于举行会议的《东道国协定》，以期不迟于附属科学技术咨询机构和附属履行机构第四十一届会议(2015 年 6 月)缔结并签署《东道国协定》；

C. 《公约》缔约方会议第二十二届会议和作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议第十二届会议

5. 注意到根据各区域集团轮流的原则，并根据各集团之间最近磋商的情况，《公约》缔约方会议第二十二届会议和作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议第十二届会议的主席将从非洲国家中产生；

6. 注意到塞内加尔政府提出承办《公约》缔约方会议第二十二届会议和作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议第十二届会议(2016 年 11/12 月)；

二. 《公约》各机构的会议日历

7. 决定通过《公约》各机构 2018 年的以下会期：

- (a) 5 月 2 日星期三至 5 月 13 日星期日；
- (b) 11 月 7 日星期三至 12 月 18 日星期日。

第八次全体会议
2013 年 11 月 22 日

第 1/CP.19 号决议

向波兰共和国政府和华沙市人民表示感谢

秘鲁提出的决议草案

《公约》缔约方会议和作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议，

应波兰共和国政府邀请于 2013 年 11 月 11 日至 11 月 22 日在华沙举行了会议，

1. 表示深切感谢波兰共和国政府帮助使《公约》缔约方会议第十九届会议和作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议第九届会议得以在华沙举行；

2. 请波兰共和国政府向华沙市和人民转达《公约》缔约方会议和作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议的感激之情，感谢他们给予与会者的盛情接待和热烈欢迎。

第十次全体会议
2013 年 11 月 23 日